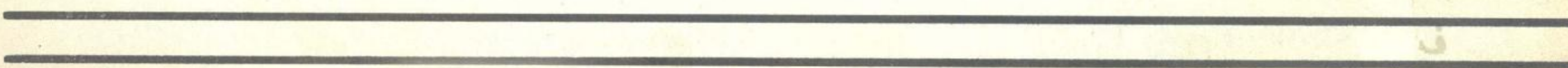


# الثقافة

مجلة فكرية تصدر في دمشق



نيسان

١٩٧٦

ملحق العدد ٢٠

## الثقافة

مجلة ثقافية أدبية تصدر في دمشق

دمشق - ص ٥ ب ( ٢٥٧٠ ) هاتف ٢٢٩٩٨٤

أخي الاستاذ الصافي ! يا شاعرنا الكبير!  
 قلوبنا معك • لقد بلغنا - نحن اخوانك في  
 دمشق - نبأ عينيك الغاليتين ، فجز الألم في  
 قلوبنا ، وملأ الاسى نفوسنا •

يا شاعرنا الكبير ! لو امكن الفداء والعطاء  
 لفديناك بأعز ما نملك ، ولأعطيناك من  
 أبصارنا ما يكفي لسعادتك وهنائك ، فقد  
 اعطينتنا من بصيرتك الكثير الكثير ، وتركت  
 لنا من عبقريتك وشاعريتك ما أطر بنا  
 وشجنا وأغنى نفوسنا • فلك علينا ما نعجز  
 عن وفائه •

عافاك الله ، ومد في حياتك وتقبل من  
 اخوانك في دمشق قبلة تحمل كل معاني الوفاء  
 والاعتراف بالفضل والجميل •

أخوك

مدحة عكاش

\* أخي الصافي \*

بقلم :

رئيس التحرير

# هل للرواية مستقبل؟

بقلم : نومان بود هورتز

على الرغم من ان انتشار الكتاب وصناعته لدى كثير من النقاد الطليعيين تحتل مكانة مرموقة في دنيا وسائل الاتصال المختلفة ، فان هناك اصواتا اخذت ترتفع هذه الايام تنذر بالانقراض الوشيك ، ليس للرواية الادبية او الشعر التقليدي فحسب ، بل يمتد هذا التشاؤم ليشمل الادب كله ايضا ، وانطلاقا من هذه الرؤية القائمة ، فان الناقد - بود هورتز - يعاول في مقاله التالي ان يتأكد من صحة وجدية هذه النظرة السوداء للادب ، ولعله من المستحب ان يعلن في نهاية مقاله ان الادب لن ينقرض كما يقول اصحاب تلك النظرية ، ولكنه يلد ولادة جديدة ، وهو لم يتخذ حتى الان لهذه الولادة العادة شكلا واضحا .

يعمل كاتب هذا المقال نورمان بود هورتز محررا لمجلة ( كومنتري - تعليق ) وهي واحدة من انشط المجالات الفكرية والنقدية في الولايات المتحدة ، والكاتب مقالات ودراسات جمع بعضها في كتب ومنها - الكتابة الامريكية في الخمسينات وما بعدها - و - ما ينبغي ان تفعله وما لا ينبغي - ..

يقول بود هورتز : لعل السؤال الاكثر ورودا على ذهن بشأن مستقبل الادب هو : ائمة مستقبل للادب على الاطلاق ؟ لقد اعلن الناقد الانكليزي المعروف والشاعر ايضا ، ت . س . اليوت قبل خمسين عاما بان الرواية قد

ترجمة : جهني حايثي

هذا النوع ، فان الكتب ستصبح كالمخطوطات طرازا باليا عفا عليه الزمن ، وسوف تقتصر الطباعة على الامور ذات المنفعة الجمعية فقط .

ان العيون التي تتوقع هذه الرؤية المستقبلية للكتاب وللادب ايضا لاترى ملامحها وخطوطها على لوحات المهندسين فحسب ، بل ترى ذلك في عقول وقلوب الجيل الجديد ايضا ، فالبرغم من ان هذا الجيل هو اكثر الاجيال الانسانية في التاريخ نصيبا من التعلم والثقافة . ( او هكذا يدعي ) الا ان اقباله على الكتب اقل من اقباله على الغيالة ، و اقباله على ما يخاطب المشاعر بشكل سطحي اكثر من اقباله على ما يخاطب العقل ، وان تقبله للكلمة العابرة اكثر من تقبله للفكرة العميقة ، و اقباله على الثقافة السطحية ، وضمن مناخ كهذا فان هذا الجيل قد اعتبر متجاوزا لحدود الحاضر منغمسا في المستقبل الذي طرد الادب من حماه ولم يجد فيه لنفسه مستقرا ومكانة .

والان ماذا علينا ان نعمل حيال هذه التنبؤات ؟ .  
انعتبرها صحيحة ؟ ان محاولة التنكر لها غير معقولة ، ولا سيما ومظاهر التقنية المنافسة للادب تلوح في الافق ، وهام انصار هذه النظرية يشيرون لتلك المظاهر ويستشهدون بها وبمجزاتها الماثلة امام اعيننا والتي يمكن ان يجنى دور تحقيقها في المستقبل ، ولو بعض الشكوك بمدى الجدوى الاقتصادية في ربط كل بيت بشبكة اتصال إلكترونية تساور العديد من الناس .

والمفروض انه اذا كانت هذه التنبؤات معقولة او قابلة للتحقيق او ان مقدماتها تشير الى ذلك ان يبدا

ماتت ، ولكنه لم يسحب حكمه على مختلف اشكال الادب ، فالیوت قصر رأيه على ذلك الشكل من الادب والذي ظهر كرد فعل او استجابة لحاجات واغراض معينة في عصر معين ، ولكن هذا الشكل لم يعد اليوم يؤدي خدمة كذلك التي كان يؤديها في ما سبق ، وهو تبعا لذلك فسيعمل مكانه شكسل آخر من الادب ، وقد اكد هذا القول ناقد اخر في الثلاثينات هو - ادmond ولسون - الذي اعلن ان القصيدة بنائها الشكلي - الكلاسيكي - تحتضر ، وهو كما نعتقد لم يكن يقصد القول : ان الشعر سوف يتلاشى ، فقد ذكر ان الشعر سوف يظل يقال ويكتب ، ولكنه سيتخذ اشكالا جديدة تختلف عن تلك الاشكال التي سلكتها القصيدة الكلاسيكية .

اما هذه الايام فاننا نسمع ، ومن جميع الجهات ، اصواتا تقول ان الادب نفسه ، ليس لون من الوانه فحسب قد انتهى والى غير رجعة ، وهو قد اصبح تقليدا قديما ، وقد غالى بعضهم اكثر من ذلك عندما ادعى ان كل اشكال المطبوعات لن تستطيع النجاح في معركة البقاء النسبي تخوضها ضد الاذاعة المرئية او معها ، وغير ذلك من الانجازات التقنية في دنيا التواصل والاتصال القادرة على الاعلام الفوري المصنوع بالامتاع . وان اليوم الذي سيجد فيه كل منا آلة او جهازا في بيته يزوده في حركة بسيطة بكل ما يحتاج اليه او يرغب في مشاهدته من محاضرات او موضوعات مما يوجد في بطون دوائر المعارف والموسوعات المختلفة ليس ببعيد . وضمن اطار تقني من

تناقص انتاج الكتب والمطبوعات من الآن ، ولكن الواقع خلاف ذلك ، فانتاج الكتب ومبيعاتها وربما قراءتها في تزايد ، وبدلا من تضخّل دور النشر نجدتها تزدهر ، وبخاصة بالنسبة لنشر الكتب الزهيدة الثمن ذات الغلاف الورقي والتي تطبع وتوزع وتباع اعداد هائلة منها . ولقد كان المرء يجد صعوبة في الحصول على الكتاب قبل عدة سنوات ، ولكنه اليوم يعتمد عليه في كل مكان أو لا تكاد تخلو من اعداد كبيرة متنوعة من الكتب مدينة او قرية او ضيعة نائية . اذن فتفسير هذه الظاهرة ، ظاهرة انتشار الكتاب على انها علامة على اضمحلال وانحدار لاهمسية الكتاب والكلمة المطبوعة امر يثير الدهشة ويربك التفكير .

#### الشباب والثقافة المضادة :

والان ماذا عن الشباب والادب ؟

من الواضح والمؤكد ان الكتاب هو اخر شيء يسمى الشباب للحصول عليه ، هؤلاء الشباب الذين برزوا على مسرح الاحداث واحتلوا وعي العالم في الستينات . نعم لقد سمعنا انهم قرأوا روايات - هرمان هيس - وكورت فونجيت - ولكن التفسير لهذه القراءة انها شذوذ عن القاعدة ولان ما قرأوه لم يكن الا هجرما على الادب وهذا له من الداخل وجريا على المنطق والجدل المنظم ، وفي جميع الاحوال فان الناطقين باسماء هؤلاء الشباب اكدوا بدون كلل بان الكتب ليست هماً أساسيا من همومهم في هذا العالم .

وان المرء ليتساءل ، كم هي نسبة الشبان الذين ركضوا وراء الثقافة الجديدة او انضموا اليها من مجموع

الشباب ، وهم يا ترى ستكون هذه النسبة من بين الاجيال القادمة ؟ . لقد ادعت وسائل الاعلام ان جميع الشبان هذؤوا وكبروا لهذه الثقافة وانتموا بها ، ومع اننا نصدق وسائل الاعلام ، الا اننا نذكر هنا بان 50٪ من هؤلاء الشبان صوتوا الى جانب نيكسون المحافظ وضد ماكغفرن الليبرالي في حملته الانتخابية للرئاسة سنة 1972 م في حين كانت وسائل الاعلام قد توقعت ان يحصل ماكغفرن مرشح الشباب على جميع اصواتهم ، وان دل هذا على شيء فانه يدل على ان نصف هؤلاء الشباب لا يلتزمون بهذه الثقافة واذا كان نصف هؤلاء الشبان لا يسير مع الاتجاه الجديد ووفق وحيه ومبادئه ، فاحرى بنا ان لا نعتبر النصف الاخر ممثلا للاجيال القادمة .

الا ترى أننا ونحن في منتصف السبعينات نجد ان الثقافة الجديدة تدب وتضمحل في الحياة اليومية ، وان كانت بصماتها وآثارها لا زالت واضحة في مجال واحد فقط ، ألا وهو مجال الجنس ، ان كل يوم يمر يبرهن لنا ان الثقافة الجديدة كانت أشبه بانتاج فريد في فترة جديدة لن يتكرر ابدا ، ولم تكن كما يظن البعض عهدا جديدا من تطور النوع الانساني . لقد نجحت أصوات الستينات في الجامعات ، ليس فقط بتوضيح رؤية الشباب لانفسهم ، بل في انجاب اناس عادوا الى الكتب الذي تراكم عليها الغبار أكثر من بوصة أو بوصتين من جديد أيضا .

#### الادب والثورة :

اذن ، فالادعاء الذي يقول بأنه ليس للادب مستقبل يجب ان لا يؤخذ مأخذ الجد ، وانما الذي يجب ان يؤخذ هنا المأخذ هو ما وصل اليه هذا الادعاء من تقبل وانتشار بين الناس . ذلك ان الذين تنبأوا للادب بالموت ، لا يعلنون

وأثارتهم نحو المطالبة بالاصلاح الاجتماعي والسياسي ، وبذلك ساعدت الناس على الرؤية بواسطة عيونهم بعكس ما ادعاه نورمان . ومع ذلك كله فنحن لا نتسكّر بأن الادب والفن عموما ، والفن الاعظم بشكل خاص ، هي بشكل عام مؤثرة سياسيا ، وكابحة لجماع وجذوة الشباب ، ومجمدة لأمال اليوتوبيا .

لقد عبر الكاتب ( ت . س . اليوت ) عن هذه المسألة بصراحته المهودة وكلماته الحاذقة حين قال : « في النقد أنت مسؤول عما تريد فقط ، ولكنك في الخلق والابداع مسؤول عما تستطيع أن تفعل في المادة التي يجب عليك قبولها من حيث هي ، ثم الانطلاق منها الى آفاق جديدة ، ان هذه المادة التي يجب على الفنان قبولها بكل بساطة ، والتي يعلّمنا قبولها لا مقاومتها أو العمل ضدها هي الحياة ذاتها كما يعرفها الفنان أو الاديب في عصره وفي مكانه » ولكن المادة المطروحة للسؤال أو التساؤل ، كما يقول اليوت ، تشمل العواطف والانفعالات أو شعور الكاتب نفسه ، وهي مادة يجب أن يقبلها بكل بساطة ، فليست هي فضائل يجب أن يضخمها ولا رذائل يجب أن يخفف منها .

اذن ، فلا عجب أن نجد الثوريين أو الراديكاليين أعداء للادب ، لأنه يتطلب منهم تغيير أنفسهم قبل تغيير المجتمع .

#### السام من الكتب :

وبايجاز ، فلاننا نعيش في عصر العنف أو عصر تحرر الشباب ، فان التنبؤات كثرت وتزايدت ، كما انها قبلت بسرعة وبالنسبة للمستقبل فان الادب سيصبح موضع شك وتحقير مرة أخرى في حالة عودة العنف أو التمرد . لكن فكرة انقراض الادب بالنسبة للكثيرين تظل أو تبدو معقولة للأسباب تتعلق بالتاريخ السياسي . ولاوضح لكم هذه النقطة على نحو مبسط ، فأنني أقول أن هؤلاء سيدون أنفسهم في حالة سأم أو ضجر أو ملل من كل شيء يتصل بالادب . فنحن نعرف بأن بعض الناس في كل زمان ومكان لا يحبون الادب أو هم يتقززون منه ، ولكن قرفهم هذا لهو شيء يدل عليهم أنفسهم أكثر مما يدل على الشيء الذي

عن ولادة ادب جديد ، ليس في مقدورهم السيطرة عليه ، بل وكل أسلهم أن يتحقق ما دعوا اليه فقط ، ألا وهو اندثار الادب ، كما ان بعضا من هؤلاء المنتبئين يتطلعون الى موت الادب بزعمهم أن الكتابة ليس الا اداة من أدوات الاستعباد للانسان ، ولستمع الى ما يقوله «نورمان براون» في هذا الصدد :

( نسنا غير اسرى لسلطة تقييم خارج ذاتنا ، وبصرحة فان هذه السلطة ليست غير الكتسب ، التي تكبل أفكارنا وتعمي بصائرنا ، فلا نرى الا من خلال عيون ميتة ، ان الكتب مستقرة كالنظام في أعماقنا ، انها سلطة الماضي وسلطته ، لا زالت تباثر تأثيرها علينا ، ولعل اعظم انجاز تقدمه على طريق التحرير الذاتي هو أن نطرد اشياح هذه الكتب المشمشة في أعماق اذهاننا ) .

ويضيف براون قائلا : ( انه ليس الكتب وحدها هي التي تكرر عبوديتنا للتراث ، وإنما العبودية أيضا لذلك الماضي هي التي تمسز اذلال سلطة العقل والنطق فينا ، ان مثل تلك السلطة السلفية هي التي يجب علينا أن نتحرر منها اذا أردنا لأنفسنا وأرواحنا الخلاص والنجاة ، ان جميع الكتب ، كما يقول براون - وأعتقد أنه يقول ذلك حقيقة لا مجازا - يجب أن نشعل فيها النار ، ولتتحرق الكتب في نار الجنون المقدس ، وليخفعبثها علينا ولتلتاير في اللهب ) .

اذن ، فنورمان براون يعتبر الكتاب عقبة أمام ثورة عارمة لا مثيل لابعادها في التاريخ ، ثورة ضد الحالة الانسانية نفسها ، بينما يرى آخرون أن اندثار آداب ثم موته يعود لأسباب سياسية ، فقد صرحت احدى الفتيات الثوريات في نهاية الستينات ، بأن الادب مضاد للثورة ، وقد كان تصريحها - ترديدا لكلام استاذها في الادب الذي شجب الموضوع الذي يدرس ، لأنه يجعلنا متبلدين بقتله غضبا على الوضع الراهن ، وبتشجيعه للناس على التعايش السلمي مع الاشياء كما هي . لقد نسي الاستاذ وتلميذته ان الاعمال الادبية العظيمة كروايات ( ديكنز ) كان لها تأثير مضاد . فقد أطلقت غضب الشعراء من عقالة ،

يقرفون منه ، لكن الامر يصيب جد مختلف عندما نجد أن الادياب أنفسهم يقرفون من الادب ، عندما نجد أن الناس الذين كرسوا حياتهم لدراسة الادب أو تعليمه أو كتابته ، عندما نجد أن اناس الذين كان الادب عندهم عاطفة أو شهوة قلما يقراون رواية جديدة أو حتى ديوانا جديدا من الشعر ، ان الذي يقرأ الشعر اليوم هم الشعراء لمراجعة شعر بعضهم بعضا ، لكن هل يقرأ أي انسان غيرهم شعرا جديدا؟؟ نعم لا يزال ادب القصة ، وهو الذي أصبح المظهر الادبي السائد في ثقافتنا لحوالي قرن من الزمن يستقطب جمهورا كبيرا ، لكنه هو الآخر أصبح مسلا عند كثير من الناس الذين كانوا يحبونه في الماضي ، فقبل حوالي عشرين سنة اعترف الناقد المشهور اللاح ( ليزلي فدلر ) في بداية مقالة كتبها في مجلة ادبية معروفة ، بأن مجرد رؤية الروايات الجديدة يثير فيه رغبة جامحة أو بائسة للهروب الى الخيالة بدلا من قراءة تلك الروايات .

لقد كانت العبارة التي قالها ليزلي فدلر مثيرة ومسيئة الى كل محبي الادب في السالم ذلك الوقت ، ولكن مثل هذه العواطف التي تدل عليها عبارته أصبحت تلاقي الرواج والتقدير والقبول والتوقع اليوم ، . كما أن ناعداً أخرى مشهورة هي ( سوزان سونتاج ) اعترفت هي الاخرى بقرفها من الروايات الجديدة التي قرأتها ، ولكنها لم ترغب ، بسبب ولانها للادب ، الجهر بايمانها بأن الادب قد مات ، لكنها مع هذا وضعت نظرية لتفسير السأم من الادب ، حيث أصبح ذلك السأم من الادب بموجب تلك النظرية شكلا جديدا من اشكال الاستجابة المناسبة للادب . ثم ماذا نقول عن ( ريتشارد بويرير ) استاذ الادب والمحرر والناقد واسع الانتشار الذي امتدح رواية حديثة بقوله : انها انتاج عبقري ، ولكنه اضاف ، أنه لولا أن دعي الى قراءتها ومراجعتها فانه ما كان ليهتم بقراءتها .

ما الذي سبب السأم من الادب يا ترى ؟ لم يحدث تغير اساسي عند بويرير الذي اعترف بشجاعة بسأمة من كثير من الادياب « الكلاسيكية » المعروفة ، ولكن المشكلة عند نقاد مثل ( فدلر وسونتاج ) اللذين ركزوا اهتمامهما على

الحركة الحديثة التي تؤكد التجريب الشكلي هي في تقليدية الجديد تلك التي ساعدت على اهتراء الحركة الحديثة ، لأن تلك الحركة أصبحت أكثر تقليدية من كونها حديثة ، وبالفعل لا يبدو عنيفا وقديما وبالبايا - أو موضة قديمة - وأكثر تأخرية أكثر من هؤلاء الطليعيين المزيين أصحاب تلك النظريات المستحدثة .

عندما تصدى ( اليوت وباوند وجويس ) وغيرهم من الادياب المؤسسين للحركة الحديثة كي يجعلوها جديدة ، فان منطلقهم في تجربتهم اشكلية تلك ، كان اختراق الاعراف الادبية التي صارت في رأيهم تافهة لتكوين مفهوم جديد للحقيقة ، وللمثور على طريقة جديدة لاحلال النظام في الفوضى التامة للحياة المعاصرة . ولكن للاسف فان الاعراف الادبية التي تقف حجر عثرة في سبيل ادراك سليم ومنظم لنعائهم هي الاعراف التي وضعتها الحركة الحديثة نفسها والتي أصبحت حرفية وأكاديمية ومسببة للسأم مثل أو أكثر من الاعراف الادبية التي أعلنت الحركة الحديثة الحرب عليها .

#### انحدار وتآكل الاتجاه الطليعي :

رغم أن الحركة الحديثة تعني التجريب الشكلي ، الا ، انها تتبنى موقفا معينا تجاه العالم الحديث ، وسواء اكانت اراء أصحاب الحركة يمينية مثلما هو الحال بالنسبة لباوند واليوت أو يسارية مثل ما هو الحال بالنسبة ل اراغون وغيره ، فان جميع كتاب الحركة الحديثة متفقون في عدائهم للمجتمع البرجوازي أو ما نسميه نحن اليوم بـ «قيم الطبقة الوسطى» . ويكلمات اخرى انهم غرباء ونتيجة للعداوة الذي تسببه لهم هذه الغربة أو الاحساس فيها كان لديهم ادراك مستقل للعالم جعلهم بالفعل خارجين أو مستثنين منه ومرار الزمان أصبحت المواقف المضادة للبرجوازية والمرافقة للحركة الحديثة النقطة التي يلتقي فيها الموالون للحركة الحديثة ، ثم للفئة المتعلمة من الطبقة الوسطى في اواسط الستينات .

لقد بدى في بعض اللحظات أن من المستحيل العثور على رواية جديدة لتجدد تفوق مؤلفها ألا تجازي أو العارق

على العالم الذي يعيش فيه ، كما ان بيت القصيد في هذه الرواية هو ابراز هذا العالم كعالم ذي ضحالة واثارة أقل مما يتوقعه أو يراه الناس أو جمهور الكاتب أصلا .

نعم قد يكون هذا شيئا حسنا للسياسة الراديكالية ، ولكنه سييء للحركة الادبية الحديثة .

لم يرافق استفاد أو تأكل الحركة الادبية الحديثة اعادة الحياة للواقعية ، ففي الوقت الذي كان يشكو فيه ازلي فدلر من اندثار الكتاب الطليعيين ، كان ( ليونيل تريبلنغ ) يسجل شكوى أخرى لا تتعلق بمسألة الشكل أو المحتوى ، ففي رأي تريبلنغ ان الادب استسلم طوعا وتنازل عما كان يعبر من أهم وظائفه الاساسية ، وهي وظيفة التحري والنقد للقيم والاخلاق . لقد رثيت للدرجة التي وصلت اليه الرواية في تخليها عن دورها القديم ولقيامها بعرض انباء علينا لا نألها . وأحدث من رثائي هذا وأكثر عنفا منه ما قاله ( توم ولف ٠٠ ) « في الستينات وفي ألوقت الذي وصلت فيه الى نيويورك ، هجر الكتاب أغنى حقول الرواية ، وعلى وجه التحديد المجتمع أو اللوحة الاجتماعية والقيم والاخلاق والطريقة التي نعيشها اليوم » .  
**بدائل الرواية :**

ان الذي نرثيه كلنا هو الرواية الواقعية ، ذلك انها ماتت وتسايق كل منا ليرشح خلفا لها في القيام باستقصاء ونقد القيم والاخلاق والسلوك ، والاتيان بأبناء عن الطريقة التي نعيشها الآن ، فتريلنغ وقد تأثر برواية ديفد رزمن « الجمهور المنزل » يرشح علم الاجتماع كبديل ، بينما رشعت أنا وآخرون مثلي المقالات والتحقيقات الصحفية التي تهتم بكل شيء كبديل للرواية ، بعدما رأينا أن المقال والتحقيق يحتلان مركز الرواية التي استسلمت دون قيد أو شرط . اما ولف وأمثاله ، فقد رشحوا الصحافة الجديدة كبديل أو كورث شرعي للروايات التقليدية العظيمة ذات الطابع الواقعي .

والآن فاني أعتقد أن كلنا كان مصيبا في شكواه من الادب الحديث الحالي ، ولكنه كان مغفلًا في اختياره البديل أو الورث ، فتريلنغ كان مغفلًا في اختياره علم الاجتماع ،

لأن علم الاجتماع يقدم لنا القليل القليل من حياتنا بدلا من يقدم لنا أكثر وأكثر ، بالاضافة الى أن ما يقدمه لنا علم الاجتماع معروف لدينا أصلا . أما أنا فقد كنت مغفلًا في اختياري للتحقيقات كورث للرواية ، لانه تبين لي أن هذه المقالات منفسمة الى اذنيها وعلى نحو متزايد في التحريض السياسي والمواظب الاخلاقية بدلا من انفاسها طولا وعرضا وعمقا في الاستقصاء ، والنقد والتصدي للقيم والاخلاق والاعراف السائدة ، كما كان ولف مغفلًا في اختياره الصحافة ، لأنه تبين في ما بعد أن الصحافة الجديدة قللت أو حذت حذو الكتاب الجدد المائلين لها في الشرجسية وفي استغلال كل موضوع أو فرصة لاطهار شخصيتها ، بهدف توكيد تفوقها على العالم ، وذلك كله بدلا من العمل - بروح بلزاك - كمؤسسة اجتماعية .

اذن ، فقد شاهدت الخمسين سنة الماضية حلول الحركة الادبية الحديثة محل الواقعية ، ثم احتراق هذه الحركة بنار النزوات الحديثة ، والبحث المستميت عن شكل جديد للادب يلبي الطموح القديم للادب بكل ما فيه من غنى وتفصيل وعلى نحو يظهر العالم كما هو بالفعل ويعيث يدفع الانسان الى تجديده وتنشيطه .

في ضوء هذه التجربة ماذا نخبرم لنا السنوات الخمسون القادمة ، أو ماذا نتوقع منها ؟

بديهي أنه لا توجد طريقة تجعلنا نعرف بالضبط ما سيأتي ، ولكنني أضمن ، أو حسب اجتهادي ، أتوقع عودة ادب الخيال ثانية كوسيلة لارواء ظمئنا الدائم لكشف حياتنا وبيان الذي يرضينا ويشبعنا . انني أعتقد بأن ذلك سيحدث لأن منطلق التاريخ الادبي يشير اليه ، ولا بديل للادب عن هذه العودة الا ، التوجه نحو القبر ، وفي اعتقادي أن الادب سيختار العودة الى أصله ولن يختار الذهاب الى القبر ، لا لأنني أعتقد بأن قضية عدم وجود مستقبل للادب ضعيفة أو خامرة فحسب ، بل لأنه من المستحيل تصور عالم تعجز فيه الكلمات عن الاضامة ، وتتوقف فيه القصة عن الكلام .



## الدُّبُّ العَرَبِيُّ فِي بَدَاطِيئِ المِشْرِفِ

لعل خير ما يبرز في القسرن الغامس الهجري حسن  
حظ الادب العربي ، ذلك ان وضع الادب لم يتبع وضع  
السياسة في اضطرابه وانشاقاه كثيرا ، ولم ينجر الى تلك  
الدركات السياسية المظلمة ، بل ظل رائجا ومتداولاً  
ومنتشراً حتى سقوط بغداد .

انما كان حظ بغداد هو الحظ السيء ، ذلك انها  
مهدت ان خسرت نفوذها السياسي بالتدخل اجنبي خسرت  
معه نفوذها الادبي ايضاً . الا ان هذه الخسارة لم تكن غير  
رواج للادب بشكل اوسع ، وغير انتشار للادب انتشاراً  
اكثر . فقد كانت القصور كلها تاتم بنهج بغداد ، وتسترشد  
بمساعيها الادبية . والحق ان ما قامت به سائر القصور  
انما كان مبعثها الغيرة من بغداد - على ضعفها - والرغبة  
في تقليدها ، والسعي لمنافستها .

واهم ما كان الامراء يتنافسون عليه هو جلب الادياب  
وتعظيم العلماء ، وتشديد المدارس ، وانشاء المكاتب ،  
وتجهيز المكتبات . ولهذا فقد ظل الادب رائجا مرغوباً فيه

د. محمد التوحجي

## ● الادب العربي في بلاطات المشرق ●

وإذا تابعتنا رحلة المقدسي بين البلاطات وجدنا الامراء السامانيين الفرس يولون العلم والعلماء الولاء التام .  
والحق أن نهضة أدبية عربية وفارسية حصلت في زمانهم .  
حيث لمع أدباء فرس عظام ، وعشرات من الادباء ذوي اللسانين الذين ينظمون ( أو يكتبون ) باللغتين . ومن ينظم بالعربية فأحر به أن يتكلمها بطلاقة ، ويعرف أن الشعب يفهم عليه ما يقول . حتى ان بعض أمراءهم كانوا يجيئون العربية إلى جانب الفارسية ، كالامير منصور بن نوح الساماني الذي حكم من ٣٨٧ هـ - ٣٨٩ .

وكذا الامر في الدولة الزيارية ، التي اشتهر أميرها شمس المعالي قابوس ابن وشمكير الزياري ٣٦٦ هـ بشعره ونثره ، ورسائله العربية التي تنبئ عن حسن احاطته بلغة العربية وقد أورد الثعالبي في يتيمة بعضا من شعره ومن نثره .

وإذا انتقلنا إلى بلاط الأتراك ، وجدنا في الدولة « الأيلخانية » ميلا كاملا إلى اللغة الفارسية . فقد حدثنا كتب الأدب عن ميلهم إلى الشعر ، وتقديرهم للشاعر . كما قرأ بعض الامراء الشعر العربي . ومن بين هؤلاء الغانات الامير « علي بوري تكين » الذي يعتبره صاحب « ترجمان البلاغة » من شعراء القرن الخامس . فلا عجب إذا أن تزخر قصورهم بالعديد من الشعراء الفرس كالوطواط وعبد الواسع الجبلي والاندوري والموقي . وأن يظفر الادباء بان تشجيع حيث القوا تلك البلاطات الكثير من الكتب .

ولس بعيد أن تكون العربية ذات حظ كبير في بلاطات هذه الاسرة ، فقد كانوا يدينون بالاسلام . ويتبع الاسلام عادة شغف بالعربية من غير العرب . كما أن عددا من الشعراء الفرس ، الذين مدحهم ، وغلشوا في قصورهم كانوا على علم بالعربية . بل ان الباخريزي صاحب « دمية القصر » ، والثعالبي أيضا اللذين جالا في تلك الاصقاع ، ونقلنا عن عدد من روايات أشعار شعرائهم ، يبرهن بكل تأكيد على انتشار اللغة العربية . غير أن الواجب يحذونا لان نشير إلى أن الفارسية كانت صاحبة قصب السبق . ثم إنها هي صاحبة الفضل في نشر العربية هناك .

يصل إليه الامراء ، ويتسابقون إلى كسب رضى كل أديب لامع ، مهما كان أصله وقرنه .

ومنذ أن خلق العلم الأبيض على قباب القاهرة وقصورها في القرن الرابع ، عين هدفه ضد منافسه العلم الأسود الخفاق على ضفاف دجلة وأسوار عاصمة العباسيين .

نذلك فان هذه المرحلة مرحلة ازدهار للادب بالنسبة للوضع السياسي في قصور الحمدانيين ، وازدهار للادب في قصور الفاطميين ، وازدهار للادب أيضا في قصور الغزنويين والسلجوقيين ، وكانت كل عاصمة من عواصمهم بمثابة قبلة للادب والعلوم ، يقد عليها روادها ، ويتهلون من معينها اثر .

وإذا كان الادب العربي في غرب العراق أنقى من الادب في شرقه ، فلن ننسى طبعنا أن أهل الغرب عرب ، وأن أهل الشرق عشاق للحرب وللغربة . وإذا كان للاسرام العرب فضل على تشجيع الادباء ، فإن الفضل الأكبر يعود إلى الذين لم يكونوا عربا ، وأكاد أقول لا يعرفون العربية جيدا . ويشجعون الادباء والشعراء والعلماء على التأليف باللغة العربية ، والنظم بها . والاسماء التي نراها منثورة في بعض المجموعات الأدبية كيتيمة الدهر ودمية القصر و... خير دليل على ازدهار الادب العربي في تلك الاصقاع ، مهما قلنا - وقالوا - في ضعفها وراكنتها .

وستتوقف في بعض البلاطات متعددين ألا تكون بلاطات عربية صرفة ، لشهرة الادباء فيها ، ولعرفة النهضة التي حظي الادب فيها كبلط آل حمدان ، وبلاط الفاطميين وبلاط بغداد . انما سننتقل بين البلاطات البعيدة ، والتي عمل أمراؤها على تشجيع الادب .

كان الامراء الفرس ( في بعض الاحيان ) يحشون الادباء على الكتابة بالعربية ، ويقبلون عليها بأنفسهم ، ويتعلمونها ، ويقدرون علماءها حق قدرهم . فقد حكى المقدسي أن الطاهريين أحسن الملوك سيرة ونظرا واجلالا للعلم وأهله . فمن رسومهم أنهم لا يكلفون أهل العلم تقبيل الارض بين أيديهم .

## ● الادب العربي في بلاطات المشرق ●

منهم ) - فقد عدوه حاميا للاداب ، سخيا على اصحابها ، وما هذه النهضة الادبية للفارسية والعربية في الشرق ، الا من عنايته ورعايته .

ولم يكن حرصه على جمع الادباء ، على ما يعلم المؤرخون ، ناجما عن جهل ، فان ثقافته الاولى عرفت به بضرورة رعاية هذه الطبقة ، اذا اراد لاسمه الخلود . فتحدثنا الكتب التي اهتمت بحياة محمود الاولى انه درس علومه على علامة كبير هو القاضي ابو نصر الذي كان اماما لابيه « سبكتكين » ، فحفظه القرآن ، ورعاه رعاية ادبية ودينية في أيام نشأته . غير ان الانشغال بمحمود في ادارة الشؤون العسكرية والعلامة حرسته من التفرغ التام لهذه العلوم .

ويقال ان محمودا تعلم العربية جيدا ، مع أنه كان يكرها . أما معرفته للفارسية فكانت كافية . ودليل المؤرخين على ذلك تشاؤره مع وزرائه الفرس بلغتهم .

وإذا حرم محمود من متعة الدراسة الروافية في أيام نشأته ، فإنه لم يحرم أبناءه واخوته منها . فيحكى البيهقي أنه أعد لتثقيفهم خيرة المعلمين . ولم يبلغ ابنه مسعود سن الرابعة عشرة حتى كان على اطلاع جيد على بعض الامور الدينية والادبية .

أما معرفة مسعود للفارسية فكانت أوسع من معرفة أبيه . لأنه كان يكتب بعض الرسائل الجيدة الاسلوب بخط يده . كما كان قادرا على المعادة والكتابة باللغة العربية . فقد كان يستقبل وفود الخليفة بنفسه . ويخاطبونه بالعربية ، ويحببهم بها . بالإضافة الى لغتهم التركية الاصلية . التي كانوا يخاطبون بها جنودهم ، أو يتبادلون بها الاحاديث فيما بينهم .

وظلت رعاية الامراء بجمع الادباء في بلاطات الفزنويين موجودة . أما اللغة العربية ، فكان حظهم بها يضعف كلما ابتعدوا عن البلاد العربية والفارسية وتغلغلوا في شبه جزيرة الهند .

ويحببنا وضع الفزنويين المهم الى الوقوف أكثر في بلاطهم ، ولدى امرائهم . فالاموال الكثيرة التي غنمها السلطان محمود عملت على ايجاد نهضة ادبية وفكرية ، وازدهار مادي عظيم في سائر المناطق التي سيطر عليها . ولا شك أن بلاط محمود وابنه مسعود في « خزنة » غدا من المراكز الثقافية الالامة في العالم الاسلامي آنئذ . بل ان قصرهما ضم خيرة شعراء الفرس وكتابهم أمثال : «العنصرى ، المسجدي ، منوجهرى ، البيروني .

والبيروني هذا هو صاحب العلوم المختلفة ، والذي خص الامير مسعودا برسائله الفلكية ، والتسمى اسماها « قانون المسعودي » .

وكذلك الفردوسي صاحب الشاهنامه ، والثعالبي ، والباخرزي . ودواوينهم وكتبهم زاخرة بمدح هسذين الاميرين ، عربية وفارسية .

ويصف ابن الاثير عصر محمود ، فيقول انه صنفت له كثير من الكتب في فنون العلم ، وقصدت العلماء من اقطار البلاد . وكان يكرمهم ، ويقبل عليهم ، ويحسن اليهم . وبذلك وصف ابنه مسعودا أيضا . ولكن العلماء الفربيين يرجعون رغبة محمود الجامعة في جمع العديد من الادباء والعلماء في بلاطه الى حرصه على الاستئثار بهم ، فتتلاقى شهرته بهم . ويعتبره « براون » في هذا الحرص خاطفا لرجال الادب والفن ، تباهايا بهم وبتأتاجهم . ولا مانع عنده من أن يضم الادباء الذين يلقاهم أثناء فتوحه الى بلاطه بالقوة اذا لزم الامر .

كما أن عددا آخر من المستشرقين أمثال « أوغست موللر » و « بارتوان » يعتبرون هذا الحرص نافعا للنهضة الادبية على أية حال . فقد جمع من أجلهم أفضل الكتب في قصره بغزنة . . وأغدق ابنه على هؤلاء الادباء في احتفالات الخريف « مهرجان » الكثير .

أما انراي الاخير في تشجيع الامير محمود للادباء والعلماء ، فهو رأي المعجبين به ( وخاصة العلماء الهند

## ● الادب العربي في بلاطات المشرق

أثرت على اتحدنن في الشرق - وما يحكى عن الب أرسلان  
ميله العقيدى الى صحبة المثقفين والفنيين ، وسماح الاخبار  
منهم .

ولقد برز في عصرهم كثير من الادياء الفرس والادباء  
العرب والادباء ذوي اللسانين امثال الشعراء : فخر الدين  
الجرجاني وناصر خسرو وعمر الخيام وفريد الدين العطار  
وامثال الادياء والعلماء : الفزالي والرازي والجويني  
والشالمبي والبأخرزي .

والذي دفع هذه الجموع الفغرية الى تعلم العربية  
والاجادة بها وقرض الشعر أو نشر النثر العربيين رغبتهم  
في ورود الدوائر الديوانية - فمن شرائط بعض الوظائف  
حسن الخط وكثرة الحفظ والبراعة بالكتابة العربية .

هذا العرص الشديد من قبل الملوك والوزراء ، وهذا  
الولع الزائد من قبل أهل العلم جعل اللغة العربية يتوسع  
نطاقها ، لتخرج من البلاطات وتدخل صفوف الشعب في  
المشرق لتكون لنفسها أساسا ثابتا وجزورا لا يمكن قلعها .  
واذا وجدنا أن الفارسية تأثرت بالعربية في القرن  
الاول ، فتحوّلت أبجديتها الفارسية ( البهلوية ) الى ابجدية  
عربية فيما بعد ، فان اللغة التركية اتخذت الابجدية العربية  
أداة للتعبير والكتابة بعد عدة قرون ، وذلك عن طريق  
الفارسية .

هذا الاصطراع الشديد بين اللغات الثلاثة : العربية  
والفارسية والتركية في المشرق أخرج لغة جديدة مزيجا منها  
كلها استرجحها أهل الهند وتحدثوا بها وكتبوا ، وسميت  
فيما بعد باسم « الالدية » ، أي لغة المسكر ، على اعتبار  
أن كلمة « اوردو » بالفارسية تعني المسكر .

كل هذا التوسع للعربية ولابجديتها في الشرق اليوم ،  
كان سببها تلك البلاطات التي اعتنت بالادباء والشعراء  
منذ ألف سنة تقريبا .

ونفاجا اذا ما نظرنا الى الامراء السلاجقة الاوائل -  
ذلك أنهم كانوا على جهل مطبق عكس ما كان عليه الامراء  
الفزونيون الاوائل - ويتبع هذا الجهل بالتالي قلة عناية  
بالادباء والعلماء - لذلك فاننا سنصادف في زمان السلاجقة  
أن الوزراء الفرس هم الذين يرعون هؤلاء الادياء للجهل  
الذي أشرنا اليه - ولأنهم كانوا مشغولين في تجوالهم  
العربي وفتوحاتهم الواسعة .

ولا بأس من وقفة عجل بين رداء بلاط نظام الملك  
الذي حكم الامبراطورية السلجوقية من وراء اباطرتها ،  
مدة ثلاثين سنة - لم يفعل فيها عن خدمة أهل العلم والادب  
لشئ ماذا فعل هذا الوزير في النواحي الادبية مغفلين فضله  
في النواحي السياسية والادارية لانها تخرج عن نطسناق  
بحثنا .

تحكي كتب التاريخ والادب ، مما ترجمت له أنه كان  
متعلقا بأهل العلم والادب والدين أشد التعلق - وكان  
مجلسه عامرا بالفتهاء والصوفيين ، وأن دواوينه يؤمها  
الادياء وذوو المعرفة ، كما كان كثير الانعام عليهم - فلا  
غربة اذا رأينا الشعراء ينظمون في مديحه ، والادباء  
يؤلفون اعترافا بفضله .

ولم يكن نظام الملك بعيدا عن المجال الادبي نفسه .  
فقد كان في بادئ امره كاتباً في الدواوين - وله محاولات  
شعرية ونثرية - ومن أهم الصفات التي أهدق عليه الادياء  
عنايته بهم وبأدبهم ، وفتحته المدارس ، وسعيه لشهرتهم ،  
وحده بهم ، ويطولته الحربية - وحسن ادارته في الحكم  
واغداقه الزائد على المشتغلين بالعلوم ، وملؤه الخسراتن  
بالكتب النفيسة ليسهل أعمالهم .

واذا أهمل السلاطين الاوائل الثقافة ، تاركين أمرها  
لوزرائهم ، فان « الب أرسلان » ومن جاء بعده حققوا  
للادب والعلم ازدهارا واسعا ، وحموا الادياء حماية تامة .  
حتى جعلوا أميرتهم ( السلجوقية ) أهم الاسر التركية التي

# الفرات

الجَرارات الزراعية الأفضَل

شركة الفرّات لصناعة الجَرارات <sup>صنع</sup>

٦٠ حصان

٧٠ حصان

٨٠ حصان

تحية من الأعماق  
لحزب البعث العربي الاشتراكي  
ولأمينه العام الرفيق القائد  
حافظ الأسد

حلب - هاتف: ٣٦٣٠٥  
برقياً: الفراتكو

في الذكرى ٢٩ لتأسيس الحزب



**EUPHRATE**

— قال معدني — « كانت الساعة الطادية عشرة ليلا ،  
وإذا بالحارس يقرع الباب بعنف - فتحت الباب وإذا  
بالرجل يرتجف ، ويتوقع علي متوسلا أن اعيره مسدسي  
.. قلت —

— ما تصنع بالمسدس ؟

— ادافع به عن نفسي ، لاني أخشى القتل .

هذا ما اجابني به الحارس

ابتسمت وقلت — « أتظن القتل سهلا الى هذه الحد ؟ »

اجاب الرجل بأضطراب عميق ..

القتل ، وأي شيء اسهل من القتل يا سيدي ؟ والى

أي شيء يحتاج القتل ؟ ساعة نغفلة ، حماقة لحظة ، كافية  
للقتل . اسمع لآخر بك قصتي — كنت في السابعة عشرة من  
عمري يوم احببت ابنة عم لي في مثل عمري كنت اراها  
فاشعر بان قلبي يضطرب في حنايا ضلوعي ووجهي يحمر ،  
ولساني يتلعثم ، وكانت تغيب فلا ارى الا خيالها ، ولا  
افكر الا فيها كأنما الدنيا كلها قد تقمصت في شخصها ،  
او كأنما هي نفسها قد اصبحت الدنيا بأسرها .

اراه في خيالي باسمه فافرح وابتسم ، واتوهم ان  
الدنيا كلها سهلها وجبالها قد ابتسمت لي . واتخيل انها  
عبست ، فأشعر بان الدنيا كلها قد تجهت ، وعبست في  
وجهي . احاول ان ابعد خيالها عن فكري باشوم ، فلا  
انام الا اذا تصورت ان اناملي تداعب شعرها الذي يكاد  
يلامس الارض بجذيله السود . كل مكان وقفت فيه اجده  
خبيثا الى نفسي عالقا بقلبي ، احببت كل شيء احبته ، من  
اجلها ، وكرهت كل الذي كرهته وكنت اتخيل انها لسو  
كرهنتي نكرهت نفسي ، لعلمي انها لو فعلت ذلك لسلبت  
حياتي كل معنى من معانيها ..

يوم كنت امر في الحي وراها اشعر بان نساء الحي  
قد اضمحل وجودهن ، كأنهن غصن في قيسور ، وطمس  
وجودهن ، وكأنها قد انتصبت تمثالا من الفتنة والجمال  
يسير ما بين الارض والسماء فلا ابصر سواها ولا اشعر  
بوجود غيرها .

إذا غابت فكرت في كيفية لقائها ، وفيما يجب علي ان  
اصنع ، وما يجب ان أقول ، فإذا حضرت جف الكلام على  
شفتي ، وغاب مني كل فكر ، ونسيب كل كلام ، ولم أعد

## ما أسهل القتل

روايت بن زوهر (الهريري)

وصلت الى قريتي في حدود الساعة الثانية بعد الظهر وكانت النساء قد عدن وقد استقين الماء من الابار . منهن من حملت قريتها على ظهرها ، ومنهن من حملتها على حمار لها . وكان كثير من النساء ينسجن بسطنهن المزخرفة المرقومة ، وهن يتحدثن احاديث مختلفة ، تتناول كسل موضوع في القرية . وكان هنالك جماعات من النساء يغرزن منطلقات على سجيتهن بلا تحفظ ، وقد كشفن عن سيقانهن تسهلا لحركة المنازل . وعشاب المزروعات مادوا باحمال العشب لمواشيهم ، والرجال قد تطبخوا كلهم على الارض يلعبون الالاماب التي انفتها ومارستها في طفولتي . لكن ، لشد ما كانت دهشتي يوم سمعت بعض المعاجز وانا مار يذكرن اسم امي بحزن مشفوع بالتهنيد ، والشيبان يستقبلونني بابتسامات مثقلة بالهزم والسخرية ، على نقض ما كان القوم يستقبلون المتجندين الغائبين من ابناؤ قريتي . سخط ياسيدي ، وثار الدم في عروقي ، ولمح احد رفاقي القدامي الثوب الذي احضرته للعروس ، فابتسم قائلا - « فصل الثوب والبسه اشرف لك » .

اسرعت الى الدار فرايت رعاة يوردون اغنامهم ارسالا ، فهزوا رؤوسهم يوم راؤني . ادركت حالا ان امرا يخصني قد حدث . فدخلت الدار ، وقبلت يد امي بلهفة وقبلتني بحنان الام التي تعيش من اجل ابنها ، وبل دسها خدي . لقد قالت لي ان يوم موت والدي كان اخف وقما على قلبها من اليوم الذي فجعوني فيه بالتي احبها .

لم اتكلم بعد ذلك لان الكلام جمد في حنجرتي ، خلعت ثيابي وليست مدركة امي فتلكت الثوب الذي تلبسه القرويات والبديوات عند العمل واقسمت بالله ان لا اخلعها الا بعد ان انحر الذي انتزع حبيبتني مني ، او اقطع كبده برصاصة من بندقيتي . كان هذا القسم على مسمع من امي . كم بكت وتوسلت ان انسى الفتاة وانسى الرجل

اسمع سوى دقات قلبي ، ولا احس الا باندفاع الدم في كل خلية من خلايا جسمي يعنف ، وباحتقان في وجنتي . واذا غابت لمت نفسي على اني نسيت كل ما قدرت انسي اريد ان اقول لها ، وابوح به عند لقائنا . استغفر الله يا اخي ، ان كل ما وصفت لك لم يكن سوى عرض مما كنت احس به نحو تلك الفتاة . اذ لم يكن من جمال الاجمالها في رأيي ، وقد كنت اتوهم ان لا حياة لي بدونها ، وان الدنيا لا تستحق ان توجد لولاها ، وان الحياة لا تستحق ان تعاش اذا خلت منها ، وكنت اشعر يوم القاها انسي اعظم من كل الرجال واسعد من كل بني آدم . ويوم كانت تضع يدها في يدي كنت احس بنشوة دونها نشوة المدمتين على الخمس اذا شربوا . لذا حرصت على ذاك الرئيس الذي يكاد يحرق شفاف قلبي . ورايت انه الموت والحياة ، وانه السعادة والشقاء ، وانه الضحك والبكاء . .

كان هذا موقني من الحياة ومن نفسي ، وفي احد الايام سمعت فتاتي تقول انه يجب علي ان اسمي للحصول على المال الذي يرضى شح والدها ونهمه . فصح عزمي على ان انخرط سلك الجندي ، وقد فعلت . لقد اقسمت لها ان لا اعود الى قريتي الا ومعني المال الكافي لمطاليب ابها . وعرف الناس قاصيهم ودانيهم فصنتا . ومضت الايام ودقاتها تحرق قلبي ، وتحول دمي رمادا في عروقي شوقا اليها . لكني كنت استعذب كل عذاب ، لانه السبيل الى الحصول عليها . وتحولت مخلوقا غريبا . اقترت على نفسي في الفتنة ، وعيدت في حياتي صنمين - فتاتي تلك ، والمال ، لانه السبيل اليها .

ثلاث سنوات مرت وانا اجمع رواتبي الى ان اصبحت احد من الاثرياء بالنسبة الى مفهوم الثروة في قريتي . وفي عطلة عيد من الاعياد مرت بالمدينة ، فاشترت جهاز العرس للتي احبها ، وركبت مع الراكبين في السيارة ، وكنت اشعر ببطء سيرها . ولعلك تضحك اذا قلت لك ان نفسي راودتني مرارا ان اترك السيارة التي تمطلت عطلا بسيطا طارنا ، واقطع المسافة سيرا على قدمي . وفجأة تنبتهت ان عملي حماقة .

ارغموها ، لكن لماذا لا ثور على الثقاليد ، لماذا لا ثور  
على ارادة ابياها ، ان البدويات افضل منها • اولئك عرفن  
طعم الحرية فلا تتزوج احداهن الا برضاها ، اما القروية  
فتباعد احيانا كما تباعد الدابة ، يا للعار ..

لقد خطر ببالي ان الازوج رصاصات بنديقتي غسل  
كل من في الدار ، وخطر ببالي ان تكون الرصاصة الاولى  
في قلب التي احببتها ، اذ ان اعصابي لم تعد تتحمل هذه  
التجربة القاسية ، وكاد اصبحي يضغظ زناد البندقية ،  
لكني شعرت بان يدي قد تجمدت في اللحظة الاخيرة ، لان  
كل احاديث الحب التي دارت بيننا مرت في مخيلتي في طرفة  
عين • خشيت ان يراني احد فتفسد خطتي وفي كل لحظة  
كنت اشعر بانني ازداد تصميما على الانتقام ، وكنت اعد  
الثواني لانتصن من اطراف نار العقده والانتقام التي تتأجج  
في صدري •

شرب القوم الشاي ، وخرجوا من البيت من غير ان  
يشعر احد منهم بوجودي ، فقد كان انطوائي في المتعة  
• حكما • وتبعهم العروس حبيبتي الراضية بالعبودية  
لاغلاق باب الحوش ، ولما عادت تريد اغلاق باب الدار ،  
سألتها غريبي هل قيدت الفرس ؟ قالت بل نسيت ، فطلب  
منها ان تقيد الفرس ، وعند مرورها لاسس ثوبها جسمي  
فاحسست بانني اريد ان انقض عليها ، لكني شعرت بان  
حقدني يطغى على كل عاطفة ، وشعرت بان عزتي ورجولتي  
قد اذلتنا اشنع الالال ••

لم اعد انسانا ، لقد كنت في تلك اللحظة وحشا ،  
واشد ضراوة من الوحش •• فما ان قيدت الفرس ، ودخلت  
الدار ، واغلقت الباب ، وآوت الى فراشها ، حتى قفزت من  
الثايفة المنفوحة ، وعلى ضوء السراج الغافت قلت لغريبي  
- « انطلق من دون روحك • اي دافع عن نفسك فاننا لا  
اريد ان اغدر بك هذرا » •

لقد كان في استطاعة الرجل ان يمزق قلبي ، لكنه لم  
يفعل ، لانه لم يصدق ان القتل سهل بهذا المقدار ، ولعله

انني تزوجها ، لانه اب ثلاث بنات صغيرات ولطفل صغير •  
توسلت الي ان انسى عمي المجرم الاساسي في القضية ،  
لكن كيف انسى او اتناسى ، وقد وصفت لك موقفسي  
وحبي ••

حقا يا سيدي اني انا نفسي لم اكن لاتصور ان القتل  
سهل جدا • سمعت غريبي يطلب من جار له مسدسا عارية ،  
لانه يشعر بان حياته في خطر • استعار المسدس وحشاه  
باطلاقات وانا ارى ، وانصرف الى دارة القروية المؤلفة  
من ثلاث قناطر ، يحيط بها حوش واسع تزيد مساحته على  
الذئب • فيه فرسه الصقلاوية ، وابقاره وغنمه ، وجمل  
وحمار • وبين مذاود البقر النطويت بمدركة امي ، وعباءة  
والدي السوداء • وكانت بارودتي الانكليزية القصيرة  
محصوة بالمعيرات النارية ، وشيريتي - خنجري الصغير -  
الهُوشانية الدقيقة الى جنبي • ورايت غريبي يضع المسدس  
تحت وسادته ، وكان القاريه قد بكروا في السهرة عنده ،  
لانه لم يمض على زواجه سوى خمس ليالي هي ليالسي  
العشمة في ديارنا •

سمعتني يطلب من العروس ان تضع شابا للزوار ،  
ورايتهما تصعد ، وتقدمه لهم بعد ان وضعت السكر عليه  
راسا • ولشدة دهشتي سمعت غريبي يتنادي العروس  
باسمها طالبا منها ان تضع سكرا على الشاي • فضحك  
الجميع وقالوا - « السكر زائد عن المقادير اللازم » •  
فصاح قائلا - « لا تهزوا بي ، ان الشاي مر كالملمع » •  
فضحكوا منه ثانية وقالوا - « انت تريد ان تسعينا ديسا  
او تقتلنا بالحلو ، فسمعته يقول - « الملمع اخف مرارة  
من هذا الشاي » •

حقا لقد كنت في معركة مع نفسي ، كنت ارجف وانا  
ارى حركاتهم •• وارى التي احبها تصنع الشاي لهذا الكهل ،  
ويضمها هي وغريبي منزل واحد ••• هل نسيت كل ما  
كان بيننا ؟ انا لا اصدق ذلك ، لقد قالت لي امي انهم



والطيف الجريمة تلاحقني ، وتحرمني النوم ، وادركت لأول مرة في حياتي ان كل ما توهمته من حبي لتلك الفتاة لم يكن سوى انانية طاغية فضحها اغتيالي الذي تزوجها ، ورغبت بان تقطع العياة معه خضوعا لارادة والد غاشم، فدمرت حياتها . وقضيت عليها بان تطوي حياتها عانسا فاقدة كل امل ، لان احدا لا يجرؤ على الدنو منها بعد اليوم، وانا لا اصلح ان اكون زوجها لها بعد ان اصبحت مجرما اثما ..

قضيت في السجن سنوات كان عذاب ضميري فيها اعنف من عذاب السجن على كل ما لقيت في السجن من اهانة واذلال .. لقد خرجت من السجن بالمعفو العام . والان قبل ان اقرع بابكم كانت ضبع هائلة قدوقفت فوق رأسي ، وكادت تفترسني ، وليتها فعلت ، لكنني نجوت باعجوبة ليطول في الحياة عذابي ، انصرفت الضبع عني بعد ان استروحتني مرارا . وانا الان اخاف ان يمر بي احد البدو ويطلع في هذه الارزاق التي اتولى حراستها .

اجل اخاف ان يمر بي احد قطع الطرقت فيقتلني ، لان القتل كما قلت لك ياسيدي من السهل الامور ، وهو لا يحتاج الى اكثر من لحظة حماقة ، وتصميم ارعن ، وعدم تقدير للمسؤولية ، وقليل من الحقد وحب الامتلاك .. فاذا رأيتني الان شبعاً، أعيش بلا ارادة، وبلا هدف، فلا تلمني ، لاني فقدت انسانياتي من اليوم الذي صممت فيه اذني عن تولات امي . والفتاة التي توهمت انسي احبها ، والرجل الذي قضيت على بناته وابنه ان يعيشوا لطماء .

ان عزائي الاوحسد في اوقيانوس عذابي هذا ، ان الله يعذبني في هذه الحياة تكفيرا عن جريمتي التي لا تطهرها توبة ، ولا تغسلها الدموع ..

روكس بن زائد العزيري  
عمان / الاردن

لم يصدق ان قضى مثلي يقدم على ان يدمر حياة التي احبها، ويحكم باليتم على ثلاث بنات وطفل . لعله لم يصدق ذلك . فالتفت الى بهدوء مشوب بشيء غير قليل من الذعر . صورة ما زالت تطاردني وتصمقني . وقال ونبرات صوته تكاد تختنق ، ولعله كان خائفاً من نفسه اكثر من خوفه مني . اجل لقد خاطبني قائلاً - « خف من الله لا تقتلني وتقتل نفسك ، وتيتم اطفالي ، دونك هنا الصندوق فان فيه ثلثمائة ليرة عثمانية ذهباً ، خذها حلالاً لك ، ويشهد الله اني لن اذكرها لاحد ، فانا غني كما ترى ، وانت في حاجة الى المال ، فعذ هذا المال ، وتزوج من تريد ، واشفق على شيباك ، وعلى هذه الفتاة التي احببتها في احد الايام . اشفق على هؤلاء الصغار اليتامى فلا تجعلهم لعماء يقتلي ، انا اعلم اني اعدت عليك ، واجرمت بحقك ، واعلم ان الناس تشاوموا يوم زواجنا ، لان العروس سقطت عسن الفرس مرتين ، لانها مرغمة ، فلا تصدق تشاؤمهم يقتلي . لقد رأيت العروس تهب من فراشها مستغيثة صارخة يبعثي عليك ارحم الرجل . »

لعل المسكينة كانت تعتقد انه بقي لها مكانة في قلبي تحول بيني وبين الانتقام . لعلها توهمت اني لن انفذ تهديدي . ما علمت ان استغاثتها وسقوطها معنى عليها قد اسقطا البندقية من يدي وزادا في ثورة انتقامي الجنونية . اجل بمرحلة جنونية لا انكرها كانت شبريتي قد غاصت في نحر الرجل تقد صدره ، وتمزق قلبه ، وعلا هصافي المبحوح الحاقد مختلطا بعويل الصغيرات والطفل الصغير - « غسلت عاري ، وخلصت ثوب الغزية الذي البستني ايام ياخذك التي احبها » .

وحملت الفتاة على كتفي ، ووضعتها في بيت خالي ليمنوا بها ، وسلمت نفسي لأول مغفر لقيته .

لقد اخذت كلمات الرجل الاخيرة ترن في اذني ، وصراخات الفتاة التي احببتها واستغاثاتها تمزق كبدي ،

# قلوب !!

• ابراهيم منصور •

مهدة ال اخ الشاعر  
احمد دحيور ذكرى تعارفنا

اننى تأنق حربي من مفاتها  
القيت في صدرها ناري ووا عجي  
يطفو على عينها من جمرها ألق  
في كل أفق شراعي راعشا قلقا  
مرافئي هزها الاعصار فانتبذت  
وقلبي السادان المفتون تنكره  
مل السراب دروبي فالتوى هربا  
نفضت خلف حدود الكون أجنحتي  
كما تبرج من جرح الضحي شفق  
أنى بتلك التي ألقيت احترق  
ما كان غير شموسي ذلك الالق  
أما مللت شراعي أيها القلق  
ركن المحال لمن يرسو وينطلق  
كل الهياكل تقصيه فيلتصق  
من كثر ما احتلبت أعصابه الطرق  
لعلني من هموم الناس أنعتق

# يقظتة

أخوه السيد

الى الاستاذ مدحة عكاش

أنت أيقظتني ، فرف نشيدي .. يملأ الخافقين بالتغريد ..  
لم أيقظتني ، وكنت غريباً .. ضائعا في سبابس ، ونجود ؟ ..  
أقتفي غربة الديار ، وأغري .. كل نجم بخمرتي ، ووعودي ..  
وأنا الشاعر الجريح ، أغني .. في ظلام الحياة ، ظلم الوجود ..  
هزه العار ، فانتشى غير واع .. وارتمى مثقل الخطا .. بالقيود ..  
ولياليله ، دمدمات فجور .. راعف الناب ، طائش ، عربي ..

\* \* \*

أنت أيقظتني ، ولست أبالي .. حين أيقظتني ، بكيد الحسود ..  
صغرت نفسه ، ومات هوانا .. وتهاوى معفرا بالصديد ..

\* \* \*

أنت أيقظتني ، فقل لدعاة السوء ، عودوا لقبركم .. من جديد ..  
وتواروا عن العيون حياء .. أوماً الفجر ، للصباح الوليد ..  
هؤلاء المضيعون أحبوا .. أن يكون الاديب ، عبد العبيد ..  
فأيموتوا أسي ، وذلا ، وعارا .. فالغناء الاصيل .. فوق الخلود ..

\* \* \*

أنت أيقظتني ، وأيقظت قلبا .. حامدا ، فاستفاق بعد خمود ..  
سأغني هوى ، وشجوا ، وزهوا .. يا أحباي .. فاطر بوا .. لنشيدي ..

## أمنت

محمومة الشفتين لو نطق الدم  
حلي البيان بها ونعم حسنها  
أمنت بالظمأ الذي لا يرتوي  
هو في لماك لبانة منهومة  
مرت بها القبل الظماء كليله  
ظلت تحن الى مباهج أمسها  
أيام كان العمر في آلائه  
وهوى يطوف على الكؤوس فتننتشي  
دنيا كما شاء الشباب رحيه  
خلقت بها شفتاك معجزة الهوى  
قد زانها المجهول من أسراره  
دنيا تصورها طفولة مبسم  
الفن بدعة وحيها وخيالها

يا فنتتي ، وبكل مسرى قبله  
أضمرت فيها من دمي نار الهوى  
قبل كألحان الجحيم مرنة  
قد صنعتها عن راحم مترفق  
راض الشفاه على العنيف المشتهى  
من أمسي الدامي لظى يتضرم  
ورجعت لا نار لسدي ولا دم  
هوجاء تعصف بالشفاه وتهدم  
ووهبتها لمغامر لا يرحم  
نصر الحياة بجامح يستسلم

عبد المطلب الامين

## اطالع في عينيك

الى « الملهمه »

اطالع في عينيك زهو طماحي  
وذكرى شباب مترف عابق الرؤى  
وأقرأ في أهدابها السحر صفحة  
واليماء عذراء صوحها الهوى  
وميعة أحلامي وكبر جماحي  
طفاح بلذات الصباية ضاحي  
كصحوة مخمور وسكرة صاح  
وسرا على الايام غير مباح

عشقتك والدنيا نشيد بمسمعي  
فديتك ما هذا الشحوب الذي أرى  
أطلي على الرمل الظمى لينتشي  
أطلي ، جنون الحب يعصف في دمي  
وفرحة هذا الكون رجع صداحي  
بقية شوق واحتضار صباح ؟!  
ويندى بفيض من شذى ومراح  
ويهتف في جفني ويعبق راحي

كفرت قديما بالهوى المحض ، غرة ،  
فرحت أبث الليل أصداء وحدتي  
فكنت لي النعمى فأمنت بالهوى  
فلولاك ما أدركت كنه حقيقتي  
كانك من فني صنيع غذوته  
هويتك لحننا لم توقعه أنمل  
وأغنية عذراء في معبد الهوى  
وأودعت أسراري ثمالة أقداحي  
وأحسو قراح الماء غير قراح  
طهورا كأنفاس بشعر أفاحي  
وقد كان لي من قبل غير متاح  
عصارة الأمي وذوب جراحي  
أردده في غدوتي ورواحي  
عليها من الآثام فضل وشاح

ناجي مشوح

دمشق :

## أَسْمَرٌ مدحة عكاش

وغنت مفاتنك الأعرص  
ويخطر قلبي إذ تخطر  
إذا لاح لي وجهك الأسمر  
وما يرتضي قلبي المقفر  
فكنت تمر ٠٠ ولا تنظر

فدتك الملاحه يا أسمر  
يرف سنالك على مقلتي  
كأنني أمرح في جنه  
فأنعم من حسنه ما أشاء  
وكم قطعت عليك الطريق

\* \* \*

غراما يعز ويستكبر  
وأوحى بها طرفك المسكر

تجاهلت يا حلو في ناظري  
وأغنية صغتها في هواك

\* \* \*

يداعبها ليلها القمر؟  
وقد مسها هديك المشهر  
وأنت بهذا الهوى تكفر  
تعذب أنت ، ويستغفر  
فدتك الملاحه يا أسمر

أعينك والهدب؟ أم روضة  
وجعدة شعرك - يا سعدها -  
أأومن يا فاتني بالهوى  
حرام عليك ضنى شاعر  
يغني ، ويملاً سمع الزمان :

# حُسن

حسن زهيري

ما دجا الليل أو تنفس صبح  
يسكر الحسن كل لب، ويصحو  
إيه يا حسن ، لفتة منك نصر  
أنا يا حسن ، ما حبيت لأقلى  
لا أبالي بمن يلح ، ويلحي  
فكأنني وما أبرئ نفسي  
لأخبا الحسن في أسارير سمح

في فؤادي من كل حسناء جرح  
غير لبي فانه ليس يصحو  
يزدهيني ، وبسمة منك ، فتح  
مثل غيري ، ولا خططت لامحو  
ويحابي ، وغير منحاى ينحو  
منك ومض ، ومن محياك لمح  
لا ٠٠ ولا انسل في طواياه قبح

## القلب والحب

• حبه لده كرااله وفسادى •

مذ شجاني من الهوى ما شجاني  
بإظاما تشب كالنيران  
سما يريد الهروب في كل آن  
جن فيه من شدة الهيمان  
ق ويبغي الخلاص مما يعاني  
وتهدات اليه سود الاماني  
م شديد الآلام والاحزان  
وتداعى مجللا بالهوان  
وترفق بالعاشق الولهان  
صادق العزم صادق الايمان  
جمرات سعيرها في كياني  
ك فأسلمتني الى الهنديان

لج بين الضلوع بالخفقان  
يتنزي وجذوة الحب فيه  
صاعدا نازلا كما الطير محبو  
قنص أطبق الحصار عليه  
فهو يبغي الخلاص من شدة الضي  
خيمت حوله الهموم جموعا  
فغدا خائر القوى واهي العز  
هده اليأس فائثنى فتهوى  
أيها الخافق المعذب مهلا  
أنت أضينتني وكنت قويا  
جذوة الحب فيك يا قلب أذكت  
كيف أرداك سهمه كيف أردا

\* \* \*  
ولماذا أضعت فيه اتزاني  
كيف أسلمتني الى الطوفان  
وكيف أستقر في وجداني  
وأعد الايام بله الثواني  
ونشيدي أضعته من زمان  
يحفظون الوداد للإنسان  
ساعة العمر في علو مكان

\* \* \*  
أيها الحب كيف أصميت قلبي  
كيف أصميتني وكنت خليا  
لست أدري كيف استبد بي الحب  
كنت في غفوة أعمد الليالي  
أقطع العمر شاردا الفكر فيه  
بين صبح شم الانوف كرام  
أنا ما بينهم عزيز أفضي





بعيدا عن كاذبات الاماني  
ن ندائي بالعلم والايمان  
لاص بالطهر بالوفا بالامان  
ويمدونني بشتى المعاني  
طافحا بالحنان والوجدان  
مي وأبصارهم الي رواني  
حين تبدو تبدو كما الفرسان  
بجميل الاشكال والالوان  
يوم القتال في الميدان  
وهذا بالود والتحنان  
نتغنى بأعذب الالحان  
داب ملأى وبالهدى والبيان  
ل وظلت على مدى الازمان  
أبدا ما أتى من الحدثنان

\* \* \*

بي دماء تسري وفي شرياني  
ذع من سهمه فكيف رماني  
ولماذا تقرحت أجفاني  
ت ومهما ثنيت عنها عناني  
صوب السهم في صميم كياني  
يلتقيني باللف والدوران  
ت وألوى جيدا كما الغضبان

غارقا في الهموم ناء عن الحب  
والصحاب الصحاب حولي يلبو  
يمحضون الوداد بالصدق بالاخ  
يمحضون الوداد من غير من  
يمحضون الوداد سهلا شهيا  
فتراهم بيني وخلفي وقدا  
في صفوف يلفها الصمت نشوى  
رافعات رؤوسها زاهيات  
وأنا بينهم كما القائد المعلم  
ذاك ألقاه بالتحية والود  
نتساقى الافكار طورا وطورا  
كتب بالفنون والعلم والآ  
ملئت من عصارة الروح والعقد  
خالدات على المدى تتخطى

لست أدري بأن للحب في قل  
فاذا بي أصحو على وخزه اللا  
كيف شك الفؤاد كيف رماه  
من دموع تسيل مهما تمالك  
ولماذا أتى وأي حبيب  
ولماذا يصد عني لماذا ؟  
كما رمت وده لاذ بالصم



ل تولى وردني وجفاني  
بعده حائرا عيي اللسان  
رده خائبا بلا برهان  
ما لدينا اليه من سلطان  
عر حتى يقوده للهوان  
ساجعا في الشقاء والحرمان  
م أغني مرددا ألحاني  
قد تلاشت في سورة الاشجان  
شاديا صادحا قوي الجنان  
وتلاشى وطار مثل الدخان  
ذكريات وصغار في النسيان  
نتنادى بدم هذا الزمان  
ونعاني من الهوى ما نعاني

وإذا ما أتيتَه ناعم البنا  
يلهب النار في فؤادي وأغدو  
انه الحب حير العقل حتى  
هو سر على العقول تسامى  
انه يلهب المشاعر في الشا  
حرت فيه حتى غدوت أسيرا  
فتماديت في الخيال وفي الوه  
والقوافي وأين مني القوافي  
ونشيدى الذي تغنيت فيه  
خر في لجة الشقاء صريعا  
شغلتننا الهموم عنه فأضحى  
قد بلونا هذا الزمان فعдна  
ونعاني من الحياة شجوننا

\* \* \*

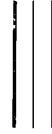
شق حتى أضحى صريع الهوان  
ك فجرنا عنه وصوت الاذان  
ل وأنصت يجيبك الفرقدان  
ن وفي أخريات شاهدهان «  
هات من صدره كما البركان  
شارد العقل فيه كالسكران  
فأضحى يهيم في عنفوان

كتب البؤس والشقاء على العا  
سائل الليل والنجوم وصوت الدير  
واسأل الفرقدين في هدأة الليل  
« فهما في أوائل الليل نجما  
كم أصاحا لعاشق ينفث الآ  
يتلوى والليل ساج ويبدو  
يا له من معذب هذه الوجد

## أخي

• سعيد قدتجي •

كان أعظم ما يكون الشباب فتوة ونضارة  
وأروع ما تكون الاخوة عطفًا وحنانًا  
وأجمل ما يكون الربيع خصبا وعطاء  
وفجأة أصابته سيارة مجرمة وسائق طائش  
فهوى صريعا يتخبط بدمه :



انا بحكم الله لا نختار  
ما النار ان أضرمتها ما النار؛  
خطفا وتخلو من خطاك الدار  
واليوم أنت بلمحة تنهار  
فاذا بجنحي في الثرى أخبار  
نكراء أن يشقى بك التذكار  
الا وأنت سؤاله المحتار  
في الباب، ترنو نحوك الابصار  
ومكذب وهم بنعشك ساروا

ما شاء ربك نافذ قهار  
لكنما أجمت فينا حسرة  
فوق احتمالي أن يعاجلك الردى  
اليوم فينا أنت صرح شامخ  
أتكون جنحي للسماء وأرتمي  
لا لن أطيع الصحو، أي فجيعة  
أبك العزاء وما تلفت خافقي  
اني لا بحث عنك أرقب نقرة  
والناس كل الناس بين مصدق



وأنا وراءك لا فؤادي خافق  
قدمت فيك وما حملت وإنما  
بين الضلوع ولا دمي موار  
أنا فيك محمول وفيك أزار

\* \* \*

كم عاد بي ظمأ الخيال بلا هدى  
عشنا على ثغر الرضى أنشودة  
بالامس كنا في «النموذج»<sup>(١)</sup> عمرنا  
نتقاسم الايام بين رضية  
نيكي ونضحك والطفولة عذبة  
أجني عليك وكم عفوت وربما  
الموجتان أنا وأنت أفاقتا  
تأسو جراحي بالحنان وأحتمي  
آواه يا جنح الرضى قد أظلمت  
أفردتني فاذا المناهل مرة  
أنى أتجهت رأيت منك بقية  
الدار والمقهى ومجلسك الذي  
والزوجة الولهى عليك وقلبها  
نادتك ضارعة فضاء نداؤها  
وبنوك أفئدة الجراح عليهم  
يتطلعون بكل وجه عليهم

فاذا بأيامي الطوال قصار  
غاضت بموتك واختفى السمار  
ألق ، ودرب وجودنا معطار  
سكرى ، وعابسة لها أظفار  
وتغار مني يا أخي وأغار  
تجني علي فتعذب الاكدار  
والحب في عمقيهما سيار  
بك ان عثرت فلا يكون عثار  
أيام عمري وانتهى المضمار  
بغم الردى واذا الجنان قفار  
هي في عيوني نزهة المدار  
تأوي اليه وصحبك الاخير  
مزق اذا ابترد اللظى فأوار  
لو تستطيع لردت الاحجار  
من صفرة الموت المغير دثار  
يلقون وجهك والدموع غزار

(١) المدرسة الابتدائية التي تعلمنا بها معا • وهي مدرسة صالح فنباز اليوم •



قلبا ترف بزهوة الاطييار  
منك ابتسام أو لديك فخار  
ما نام ليل أو أفاق نهار  
والصمت في أعماقه هدار  
حرقالها في جانبيه قرار

كانوا اذا نجحوا رأوك أمامهم  
واليوم ما معنى النجاح ومالهم  
وأبوك وهم الصبر وهو ممزق  
يحيا على جرح انتظارك ضائعا  
يصحو الزمان على شفاه حينه

\* \* \*

عمر به تتعلق الاعمار  
وجه الردى لكنها الاقدار  
وعليك من دمك الطهور ازار  
نزف كنزفك ليس فيه خيار  
وتغيب ثم يردها التيار  
ورحلت فانكشفت بنا الاستار  
بين الضلوع صوارم وشفار  
والصبر في جنباتنا نعار  
هي من جراح قلوبنا تمتاز

أموت يا زهو الشباب وينطوي  
قالوا أصبت ولم يلح في خاطر  
لما رأيتك يا ابن أمي نازفا  
دارت بي الدنيا وجد بخافقي  
لله أنفاس يصعدها ٠٠٠ دم  
حتى لفظت الروح يا بدء الاسبى  
وتحجرت مقل « أمات » وجردت  
يا للفجيعة كيف نلتمس الهدى  
الشهقة الثكلى تند كأنما

\* \* \*

مادامت الاصال والاسحار  
سرا تذل أمامه الاسرار  
لا الدار باقية ولا الديار  
تمحي على كف الردى الاسطار  
حماء سعيد قندقجي

أواه يا صبحي. وأنت لي النداء  
الموت أحجية الخلائق لم يزل  
انا ولدنا كي نموت وحسبنا  
قدر يسطر ما يشاء وباسمه

# الفداء المقدس

محمد خالديج

مع كل انة يرسلها صدر لاجيء او نازح انة  
للقدس

ومع كل دمة تدرعها تكلى او يطرها يتيم  
دمة لها

ومع كل قطرة دم وصوت كل قذيفة امل في  
عودة الحق .

فمصيبة القدس عظيمة لكن مصيبة اللاجئين  
بها اعظم ، فيها قد تمت المأساة والفجيعة . . ولقد  
حل بتشرين امل وانتعاش ، غير أن الجرح لا يزال  
داميا والمأساة لا تزال ماثلة .

ان القدس تعيش في كل قلب وتؤرق كل روح  
لاسيما ارواح اولئك المنكوبين المشردين الذين  
يقدمون النفوس الطاهرة والدماء الذكية كل يوم . .  
ان لسان حال الجميع يتجه اليها مع كل شروق  
وعقيب كل غروب ليقول :

الفكر في قلق والروح والنفس تبكيك عيني ويهفو القلب يا قدس  
يا قدس للكرب في ارواحنا طرق على نهايتها قد خيم اليأس

من أجلك اليوم نقتات المهوم فلا - والله - يحلو لنا عيش ولا أنس  
 نعيش في لجج الاحداث تغمرنا فمذ نكبتنا قد غابت الشمس  
 نحن اليتامى فماذا بعد نكبتنا؟! قد ضاع عند أسانا اليوم والامس  
 ففي الخيام نفوس قد أضربها هول الشقاء وقد أزرى بها البؤس  
 أنى اتجهت تر الايام ترجمهم وليس يمنعهم سيف ولا ترس  
 في كل يوم يقيم الغدر مجزرة فالقصف ديدنه والقتل والدرس  
 سبع وعشرون والتشريد يتبعهم فتحت كل سماء منهم طرس (١)  
 ومن حزيران لاتسأل، فقد صمتوا ففي الوجوه جواب ما به لبس  
 فما الجليل وما عكا وما صغد وما الخليل، اذا ما ضاعت القدس؟!  
 كأنني بعيون القدس دامعة تطل في حزن أسوارها الخرس  
 ما للعروبة للاعداء تتركني؟! أنا التراث أنا الماضي أنا الامس  
 بي القيامة والاقصى وصخرتكم أنا الفخار لارض الشام والرأس  
 يا للكنيسة بي ما أطلقت جرسا<sup>(٢)</sup> الا وأسكته من حالها جرس (١)  
 والمسجد الضخيم بات اليوم في خطر<sup>(٣)</sup> فالحفر مطرد والهدم والطمس

(١) الطرس : الصحيفة التي كتب عليها لم محبت وبقي فيها اثر الكتابة .  
 (٢) الجرس : الهمس الغفي .

يرون تحت كياني زعم هيكلكم  
فكيف يترك هدمي الهيكل النحاس؟!  
هلاً كمثل يد الفاروق تدركني  
فلا يؤخرها ردم ولا خرس!!  
أو فاتح كصلاح الدين ينقذني  
فلا يدنسني لؤم ولا رجس!!

\* \* \*

لقد نظرت الى تشرين باسمه  
فما رأيت سوى الشوار في كنفي  
فكان يفرحني من بعضهم همس :  
كم من شهيد هوى والعين ترقبه  
قضى يضاحكه من سوري اللمس  
هوى وساعده في السور ملتصق  
وقد تشبث منه الكف والخمس  
وأسند الجسم ، ربي هذه بلدي !  
ونام نوم قرير وارتمى الرأس  
ابن قد اشتاق، أهدى الروح خالصة  
ومات يحضنه من قربي الانس  
لييك يا قدس ! نحن الثائرين هنا  
فلن يطيح بنا هم ولا ياس  
لييك من حضر الآلام تجمعنا  
على الفداء فنحن الحصن والترس  
فالحقد يبعث للهيجا قذائفه  
والكرب يدفع والتشريد والبؤس  
قد أقنع الفرد من ثوارنا هدف  
له استراح ، له قد تآقت النفس  
به الثلاث وقد يحظى بواحدة  
ولن يعكره غبن ولا وكس (٣)

(٣) الوكس : الغبن في الثمن عند البيع أو الشراء .



فان أصاب فهذا ما أعد له وان أصيب ستسقى الارض والغرس  
دماؤه ثمننا للارض يبذلها بها يكون له في أرضه رمس  
وفي الجنان ستلقى روحه وطنا به الخلود وفيه الانس والعرس<sup>(١)</sup>  
وان أحاط به الاعداء فهو لها فلن يضيق به في أرضه حبس  
ليك يا قدس ! لن نرضى بحاضرنا ولن نذل اذا ما أخفق الامس  
فنحن في الارض قد ذابت هويتنا وليس يحصرنا لون ولا جنس  
في الشرق والغرب في القطبين نرصدهم والموت عدتنا والطعنة الخلس  
فلن يطيب لهم عيش ولا سكن ولن يروق لهم حفل ولا عرس  
نحن الفناء اذا ديست مصائرنا نحن البلاء ونحن الهول والبأس  
وليس يحرفنا للسلم مؤتمر وليس يفزعنا جن ولا انس  
فلا سلام اذا عشنا بلا وطن ولا حياة اذا لم ترجع القدس

\* \* \*

محمد خالد حبيب

دمشق

(٤) العرس : العروس \*

# التراث وقضية التطور

من البديهيات :

ان عجزنا الفكري عن استيعاب البديهيات ، من  
أخطر ما يواجه عقولنا من آفات وازمات • ان زعم البعض  
بانه لا توجد بديهيات على الحقيقة ، لا يكفي لأن يكون  
مبررا للمحاكمات الجدلية حول القوانين البديهية المطروحة  
- كالشمس - في ساحة الحياة الرحبة •

وفي البداية اطرح هذا التصور الذي اعتبره - من  
جانبي - بديهي من البديهيات المطروحة في ساحة التطور  
العقلي •

« انني لا اترك رأس المال الموجود معي ، واعمد  
الى استعارة رأس مال آخر • ان الاستدانة تعني الافلاس  
الحقيقي ، وان الاعتماد على الاستدانة وحدها ، مع  
امكانية وجود رأس مال خاص مرفوض في لغة العقل ،  
وليس له تفسير اخلاقي عقلاني » •

ان هذه البديهة لو احسن استيعابها كفيلا بان تعدد  
الموقف الواعي المتطور من قضية ( التراث ) وكفيلة بالتضام  
على كل جدل عقلي او لغوي حول هذه القضية ؟ •• قترائي  
اولا وقبل كل شيء •• تراثي حفل بالسلبيات او ازدهم  
بالايجابيات ••• احتاج الى ترميم خارجي ، او كان كافيا  
لاقامة الطوابق العليا فوقه • تراثي اولاً وقبل كل شيء  
سواء تخصصت بعد ذلك في فرع من فروع الحياة المعرفية  
او اندمجت في القوافل العاملة في الاعمال اليدوية • ان  
التراث ليس مجموعة علوم دينية او ادبية كما يتصور  
البعض ، ان التراث اعم من ذلك واشمل • انه معالم  
نفسية وفكرية وجسمية تستمر من الماضي عاملة في  
الحاضر ، وموجهة دفة المستقبل مهما كانت الرياح عاتية  
والامواج مضطربة وحتى الكلمة في هذا التراث •• الكلمة  
الشاعرة ، او الكلمة النائرة ، او الكلمة المتحركة في  
الحياة تحرك الفعل الملموس •• هذه الكلمة ليس مجره  
مفردات او حروف ، وليس اصطلاحاً مجرداً لمحسوس ما  
فحسب ، بل هي كما يقول بعضهم ( تكثيف لعادات وتقاليده

• عبد السلام حنين •

روائع اصولهما الفنية والادبية - ان النهضة - وما زلنا مع قسطنطين زريق - كانت حافلة بنزعات التجدد والتأصل معا ، ومن هنا كانت عظمتها وكان اثرها البارز في الحضارة الاوروبية .

وحتى الماركسيون وهم اصحاب دعوات الانقلابية التطورية والثورية التاريخية العنيفة .. انهم ابدأ لم يقوموا بنقي الماضي ، ولا يروا التراث ، وانما وقفوا - او وقف مفكرهم الملتزمون - موقفا موضوعيا من تراث شعوب الاتحاد السوفياتي والدول الواقعة تحت تأثيرهم .

وتقديرهم الكبير لتولستوي وتراثه الانساني يكفى دليلا على ذلك . ومن اقوالهم الحاسمة في ذلك ، « ان النفي في نظرية التطور لايعني الفناء التام لكل محتوى القديم ، فالوا ، ليس من النادر ان تستمر الظواهر الابطسط في البقاء ، الى جانب الظواهر الجديدة الاعدد ، وهذا ما يجري ، مثلا ، في الطبيعة الحية ، فالى جانب الحيوانات ذات التنظيم الرقيق توجد في الطبيعة حيوانات بالقوة البسطة ، وثانيا ، وهذا الاهم عندنا ، ينشأ الجديد من القديم في عملية التطور الصاعد نفسها ، فكانما يقتص كل ما كان في القديم من ايجابي وقيم . وكل نوع جديد في الطبيعة الحية يأخذ الصفات المفيدة التي كدها السلف في عملية التطور التدريجي . وفي تاريخ المجتمع ينشأ كل نظام اجتماعي جديد ، لا في مكان فارغ ، بل على اساس استيعاب الثروات المادية والروحية التي اوجدت في العقب السابقة .

« لقد قام اناس من غلاة الثوريين » بعد انتصار ثورة اكتوبر الاشتراكية ( مازال الحديث للماركسيين فاقترحوا القضاء على كل الحضارات القديمة بحجة انها برجوازية ، وانما حضارة بلورليتارية » لا صلة لها بالماضي ، وبلغ الامر باكثرهم تحمسا حد المطالبة برمي مؤلفات الشاعر الروسي العبقري « بوشكين » خارج سفينة التاريخ ، وقد انتقدهم لينين انتقادا شديدا ، وبين ان

وقيم . ولاحاسيس وافكار ، ولإحداث وممان .. انها تكثيف لماض يتحول ويتفجر في الحاضر ليصبح مستقبلا ، او انها نقطة تقاطع لا بعدا كثيرة فيها تتلاقى وتفرق ، واليهاتعود ضمن حركة لا تنتهي ، هي حركة الانسان في نموه ) .

ان التراث شكل الحياة ومضمونها يعملان بامتداد وتأخ في خدمة الانسان ، لان الانسان ليس الكائن الحاضر او المستقبل فقط ، بل هو كما عرفه بعضهم بحق - « كائن تاريخي » ، يختلف عن الحيوانات في ان له تاريخا يمييه ، وتراثا يفيده منه في حاضره ومستقبله .

### التراث والتطور

ان كل الحركات التي حاولت ان تلعب دورا في التاريخ بدأت من التراث ، وتعاملت معه بطريقة ما . انها لم تبدأ من الصفر ، لان تخطي عشرات القرون من عمر اية امة عبث لا يقوم به مسؤولون عاقلون متحضرون .

لقد وعى اقطاب عصر النهضة في اوروبا هذه القيمة للتراث بالنسبة لقضية التطور . ومهما كان موقفهم من التراث الاغريقي ، فانهم لم يرفضوه - كما يظن البعض - وانما رفضوا لاهوتياته غير العقلانية ، ورفضوا بعض منطقيات ارسطو غير المنطقية ، ورفضوا تجسيد المعقولات بحجة كيونتها الدينية ، وانتمائها الميتافيزيقية ، وراوا - او رأت روح مسيرة النهضة - ان الاشياء يمكن ان تفسر وتفهم وتكتشف قوانينها على الرغم من اسلمها الالهي ( وهو ما يقول به الاسلام وما كانت ترفضه الكنيسة في العصور الوسطى ) .

وقما سوى ذلك فان اقطاب عصر النهضة لم يملخوا رفضا قاطعا للتراث ، وانما ملخوا كما يقول قسطنطين زريق في محاضرة له - « رفضا للمعتبة اللاهوتية الكلامية الوسيطية التي جندت منطلق ارسطو وفلسفته لفايته ، ولكنها كانت ايضا من جهة اخرى بمثابة للتراث اليوناني في عقلانيته وللتراث اليوناني واللاتيني في انسانيتهما ، وفي

ورغبتهم التكاسلية الساذجة في العمل الى جانب الهدم السهل ، لا البناء الايجابي الصعب .

وعلى سبيل المثال ، فان التراث الاسلامي قد عاش اربعة عشر قرنا من الزمان ، شهد خلالها من المذاهب الفكرية المتناقضة او المتعاونة ما يندر وجود مثله في حضارة من الحضارات . ومع ذلك فان اصول هذا التراث ما زالت قابلة للاخذ والمعطاء ، وقد حفظ تراثنا كل هذه المذاهب تقريبا ، واستطاع وعي الامة وعقلها الاسلامي ان يصني بعضها تصفية تاريخية ، وان يعدل في مسيرة بعضها ويدمجها في الخط العام للجماعة الاسلامية .

ان التراث الاسلامي ليس اراء الحكام ، وليس ما يفرضه الحكم من نظم وآراء ، بل هو الحضارة الاسلامية التي صنعها الشعب المسلم والامة المسلمة في نواحي الحياة المختلفة ، الفكرية منها والعملية .

وإذا كان اهتمام الدارسين للتاريخ الاسلامي - للاسف الشديد - قد انصب على التاريخ المرتبط بالحكام ، وعلى الحضارة والفكر الموصولين بالصور ، فان ذلك لا يعني ان التراث هو مجموعة من الآراء و«القيم الازهارية» المنطلقة من الحكام ، بل يعني اننا - نحن الدارسين - قد قصرنا في منهج دراستنا لحضارتنا واننا ظلمنا تراثنا ظلما فاحشا .

ونضرب مثلا بهذه القصة العاسمة الدلالة على مدى الثراء والانفتاح والعقلانية التي يتمتع بها تراثنا في مستواه الاجتماعي والجهاهري .

« قال خلف بن المثني ، شهدنا عشرة في البصرة يجتمعون في المجلس لا يعرف مثلهم في الدنيا علما ونباهة ، وهم الخليل بن احمد صاحب النحو وهو سني ، والحميري الشاعر - وهو شيعي - ، وصالح بن عبد القدوس - وهو زنديق - ، وسفيان بن مجاشع - وهو خارجي صغري - ، وبشار بن برد - وهو شعوبي خليع ماجن - ، وحماد عجرد

البروليتارية هي حافظة تقاليد الماضي التدميرية الديموقراطية ، والمتابعة الكنف لها ، ولا يمكن انشاء حضارة اشتراكية في مكان فارغ ، ويجب لتطورها والمضي بها قدما الى الامام ، اغناء الذاكرة بمعرفة جميع القيم التي صنعتها البشرية ، وهكذا فان «النفى» لا يعني انعدام الصلة وفقد الاستمرار المترابط في التطور . فالظاهرة التي تنشأ نتيجة النفى تحافظ على كل ما كان في المرحلة السابقة من شين » .

هذه خلاصة رأي الماركسيين - وسلوكهم - في قضية التراث .

ومن الرايين والموقفين ، الراسالي والماركسي ، طرفي النقيض ، تثبتت الحقيقة البديهية التي نقول بها والتي خلاصتها :

« ان رأس المال الذي املكه يحتل المكانة الاولى من ارسدي ، بل هو رصيدي الاول ، الذي يجب ان اعتمد عليه في صنع ارسدة جديدة » . وهذه بديهية من البديهيات المطروحة في ساحة التصورات من وجهة نظري .

**نحن والتراث قضية وجود واحدة :**

ان التراث هو مجموع الماديات والروحيات التي تصاحب الامة على مدار تاريخها . ومن المعلوم ان الامة قد تقوم نفسها بغيره بعض معتقداتها او عاداتها وقتها لقواعد البقاء للاصلاح ومستوى تطورها وريقها الفكري . لكن هذه الغزلة المعقولة التي تنطلق من داخل الامة وتطورها التلقائي والذاتي ليست هي ما يريده البعض من ضرورة تنمية التراث ، لانه في رأيهم لا يجوز اسقاط الماضي على المستقبل .

والتراث الحي يقبل الاضافة دائما ، وما يزمه البعض من ان الاضافة للتراث لا تكون الا باقتلاع جذور المستقبل ، انما يعكس بصدق عجزهم وقصورهم الشخصي ،

الكلام « هذا شغل حيزا كبيرا من تراثنا الفكري ، ليس من المعروف ان اهتمامات العصور المختلفة يزداد في جانب من الجوانب على حساب جوانب اخرى ؟ » . وليس من المعلوم كذلك ان السمة الغالبة في القضايا التي شغلت بال الانسانية كلها قبل القرن السادس عشر انها كانت قضايا « نظرية انسانية » لا عملية تجريبية ؟ . فلماذا لم تحاكم اوربا تراثها في العصور الوسطى لانه لم يعالج القضايا التي تعالجها محطة « جون كهندي للابحاث الفضائية » مثلا ؟ . ليس في محاكمة التراث على هذا النحو لون من الغباء المتعمد والسذاجة الغريبة ؟ .

ويبقى ان تراثنا بعد « علم الكلام » تراث حافل بموضوعات كثيرة يمكن القول بانها تمتد حتى تشكل « ارضية ثقافية صالحة للتعبير عن عصورها المتتابعة » . ان المسجد والمصنع والمزرعة والبادية والبيت تتحدث لغة واحدة في هذا التراث ، واذا كان المجتمع الاسلامي كله يقوم من خلال هذه العصور - ولا يزال الى حد ما - على اسس اسلامية عامة ، فان لهجات المجالات المختلفة في هذا المجتمع مهما اختلفت اصواتها - لا بد ان تكون في النهاية متقاربة على الاقل .

والمتتبع لهذه اللغة المشتركة التي حدد الاسلام ابديتها العامة سوف يجد ان امتداد التراث الاسلامي كان امتدادا شاملا معبرا التمييز الصحيح عن سائر أنشطة الحياة في هذه العصور .

واذا كانت ظروف ما تجعلني « اضغط واشدد على مرحلة وعلى اتجاه فان من الضروري الا اقف موقف الانتقاد الجزئي او الموقف النقي العملي . التراث كله تراثنا فلنحسن ادارته واستيعابه وكشف حقائقه بطريقة نقدية خلقة . . وما اقصده بالتراث ليس هو التراث المكتوب فحسب ، بل التراث بمعناه الحي الشامل المتحقق في مختلف اشكال التربية بالتعبير الفكري الادبي الفني او السلوكي

- وهو زنديق شعوبي - ، وابن رأس الجالوت الشاعر - وهو يهودي - ، وابن نظير المتكلم - وهو نصراني - ، وعمر بن المؤيد - وهو مجوسي - ، وابن سمان الحراني الشاعر - وهو صابيء - كانوا يجتمعون فيتناشسون الاثام ، ويتناقلون الاخبار ، ويتحدثون في جو من الود لا يكاد يعرف منه ان بينهم هذا الاختلاف الشديدي في دياناتهم ومذاهبهم .

ان تراثنا اتسع افقه فاستوعب كل هذه الانماط التي سايرت الحضارة الاسلامية . ولم تعلن عداها الصريح لها ، لهو تراث قادر على استيعاب كل ما يمكن ان يقدمه العصر الحديث من مذاهب وانماط فكرية ، وقادر كذلك على امتصاصها وتعديل حركتها عبر مسيرته التاريخية .

على ان الحركات الجدلية قامت حول بعض قضايا العقيدة ، ليست الا جانبا واحدا من جوانب تراثنا ، واذا كانت القضايا الجدلية التي طرحتها على العقيدة الاسلامية بقايا الوثنيات المنهارة ذات طابع خاص ، استلزم من رجال العقيدة الاسلامية رد فعل متماثلا للمنطق السائد في هذه القرون ، فان ذلك لا يعني ان نتجمد نحن - ورثة هذه العقيدة - عند هذا المنطق ، ثم نغيب على اسلافنا انهم لم يجيبوا بالاجابات التي يتطلبها « منطلق العلم » السائد في عصرنا نحن .

والقيمة التراثية لهذه الاجابات التي اشتهرت باسم علم الكلام او « التوحيد » هي انها تمثل بعض القيم التي سادت في تاريخنا الفكري ، انها تمثل - مثلا - قيمة « الصمود العقلي » الذي بذله الاسلاف في وجه « غزو فكري » زاحف وتمثل قيمة ارتفاع هؤلاء الى مستوى القضايا المطروحة وعلاجها باحدث الاساليب المتعارف عليها في عصرهم ، وتمثل جزءا من عمل « العقل الاسلامي » يلزم الاحتفاظ به كما يحتفظ الآخرون - الذين لا يريدون الاندثار - بمعمليات عقول اسلافهم ، باعتبارها تدخل في اطار التقويم العام لدورهم في الحضارة .

ومع ذلك « فعلم الكلام » هذا ليس الا جانبا واحدا من الجوانب المتعددة في تراثنا . ولنفرض جدلا ان « علم

واعني به الاصول الثابتة الواضحة التي جاء بها الاسلام ،  
 واما المستوى الثاني ، فهو « المستوى الفكري » اي عمل  
 العقل الاسلامي المنطلق من هذه الاصول ، لدائرة حولها  
 في المجالين النظري والعملية .. ونقول : ان هؤلاء قد  
 خططوا عن عمد ، لانهم ارادوا التسوية بين ما هو «منقول»  
 وبين ما هو « معقول » وما هو من « فوق » لاحتتمل طبيعة  
 العقل الحوارية فيه ، وما هو « بشرى » يحتمل الخطأ  
 والصواب .

ان الامام « مالكا » -رضي الله عنه - كان يقول  
 ( كل مخلوق يؤخذ من كلامه ويترك ، الا صاحب هذا  
 القبر ) مشيرا الى قبر الرسول - عليه الصلاة والسلام - ،  
 وكان الامام الشافعي - رضي الله عنه - يقول : ( اذا  
 صح هذا الحديث فهو مذهبي ) ، ويقول ايضا : ( كلامي  
 - من وجهة نظره بالطبع - صواب يحتمل الخطأ وكلام  
 غيره خطأ يحتمل الصواب ) ، ولقد حفظ لنا التاريخ  
 مذهبين للشافعي ، عرفا بالقديم والجديد ، كما ان القرن  
 الرابع الهجري كان يحفل بثلاثة عشر مذهباً فقهياً لم يبق  
 منها بين ايدينا على نحو متكامل ، الا اربعة مذاهب .. فما  
 معنى هذا ؟ ..

ان معناه الواضح الموجز ، ان تراثنا فرق بين المنقول  
 والمقول ، تفرقة واضحة ، وانه فيما يتعلق بالفروع  
 الدينية الداخلة في اطار المقول والعلوم المعاشية الاخرى  
 كان واسعا منتعنا يتمتع في التصوبة بالاراء والمحاورات ،  
 والنظر المحايد لهذا التراث يجب ان يتركز عند المستوى  
 البشري منه فقط ، لان المستوى - المنقول - مستوى موجود  
 في كل مراحل التاريخ ، وهو ايضا تداخل في اطار عقيدة  
 كاملة ، يمكن النظر اليها لوحدة متكاملة .

وقد عبر الدكتور زكي نجيب محمود عن هذه الحقيقة  
 بعد مسيرة معنوفة بالمنزقات في كتابه « تجديد الفكر  
 العربي » ص ١٣٥ « فقال :

عامه - بل اخصيف اليه كذلك التراث الشعبي - ان احياهم  
 هذا التراث واستيعابه استيعابا نقديا تاريخيا واستلهاما  
 خلاقا هو يعد من ابعاد ملامحنا القومية .

اننا لا نستطيع ان نحدد تاريخنا ماضويا ومستقبليا  
 لهذه المياه التي نراها ونسبح احيانا فيها .. ولا توجد  
 علاقة زمنية بين تاريخ الاسكندرية وبيروت وبين ميساه  
 البحر الابيض المتوسط - ان التراث في الحقيقة - بعد  
 التصاقه بالامة بفقد معناه الزمني الماضوي .. انه  
 يصبح « موقعا من مواقع الامة » وعلمنا من معالمها .. انها  
 تستطيع ان تنتفع به اذا شامت وغاصت الى الاعماق ،  
 وتستطيع ان تسبح فوقه لتصل الى شاطئه آخر ، وقد  
 تستطيع ان تتفك حركة نموها مستفيدة من موقعها  
 الجغرافي ومياهها الاقليمية فحسب . وتستطيع ايضا ان  
 تتجاهل الواقع فوق سطح الحياة ، وتغرق نفسها في مياه  
 البحر .. لكنها ، مهما يكن الامر - لا تملك زحزحة البحر  
 عن مكانة ، او تدمير علاقتها به الى الابد - ان حقيقة  
 علاقتنا بتراثنا تكمن في هذه الصورة ، وبماكاننا ان نحدد  
 علاقتنا بهذا التراث بنفس الطريقة التي تحدد بها البلاد  
 الساحلية علاقتها بالبحار .

ان الاحداث الماضية صغرها وكبيرها .. ابعداها  
 في الزمن واقربها الي .. هي التي كونتني - مثلا  
 وكنموذج - بوصفي عربيا ... عرفت هذه الاحداث  
 أم لم اعرفها ، درستها أم لم ادرسها ، فحاشيتي وردود  
 افعالي على الاحداث المظلمة والعالمية ، ونظرتي الى الامور  
 وتوقيمي لها ، كل ذلك يعين لي موقعا في التاريخ الانساني،  
 كما يؤلف موقعا كاملا من الوجود هو الذي يجعل مني عربيا  
 ان التراث هو حجر الزاوية في البناء الحضاري للامة ،  
 وباستعدادنا له نستكمل وجودنا الحقيقي ..

والذي لم تستكمل شخصيته مقومات وجودها قاصر ،  
 والقاصر يوضع تحت الوصاية حتى يبلغ سن الرشد .

### محاولات التخریب في تراثنا :

خلط كثير من الدارسين المعادين للتراث الاسلامي  
 - عن عمد - بين مستويين مختلفين ، يمثلان معطيات هذا  
 التراث - اما المستوى الاول فهو ( المستوى الروحي ) ،

مقياسا للحاضر ، وكيف نجعله المقياس ، مع ان الحاضر افضل من الماضي بحكم فكرة التقدم نفسها ، وايضا في رأي هؤلاء ، اننا لا يجوز ان نأخذ من التراث الا ما نستطيع تطبيقه اليوم تطبيقا عمليا ، فيضاف الى الطرائق الجديدة المستحدثة . . فاذا كان عند اسلافنا طرائق عيش تفيدنا في معاشنا الراهن ، اخذناها . وكان ذلك هو الجانب الذي نحيبه من التراث ، واما ما لا يلائق نفعنا عمليا تطبيقا فهو الذي نتركه غير أسفين .

وفي رأي مجموعة اخرى ، ان التراث برتمه لا بد من ان يكس من طريقتنا ، لاننا لا بد ان نهدم البناء القديم ، ونزيح انقاضه اذا اردنا ان نبني جديدا ( كثير مسن المستغربين والمترسكين يذهبون الى هذا الرأي ) -والجدير بالذكر ان الرأي القائل بتبني الماركسية سبيلا لتحديثنا لا يختلف كثيرا في حصاده الاخير عن الرأي القائل بانتقام بعض طرائق العيش ، التي يمكن ان تفيد في حياتنا الحاضرة وطرح ما سوى ذلك من جوانب تراثنا الاخرى . فالساح للماركسيين بتشريح تراثنا بالمبضع الماركسي سوف يؤدي الى رفض الجوانب العقائدية الايجابية في هذا التراث ، كما ان هذا التشريع سوف يؤدي كذلك الى تطويع هذا التراث تطويعا غير حقيقي للمنهج المادي الجدلي التاريخي . وهذا الرأي الماركسي على أية حال سوف يأخذ بعض التراث ويرفض بعضه ، فهو ايضا يتعامل مع التراث تعاملًا : « نفعيا انتقائيا » غير ملتزم وغير واع بحقيقة العلاقة التي تربط التراث بالامة .

ان هذا الرأي - كما قلنا - لا يعدو ان يكون الوجه الاخر لعملة الرأي الانتقاعي الانتقائي الذي يتعامل مع التراث ، وكأنه يتعامل مع الافكار الاجنبية الرافدة التي يتوجب عليه ان يأخذ بعضها ويرفض بعضها الاخر .

والفت النظر الى نقطة هامة في هذا المقام . انني

« وكان لا بد من ان يجيب من يختار لنفسه موقفا وسطا بين الطرفين ، فكان هذا التوسط نصيب ابي الحسن الاشعري ، الذي خشي ان يذهب دين الله وسنة رسوله ضحية الآراء المتطرفة من يمين او يسار ، فحاول ان يوفق بين هذه الآراء ، وانتهى الى ان يجعل العقل كل شيء ، كما اراد المعتزلة ، والا يجعل الايمان بالنص وحقيقته كل شيء ، كما اراد المتطرفون من اهل السنة واتباع السلف ، فمن جهة رأى ان العقل وحده لا يكفي لدعم الدين كما ظن المعتزلة ، اذ لو كان امره كذلك فاماذا تكون قيمة الايمان بالله وبالكتاب المنزل ؟ اليس الايمان بالغيب ميدان اساسيا في الحياة الدينية ؟ . لكن الغيب يتجاوز حدود البراهين العقلية . اذن فالعقل وحده لا يكفي ، فلماذا ، اذن ، لا نجعل المسائل مشاركة بين العقل والايمان معا ؟ ، فللعقل ما يستطيعه من تحليل وتفسير وتاويل ، وللايمان ما تقتضيه مبادئ الدين واصوله مما يتجاوز حدود العقل ، بهذا يكون لكل من العقل والايمان ميدان وينحس كل خلاف . »

وليس ثمة شك في ان الذين يخلطون بين المستويين انما يريدون رفض الجانب الالهي منه ، متخذين من ثوب التراث الواسع ستارا لهذا الهجوم - ونستطيع في ضوء هذا التحليل ان نضع شعارات رفض التراث على اساس من - جموديته - او - لا عقلانيته - او - غيبيته - او - خرافيته - في مكانها الصحيح .

لقد تعددت محاولات التخريب في تراثنا ، كما تعددت مجالات التعريب ايضا . . وفي رأي بعضهم انه « لا بد من تبني الماركسية لتحديثنا ، بل سبيلا كذلك لتاصيلنا ، وانه ما اوجنا الى تطبيق العلم الماركسي على ماضيها وعلى واقنا المعيني تطبيقا جادا خلاقا ، وما اوجنا كذلك الى تحديد دقيق لمفاهيمنا الثورية . »

وفي رأي اخرين ، اننا لا يجوز ان نجعل الماضي

الجديد يحتاج الى هدم القديم وازالة انقاضه ، متجاهلين ان التراث ليس بيتا قديما او جديدا كما ذكرنا من قبل - وانما هو نهر متدفق ابدا يسقط الزمن من حسابه ، ويدخل في اطار الشخصية والموقع الجغرافي والاساس الارضي الذي تبني فوقه كل الطوابق الجديدة •

ان ما هو واقع اليوم وما هو كائن غدا في حياة كل امة سرعان ما يصبح هذا وذاك بالنسبة لها تراثا •

فالحدود الزمنية تفقد معنا بالنسبة للامتداد الحضاري والتراثي ، وفي كل امة من الامم توجد ظواهر - التعاصر - و - التالف - في كثير من جوانب الحياة ، بين الماضي والحاضر والمستقبل في اطار الابداعي واحد •

« ان الاحداث في المفهوم تفقد بعدها الوجودي ، وتصبح علما قائما فوق الزمان والمكان ، فليس التراث مجرد مجموعة اثار قائمة امانا قيام الاشياء نقيس طولها وعرضها ، انما هو الوجه البين والمبين من تاريخنا • ان وجدونا بوضفنا عربا - مسلمين - اذا كنا نعتي حقا ما نقول ، عندما نقول ، اننا عرب ، او اننا مسلمون - فهذا الكيان الوجودي المتميز المحدد المستقبل الذي يمثل التراث هو الذي يجب ان يجابه الصهيونية والاستعمار ، وكل ضرب من ضروب الغزو الاجنبي •• هو الذي يقيم - او يجب ان يقيم حوارا مع الثقافات العالمية ، هو الذي يضمننا - او يجب ان يضمننا - بمستوى القرن العشرين ، وحضارات القرون التي سبلي •• وهو - اخيرا - الذي ستنبثق عنه رسالتنا وما حملناه في الماضي ، وما سنحمله - دوما - من قيم ومعان الى العالم في تفاعلنا ، اخذا وعطاء مع البشرية المتسابقة الصاعدة •

شخصيا قد انكر بعض ما في التراث بحكم ضميري الاسلامي ، او بحكم القوانين الانسانية العامة • لكن انكاري لبعض السلوكيات او الاراء التي روجت في بعض الفترات لايعني انني استطيع طرح هذه المظاهر من تراثي • انني قد ارفض الايمان بها او العمل بها ، بل قد انقدها واضعها على محك المبادئ الاسلامية المتناقضة معها •• انني افعل كل ذلك وارفض مثلا ان يرى الحجاج بن يوسف الثقفي في اهل العراق « رؤوسا قد ايعنت وحنان قطفها » لكنني مع كل ذلك لا استطيع ان انزع هذه الصفحة السوداء من كتاب تراثي ، لان حلقات تراثي تتطلب الاتصال بكل الوانها • وما علي ان يكفهر وجهي من مطالعتي بعض هذه الصفحات ، فهي قدرتي الذي ورثته ، وواجبي ان احمله الى الاجيال التالية ، بعد ان اقول فيه رأيي ، وان احفظه ايضا للانسانية كلها ، فهي صاحبة حق فيه ••

### وبايجاز

ليستفغ هذا الجيل بما شاء من التراث ، وليغض النظر عن جوانب منه ، لكنه يجب ان يحفظ التراث ويحقق ويقدم للاجيال اللاحقة ، لتأخذ منه نصيبها ، ولتغض النظر عن بعض جوانبه اذا شامت ايضا •

فاذا اضفنا الى هذا ان ما اسميناه - الجانب الروحي - في هذا التراث يشكل عناصر شبه ثابتة ، يحفظ لامة خطها العقائدي والفكري ، ويرد ملامحها المتفاوتة ، وقسماتها المتباينة الى اصول عامة ، تجعل منها امة ذات اصل واحد •• اذا اضفنا هذا علمناكم هو مهم ان نتفق على العناية بالتراث كله ، حلوه ومره ، اسوده وابيضه ، بصرف النظر عن تطورات مفاهيمنا الزمنية •

اما القائلون بالاستغناء عن تراثنا كله ، مستخدمين في ذلك تشبيهات شعرية ساذجة ، كقولهم ، ان ابننا البيت



# صفحات من تاريخ العلم وتطوره عند العرب

## • أحمد أبو سعده •

### ماهية العلم :

راقية في الطب والزراعة والفلك والطبيعات ، ثم تبلورت هذه المعارف في اليونان فارتقت الى درجات سامية ، وتوصلت الى حدود لا تجاري على أيدي أرخميدس وديموقريطس وفيثاغورس وبطليموس الذين كانت لهم نظريات تناقلتها الاجيال ولا تزال من الاسس التي تعتمد عليها معارفنا في الوقت العاضر - ويمكن أن تعتبر موخوس الصوري وديموكريت اليوناني رائدي المذهب الذري في العالم •

العلم هو جمع الحقائق ، وتنسيقها لموضوع ما ، واستخراج العلاقة والارتباط بين هذه الحقائق ، ومن ثم وضع نص لهذه العلاقة أو الارتباط في صورة قاعدة أو قانون ، تعتمد فيما بعد الى البحث في النتائج التي يمكن أن يؤدي إليها ، مع الاستيثاق من صحة هذه النتائج عن طريق التجربة أو الاختبار والملاحظة •

ثم جاء دور العرب في التاريخ فترجموا الكتب اليونانية ، واطلعوا على علوم القدماء واستطاعوا أن يعرفوا أموراً كثيرة لم يكن قد سبقهم إليها اليونان ، فكان لهم فضل كبير في تقدم علم الطب والرياضيات والميكانيك والجغرافية والتاريخ ، ولقد استاز بينهم في التفكير العلمي الدقيق كثير من الباحثين أمثال الرازي وجابر ابن حيان وابن سينا وابن الهيثم وابن خلدون •

والعلم نوعان : نظري ، وتطبيقي ، فالنظري يهدف الى كشف الحقيقة ، وتعليل الظاهرة للوصول الى الحقيقة نفسها ، والتطبيقي يسمى الى استعمال ما يتوصل اليه العلم النظري في اغراض عملية مختلفة •

### نشأة العلم وتطوره :

العلم بمعناه العام قديم قدم الانسان نفسه ، بدأ منذ بدأ المرء يسائل عن كيفية حصول الظواهر ، وعن طريقة تدبير اموره ، والوسائل التي يحصل بها قوته ، ويتقي بها شرور العالم العارجي ، بما فيه من العوامل التي تهدد حياته وتندره بالفناء •

### تراث العرب العلمي :

تاريخ الحضارة العربية يكشف عن الدور الذي قام به العرب في تقدم العلوم وتطورها ، فاكتمبوا بذلك مكانة لم ينكرها عليهم عدد من علماء الغرب المنصفين أمثال ساراطون ، وسيدو ، وويلز ، ونيكلسون ، والبارون كارادي فو ، يقول نيكلسون :

غير أن هذا العلم الذي تجمع لديه كان متصفاف بالروحانيات مستغرقا في الماورائيات أو الغيبيات ، يرد أكثر العوادث الى الازادة الالهية ، ثم ان المذنبات الابتدائية في فجر التاريخ توصلت الى مقادير من العلم كانت دليلا عليها في حياتها البدائية وواسطة لدعم أساليب إنتاجها ، توصلت الصين والهند والاشوريون والكلدانيون والمصريون الى علوم

« وما مكتشفات اليوم لتحسب شيئا مذكورا ازاء ما نحن مدينون به للرواد العرب الذين كانوا مشعلا وضام في

شجع الاسلام العلم وحث على طلبه (طلب العلم فريضة على كل مسلم - اطلبوا العلم من المهد الى اللحد ، اطلبوه ولو في الصين - ان مجلس علم خير من عبادة سبعين سنة ) - ولكن العلوم الدينية هي التي استأثرت بانتباههم في صدره ، عدا علم الطب فانه كان موجودا لحاجة الناس اليه ، وكان في طليعة الاطباء في عهد النبي عليه السلام العارث ابن كلدة الثقفى وابنه النضر .

اما معالجتهم للعلوم الدينية فكانت على اساس من الوعي والتنظيم ، ولعل اول عمل علمي قاموا به هو تدوين القرآن ، فقد راوا شيئا من الخطر في الامساك عن تدوينه ، مع انه لم يكن من سهولة التحقيق والتدوين ما هو ميسور لنا من وسائل النسخ والتصوير ، فضلا عن قواعد التحقق والتدقيق . فانهم نظمو خلط العمل ، فاعتمدوا رواية الصحابة ، وتحرروا مدونات كتبه الرحي ، وآثروا - عند الاختلاف - ما جاء بلسان قریش ، لأن النبي عليه السلام منهم ، فلهجة قومه أرجح احتمالا ، ثم خرجوا من هذا العمل العلمي الشاق بنص اجمع على صحته اشتات العلماء ، على ما كان بينهم من منافسة في الفرق والمصيبة وسائر المصالح . ثم جاء المعهد الاموي ، والازداد الاحتكاك العرب بالشعوب التي وقعت تحت سلطتهم ، ولاسيما الفرس والروم فنشأ عن ذلك اللحن الذي كان حافزا الى الاهتمام العرب بعلم جديد حاولوا فيه أن يفيدوا اللغة ويستنبطوا أصول النحو ، ولما تم للعرب فتح مصر في القرن السابع الميلادي ، كان من بين ما اهتموا به ترجمة كتب الاغريق التي تبث في علوم الكيمياء ، فقد سمعوا أن هذا العلم يبحث في طرق تحويل المعادن الدنيئة الى الفضة والذهب ، ويشرح وسائل تحضير الادوية اللازمة لشفاء الامراض واطسالة العمر ، فرغبوا في أن يقدروا هم على شيء من ذلك ، فجمعوا هندا من كتب هذا العلم ، واستعانوا في نقلها الى العربية بجماعة من اليونان والاقباط الذين يعرفون الاغريقية والعربية ، وكلف الامير خالد بن يزيد معلمه الراهب ماريانوس فنقل له كتابا في الكيمياء هو - حسب قول ابن النديم صاحب كتاب الفهرست - اول نقل في الاسلام .

القرون الوسطى المظلمة ولاسيما في أوروبا ، يقول البارون كارادي فو : « ان الميراث الذي تركه اليونان لم يحسن الرومان القيام به ، أما العرب فقد اقتنوه وعملوا على تحسينه وانماثته حتى سلموه الى العصور الحديثة » . ويذهب سيدو الى أن العرب في واقع الامر اساتذة أوروبا في جميع فروع المعرفة .

غير أن الاهمال الذي مني به تراث العرب العلمي جعل الكثيرين منا يجهلون حقيقة هذا الدور ، ولا يد من وقفة ولو سريمة لدى تطور خط المعرفة عند العرب منذ العصر الجاهلي حتى العصور الحديثة .

### علوم العرب في الجاهلية :

معلومات اولية ، وملاحظات بسيطة ، اخذوا بعضها عن جيرانهم و اضافوه الى ما اكتسبوه هم بالاختبار ، فكان منهم الاطباء والطبيبات ، نذكر منهم ابن خديم ، وكانت لهم معرفة بالاستدلال بمواقع النجوم وحركاتها ومداراتها وعلاقتها بحوادث العالم من حيث العطب والمستقبل ، وهو كما كان يعرف عندهم بعلم التنجيم ، كما كانت لهم معرفة بالانواء بسبب حاجتهم الى التنقل ، وبالطب البيطري ، لشدة رغبتهم في بعض الحيوانات وسهرهم عليها ، وبحسين انسل ، وهو الموضوع الذي أصبح في زماننا هذا علما مستقلا من علوم البيولوجية . وما يروى عنهم في هذا الباب ، قولهم : ان الزواج من الاباعد اجدى على الصحة وعلى الذرية من الزواج من الاقارب ، وهو ما يقرره الطب الحديث تماما .

أما الطب فقد عرفوا فيه طريقتين : طريقة الكهان والعرافين القائمة على السحر والرقي ، وطريقة المعالجة الحقيقية القائمة على العقاقير والاشربة والحشائش والقطع والبتير والحجامة والكي ، ولهم قصص يستدل منها على أنهم فكروا بالعلاج النفساني .

غير أن هذه المعلومات البدائية الاختبارية كانت أبعد من أن تشكل علما أو شبه علم ، حسب المفهوم الذي نعرفه اليوم .

علوم العرب في الاسلام وعصر بني أمية :

ولم يقتصر نشاط العرب في عهد بني أمية على العلوم المسائية والمسائل الكيميائية، بل تعداها إلى الفلك والنجوم إذ تم لهم في هذا العصر نقل أول كتاب في هذا الموضوع عن اللسان اليوناني، ويرجع الباحثون أنه كتاب « عرض مفتاح النجوم » المنسوب إلى هرمس الحكيم .

**علوم العرب في العصر العباسي :**

أقبل العصر العباسي وأقبلت معه مرحلة من النهوض، انتشر فيها العلم، وافتتحت المدارس وانشئت المكتبات، وزاد اتصال العرب بالمعجم والانفتاح على مجاري ثقافتهم، والتلحق بشار عقلمهم، وتكون على اثر ذلك جيل من الأدباء المتقنين لفتين وحمل لواء الترجمة فنقل كثيرا من آثار الفرس والهنود واليونان، وأقبل العرب على العلوم الدخيلة ينهلون من منابعها، ويتدارسون معانيها، فعرفوا فلسفة أفلاطون وأرسطو، وطب جالينوس والبقراط، وهندسة اقليدس وكتب أرخميدس في الرياضيات والنجوم، وما كان من قبيل ذلك في الكتب الهندية والثقافة الفارسية، ثم لم يلبثوا بعد هذا أن تجاوزوا هذا الطور، فلم يعودوا مجرد نقل، بل زادوا على العلوم التي أخذوها وأصوالها إلى درجة جديدة بالتقدير .

وفي ما يلي عرض موجز لأهم العلوم التي خلفها العرب فيها خطوات واسعة :

### في الفلك :

اطلع العرب على هذا العلم، منقولاً عن الأقدمين، ولكنهم عملوا عقلمهم واختبارهم وتوسعوا في ما وصلهم منه، جامعين بين مذاهب اليونان والكلدان والهنود والسريران والفرس وبين ما توصلوا هم إليه، وكان دافعهم إلى ذلك حاجتهم إلى تعيين الاوقات للصلوات ومعرفة الاملة ( اوائل الشهور القمرية ) للصيام والعمردين، وكانت النتيجة :

١ - جعلهم اياه علما استقرائيا مبنيا على الرصد والملاحظة والاختبار .

٢ - توصلهم إلى قياس خط الهاجرة ( دائرة نصف النهار ) - وهو خط وهمي على سطح الارض تكون الشمس عمودية عليه عند الزوال .

٣ - قياسهم محيط الارض ومواقع بعض البلدان . قياسا دقيقا يقرب من القياس الذي اجمع عليه علماء الجغرافية اليوم .

٤ - رصدهم الكواكب السيارة والنجوم ( الثوابت ) وتعيين مواقعها وافلاكها في القبة الزرقاء، ورسم الخرائط لها، حتى ان اكثر من نصف النجوم المعروفة باسمائها لا تزال تحمل اسماء عربية في الكتب الاوربية نفسها، وكذلك اكتشافهم ان القمر يختلف في سيره بين سنة وسنة ( ليونجاني ١٩٩٨ م ) وسبقهم إلى رؤية كلف الشمس ودرسه اياه على وجهها ( ابن رشد ١١٩٨ ) . وعرفانهم ان للنجوم ابعادا واحجاما مختلفة، وان الارض اصغر من الشمس كثيرا، واهتمامهم بضبط حركة اوج الشمس، وتداخل فلكها في افلاك اخرى .

٥ - اكتشافهم الخطا في نظام بطليموس الفلكي القائم على الاعتقاد بان الارض ثابتة وانها مركز النظام الشمسي وتصويبه اياه بقولهم، ان الارض متحركة ( احمد السزجي والبيروني ) .

٦ - اختراعهم الاسطرلاب ( آلة قياس ارتفاع الكواكب ) وعلمهم الازياج، وهي صناعة حسابية يستدل بها على حركة النجوم السيارة ومعرفة الايام والشهور والتواريخ الماضية . ولاين يونس ( ١٠٠٩ م ) مؤلف من اربعة مجلدات يدعى « الزيج الكبير » فيه اثبت ان الكسوف والخسوف تزايد حركة القمر، وابن يونس هذا نفسه مخترع بندول الساعة الدقيقة .

### في الرياضيات :

برع العرب في فروعها كافة، فمالجوا علم الحساب والجبر والهندسة والمثلثات، الخ . واهتموا بتطبيق العلوم على مرافق الحياة، وهذبوا الارقسام الهندية، واستخدموا الاحصاء العشري، وتقديموا في استعمال الصفر وفي استخدامه للغاية التي نعرفها نحن الآن . ووضعوا علامة الفاصلة للكسر العشري، وقلمة الجذور، وقواعد الجبر واصوله وحلوا معادلاته من الدرجات المختلفة . واهتموا بالهندسة، خاصة بعد حاجتهم لبناء المدن

غيره من قبله ومن بعده من علماء العرب فيها وفي الأجسام الساقطة ، ووضعا قوانين لذلك ( ثابت بن قرة ٨٢٥ - ٩٠٠ م ، وموسى بن شاكر ، القرن التاسع ) .

ويحتوي كتاب ميزان الحكمة المذكور على بحث في الضغط الجوي ، وعلى المبدأ القائل ان الهواء كالماء يحدث ضغطا من أسفل الى أعلى على أي جسم مغمور فيه ، ومن هنا كان وزن الجسم في الهواء ينقص عن وزنه الحقيقي ، وكل هذه المبادئ والعلاقات هي ، كما لا يخفى ، من الامس التي بنى عليها فيما بعد بعض الاختراعات ، كالمبارومتر ومفرغات الهواء .

ولم يقف اهتمام العرب عند هذه الامور النظرية في المثلث النوعي ، بل تجاوزها الى الناحية العملية ، فان عباس بن فرناس الاندلسي فكر في الطيران وكيف انهما تسبج في الفضاء ، ولدرك ان ثقلها النوعي يخف ، لمكان الريش ومقاومة الهواء لجناسي الطائر ، ولذلك كسا نفسه ريشا وجعل له جناحين وقذف نفسه من برج في مدينة قرطبة ، فاستطاع ان يطير مسافة ما ، ولكنه غفل عن ان يجعل لنفسه ذنبا يلقاهم الهولم اذا اراد السقوط على الارض ، فهبط وقتل .

ولشغل العرب في بحوث الصوت ، واجاملوا بالمعلومات الاساسية فيه ، وقالوا : ان منشأ الاصوات حركة الاجسام اللبصوتية ، وان هذه الحركة تؤثر في الهواء الذي ولشذقاته وخفة جيوهره وسرعة حركة اجزائه يتخلل الاجسام كلها ، فاذا صم جسم جسما آخر انسل ذلك الهواء من بينهما يتدافع وتبوج الى جميع الجهات وحدث من حركته شكل كروي ، واتسع كما تتسع القارورة من نفخ الزجاج فيها ، وكلما اتسع ذلك الشكل اتضعت حركته وتوجه الى ان يسكن ويضمحل .

وطبق العرب مبادئ الطبيعة في الصوت وغيره على الموسيقى ، ويرعوا في هذا الفن وقطعوا فيه شوطا بعيدا ( الفارابي واختراع آلة المقانون ) .

واما البصريات ، فقد وصلوا الى درجة رفيعة ويمكن القول ان علما من علمائهم ( ابن الهيثم ٩٦٥ - ١٠٣٩ م )

والجسور ، فشرحوا كتاب اقليدس ، والفوا كتابا على نسقه اشتهر منهم في هذا العلم محمد بن نصير الدين الطوسي وابن الهيثم وغيث الدين الكاشي الذي تمكن من تبيان كيفية ايجاد نسبة محيط الدائرة الى قطرها ، فقد حسبها هذا العالم فكانت : ٣١٤١٥٩٢٦٥٢٥٨٧٢٢ : فسبق بذلك الاوروبيين .

اما علم الثلثات فيعد العرب من بناته ، اليهم يرجع الفضل الاكبر في وضعه بشكل علمي منظم مستقل عن الفلك ، وفي الاضافات الاساسية الكثيرة التي جعلت الكثيرين يعتبرونه علما عربيا ، كما اعتبروا الهندسة علما يونانيا ، ومن اعمالهم فيه استعمالهم ( الجيب ) بدلا من وتر ضعف القوس السني كان يستعمله اليونان ، واستنباطهم شكل الظل او ما يسمى اليوم بالشمس ، وغير ذلك من الامور المديدة التي تطلب في مصادرها .

### في العلوم الطبيعية :

تناول العرب علم الطبيعة في فروعها المختلفة ( خواص المادة - الضوء - الصوت - الخ ) وكانت بحوثهم في بعض موضوعاته بالغة درجة كبيرة من البقعة والوضوح ، تجعل الفرق بينها وبين ما اعتمدناه من البحوث المصرية في الموضوعات نفسها طفيفا .

ففي الثلث النوعي توصل العرب الى تقدير الاجسام تقديرا يطابق ما قدره العلماء المعاصرون ( قدر الخازني ١١١٨ م ) نقل الزئبق مثلا فوجده ١٣ر٥٦ ، والرقيم الحديث هو كذلك ، وحسبوا كثافة الرصاص فوجدوها ١١ر٢٢ ، بينما هي ١١ر٣٥ والفرق بين المقدارين ضئيل (

لم يكتفوا بالبحث عن الثلث النوعي للمعادن والحجارة بل تعدوا ذلك الى السوائل ، وقد اخص الخازني بذلك ، وله كتاب باسم ( ميزان الحكمة ) بحث فيه الجاذبية ، ويوجد ان هنالك علاقة بين الجسم السلقط والبعد الذي يقطعه والزمن الذي يستغرقه ، وان قوى التثاقل تتجه دائما الى مركز الارض .

ولم يتفرد الخازني ببحوته في الجاذبية ، فقد بحث

- – تسميع الانسجة لجعلها غير منفذة للماء .
- تحضير نوع من المواد للمخطوطات اليدوية الثمينة
- – صناعة الورنيش . ( الطلاء الشفاف )
- – صناعة صبغة للشعر باللون الاسود .

### في الطب :

جاء في كتاب تطور الطب للسير وليم ارسلر : « بان العرب شغلوا سراجهم من القناديل اليونانية ، وبلغت مهنة الطب عندهم في اثناء القرن الثامن الى القرن الحادي عشر للميلاد من المكانة والاهمية مالا تكاد تجد له مثيلا في التاريخ » .

عكف العرب على دراسة ما اخرجته اليونان والهنود في الطب ، واصلحوا بعضه ، ثم زادوا عليه زيادات هامة ، يقول عنها كتاب تراث الاسلام : ان العرب زادوا على الطب اليوناني كثيرا ، وزيادتهم فيه مبنية على التجربة اي انها كانت عملية .

وقد ظهر لهم فيه مؤلفات نفيسة كالقانون لابن سينا ، وكتاب الحاوي للرازي وكتاب التصريف لمن عجز عن التأليف والجراحة لابن القاسم الزهراوي الاندلسي ، وكتاب الكلبيات لابن رشد ، ولقد استفاد الافرنج من هذا الكتاب في نهضتهم فائدة كبرى ، وبقي بعض المؤلفات الطبية العربية يدرس في جامعات اوروبة حتى القرن الثامن عشر للميلاد .

ولم يقتصر الطب على الرجال فقط ، بل نبغ فيه من النساء عدد غير قليل كاختي الحفيد ابن زهر الاندلسي . ولقد اتقن الاطباء العرب فن التفريق بين الامراض ، ووضعوا لأول مرة وصفا دقيقا للكثير منها ، كما درسوا علم التشريح وعرفوا وظائف الاعضاء . وشخصوا الامراض وانذروا . بنتائجها واجروا العمليات الجراحية ، وكانوا اول من استخدم المخدر في الطب ، واول من استخدم الاوتار الجلدية في تخييط الجروح ، وقد اخذوها من امعاء القطط . والحيوانات الاخرى .

هذا قليل من كثير مما يمكن ذكره ، وهو يدل باجلى بيان على فضل العرب في تلك الاجيال العابرة ، واجتهادهم

قلب الاوضاع القديمة ، وانشأ علما جديدا ، ابطل فيه علم المناظر الذي وضعه اليونان ، وانشأ علم الضوء الحديث . وان اثره في الضوء لا يقل عن اثر نيوتن في الميكانيك ، وابن الهيثم اول من خطأ نظرية اقليدس وغيره في ان شعاع الضوء يتبعث من العين ويقع على الشيء المبصر ، وقرر عكس هذه النظرية ، أي قرر ان شعاع الضوء يخرج من الشيء المبصر ويقع على العين ، وبحث هذا العالم في انعكاس الضوء وقوانينه ، وشرح تكون الصور في المرايا المستوية ، وبحث في ظاهرة انكسار الضوء ، وشرح حدوث الرؤية ، وبين في ذلك تركيب العين وما يؤديه كل جزء من اجزائها من الاعمال ، وعالج موضوع العدسات وقوة تكبيرها . ويعد ما كتبه في ذلك تمهيدا لاستخدام العدسات لاصلاح عيوب العين . كل هذا وغيره من البحوث الضوئية عالجها ابن الهيثم بطرق تقرب من الطرق الحديثة الى حد بعيد .

### في الكيمياء :

بدأ هذا العلم عند العرب في القرن الثامن الميلادي ، واخذ يرتقي حتى وصل الى عصره الذهبي في خلال ثلاثة قرون ، والرأي عند الباحثين ان العرب هم اول من مارس الكيمياء بالمعنى الحديث ، وقد اشتهر منهم في ذلك جابر بن حيان ( ٧٢٠ – ٨١٣ م ) واول من استحضر حامض الكبريتيك بتقطيرة الشبة وسماه « زيت الزاج » والى هذا العالم يعزى استحضار حامض النتريك او الازوتيك ، ويستعمل في صنع المفرقات والسماد الصناعي ، وهو اول من استحضر ماء الذهب . بمزجه حامض الايدروكلوريك بحامض الكبريتيك ، وتمكن من اذابة الذهب ملك المعادن كما انه اول من اكتشف الصودا الكاوية بظليته كربونات الصوديوم مع الجير ، هي تستعمل في صناعة الصابون والورق والحبر ، كما استخرج كذلك كربونات البوتاسيوم .

ولم يهمل جابر بن حيان التطبيقات العملية في شؤون الانسان الحيوية ، فاستطاع ان يكشف عن اشياء كثيرة منها :  
– تحضير نوع من الطلاء يمنع الحديد من الصدأ .

وحفظ مصباح المعارف مضيئا زمنا طويلا الى ان تسلمه عنهم الغربيون .

### العرب واسلوب البحث العلمي :

اذا رجعنا الى التعديد الذي عرفنا به العلم في مطلع هذا البحث ، وجدنا انه ، من حيث الاسلوب ، يركز على عدة مبادئ اهمها : الاستقراء ، والقياس والدقة . الاعتماد على التجربة والاختبار والملاحظة والتمثيل .

وبمراجعتنا آثار العرب العلمية نجد انه قد ظهر من بين العلماء العرب من دعا الى الدقة في العمل واجراء التجارب والاحتياط في الاستنتاج ، فقد قال جابر بن حيان بالاهتمام بالتجربة ، وحث على اجرائها مع دقة الملاحظة ، كما دعى الى التاني وترك العجلة ، وابان ان من واجب المشتغل في الكيمياء هو العمل واجراء التجربة ، وان المعرفة لا تحصل الا بها ، وطلب من الذين يعنون بالعلوم الطبيعية الا يحاولوا عمل شيء مستحيل او عديم النفع ، وعليهم ان يعرفوا السبب في اجراء العملية ، وان يفهموا التعليمات جيدا ، وان لكل صنعة اساليبها الفنية على حد قوله .

وكان لجابر هذا فضل كبير على من اتى بعده من كيميائي العرب ، حتى ان بعض العلماء منهم اعتبروا الكتابة غير دقيقة ان لم يسبقها تجارب - قال الجلدكسي علي ابو عمر الدين ١٣٣٩ م عن الطفرائي : « كان الطفرائي رجلا على جانب عظيم من النكاء ، ولكنه لم يعمل الا قليلا من التجارب ، وهذا امر يجعل كتاباته غير دقيقة » .

ومن علماء العرب من سار في كتاباته على الشك والتجربة ، وهما الركبان اللذان قامت عليهما النهضة الحديثة في اوربية ، فاعتبر الشك اساسا للبحث ، فقد قال النظام ( توفي ٨٣٥ م ) في هذا الصدد : « الشك اقرب اليك من الجِد » ، وقد استخدم التجربة كما يستخدمها الان الطبيعي والكيميائي في منتهى ، وللجاحظ في كتابه « الحيوان » مواقف عديدة ، يتبع فيها النهج القائم على الشك والتجربة قبل الايمان واليقين .

وحين تنوع في المراجعة نجد الامر عند العرب لم يتوقف عند هذه الحدود ، فقد وجد بين علمائهم من كشف

عناصر الطريقة العلمية الحديثة التي تميز هذه الحضارة من الحضارات التي سبقتها - فابن الهيثم قد ادرك الطريقة المثلى في ذلك ، وقال بالاخذ بالاستقراء والقياس والتمثيل وضرورة الاعتماد على الواقع الموجود ، على النماذج المتبع في البحوث العلمية - ففي كتابه « المناظر » عند البحث مثلا في كيفية الابصار واختلاف العلماء فيه ، يقول :

( ونبتدى في البحث في استقراء الموجودات ، وتصفح احوال المبعثرات ، وتمييز خواص الجزئيات ، وتلتقط باستقراء ما يخص البصر في حال الابصار ، وما هو مطرد لا يتغير ، وظاهر لا يشبهه من كيفية الاحساس - ثم نترقى في البحث والمقاييس على التدبير والتدريب ، مع انتقاد المقدمات والتحفظ من الغلط في النتائج ، ونجمل غرضنا في جميع ما نستقر به ونصنعه استعمال العدل لا اتباع الهوى ، ونحترى في سائر ما نميزه وننتقده طلب الحق لا الميل مع الاراء - « الى ان يقول : ( ولعلنا ننهي بهذا الطريق الى الحق الذي به يتلج الصنندر ، ونصل بالتدريج والتلطف الى الغاية التي عندها يقع اليقين ، والتحفظ بالحقيقة التي يزول معها الخلاف وتنحسم بها مسوارد الشبهات - وما نحن مع ذلك برء ما هو طبيعة الانسان من كدر البشرية ، ولكننا نجتهد بقدر ما هو لنا من القوة الانسانية ومن الله نستمد العون في جميع الامور ) .

ومن اقوال ابن الهيثم هذه تنجلي لنا الغلطة التي كان يسير عليها في بحوثه ، وان غرضه في جميع ما يستقر به ويتصفحه « استعمال العدل لا اتباع الهوى » وبعد ذلك نراه رسم الروح العلمية الصحيحة وبين ان الاسلوب العلمي هو في الواقع مدرسة للخلق العالي ، فقواعده التجرد عن الهوى ، والانصاف بين الاراء ، فيكون قد سبق علماء هذا العصر في كونه لمس الماني وراء البحث العلمي ، وكان يرى في الطريق المؤدب الى الحق والحقيقة ما يتلج المصدر ، على حد تعبيره ، وهذا ما يراه باحثوا هذا العصر من رواد الحقيقة العاملين على اظهار الحق - فان وصلوا الى ذلك فهذا غاية ما يذون ويؤملون .

البشر قديما وحديثا جعل من الصعب البت في ذلك ولكننا نعرف ما جرت به مثل هذه النزعات العنصرية من ويلات على الانسانية •

٣ - لعله من الثابت علميا ان التقدم الحضاري يرجع الى الشعوب التي اختلطت فيها الاجناس كما انه ليس هناك دليلا ماديا على أن شعبا ما استطاع بمعزل عن الاجناس الاخرى ان ينتج حضارة حقيقية وأصلية • فالتأثر والتأثير قانون جدلي يحكم الاشياء والظواهر في الكون كله •

٤ - ان الحضارة الاوروبية الحديثة التي دفعت بالفريبيين الى الشعور بمركب من الاستسلام والتفسيق والامتياز كان منبعها وموردها بغداد والاندلس وصقلية ومانفاذ اخرى كثيرة •

٥ - ان الحضارات الشرقية كانت صانعة التطور الانساني لانها أعرقت وأقدم الحضارات الانسانية عندما لم يكن لاروپا وجود • وحتى التراث اليوناني لم يعرفه الغربيون الا عن طريق التحليل والشرح والترجمة العربية ( شروح ابن رشد لارسطو مثلا ) •

٦ - وحينما بدأ الفكر العربي مرحلة الترجمة للفكر اليوناني والهندي والفارسي أين كان الفكر الاوروبي وأين كان امتيازه وتفوقه •

يقول الفيلسوف الانكليزي جون ستيوارت ميل (Jhon Stuart Mill) ان رد الفروق التي تشاهد بين الامم الى ما في طبائنها من اختلاف انما هو من نوع التهرب ، هو التهرب من درس الاحوال الاجتماعية وتحري عواملها الاساسية •

ويقول العالم الاجتماعي ريبليه (Ripley) لتنبذ هذه الخرافة التي تمزق فضيلة خاصة او ذكاء خاصا الى جنس من الاجناس البشرية ) ويقول الباحث الاجتماعي نوفيوكوف « ان التعليل بطبيعة العرق انما هو بمثابة معطف سهل الاستعمال معطف نستعمله لنستر به جهلنا وكسلنا الذهني ، لنستر به جهلنا لعلاقات الاشياء وكسلنا عسن تحري الاسباب •

الاسلام الذي حدد من آفاق تفكيرهم ثانيا • فقد انتزع الاسلام من بينهم كل بحث نظري وأضحى المسلم في رأي رينان يحقر العلم والفلسفة • ومن الجديسر بالذكر أن المستشرق الفرنسي ماكسيم رودنسون (Maxime Rodinson) قد بين في كتابه ( الاسلام والراسمالية ) ( تعريب نزيه الحكيم طبعة دار الطليعة ١٩٦٨ ) كيف أن الراسمالية كنظام اقتصادي نشأت في الغرب بسبب الجنوح الى العقلانية في تنظيم النشاط الاقتصادي والانساني وتساؤل عن السبب الذي كان وراء اتجاه العالم المسيحي نحو الراسمالية فتطور بها وسيطر على العالم بينما لم يتجه العالم الاسلامي اليها • فان قيل بأن الاسلام ضد العقل فهذا غير منطقي لما نجد من عديد الآيات التي تحث على استخدام العقل وان قيل بسبب تحريم الاسلام للربا الذي يعد حجر الزاوية في التراكم المالي أي رأس المال فان التحريم وارد في المهديسن : القديم والجديد ، وليس هذا مما يدخل في بحثنا ولكن اوردناه لنشير بان الفكر المادي الجدلي نفسه لم ينف عن الاسلام العقلانية التي كان نشأها عنه رينان كلية ورددها تلاميذه عربا واوروبيين ولقد وقع رينان في التناقض حينما اعتقد بان الفلسفة الاسلامية او العربية ( كما يظهر للبعض أن يسميها بذلك ) هي فلسفة يونانية مكتوبة بأحرف عربية ذلك لان العرب والمسلمين لم يكتفوا بشرح ونقل التراث اليوناني العلمي منه والفلسفي بل اضافوا له وزادوا عليه ( ابن سينا ، الغزالي ، ابن رشد ، البيروني ، ابن الهيثم ..... الخ ) •

ورينان نفسه يعترف بان الفلسفة الاسلامية الحقبة توجد في علم الكلام وقد تكفل رجال مخلصون للحقيقة ، منصفون للبحث العلمي بالرذ على رينان وفسيره • يمكن تلخيص أفكارهم فيما يلي :

١ - ليس هناك أساس علمي لتفسير نشأة الحضارات وتطورها على أساس عرقي •

٢ - لم يتوصل البحث في الاجناس حتى عصرنا هذا رغم تطور المناهج ووسائل الاتصال الى وضع نظرية دقيقة لتمييز الاجناس المختلفة ، والسبب واضح لان اختلاط

## • تراثنا في ضوء أحداث التاريخ •

### في المجال الاجتماعي والسياسي :

وتقع بينهم خلافات ونقاش كما هو الحال تماما عند البشر يقول الدكتور عبد الرحمن بدوي « فاشطرة الى الكسون والنظر الى الحياة العملية والنظرة الى الدين كل تلك النظرات كانت الروح اليونانية تحاول فيها أن تتحرر من قيود الطبيعة الخارجية - فعواها في الدين مثلا تنزل الآلهة الذين هم قوى طبيعية فوق الانسان الى جبل الاولم وهذه الآلهة كما سنرى فيما بعد آلهة انسانية صرفة تخضع لما يخضع له الانسان وتتأثر في وجودها بما يتأثر به الوجود الانساني » .

٢ - كان الدين اليوناني يخدم الفرد في الدنيا بينما كان الدين عند تلك الشعوب الشرقية يخدم الانسان عن الدنيا ( وان كان ماركس فيما بعد قد جعل كل الاديان تصرف الانسان عن الحياة وتعلم دور المسكن للاجتماع الناتجة عن الحرمان المادي والمعنوي ولهذا السبب كانت كلمته المشهورة : الدين آفيون الشعوب ) - الدين عند الاغريق حافز من حوافز العمل والكفاح بينما هو عند الآخرين هروب وفرار الى عالم آخر - عالم ما بعد الموت عالم السعادة الابدية .

٣ - وقد جاء هذا التصور المختلف بين الاغريق وشعوب الشرق القديم بسبب اكتشاف الاولين لجسدا الديمقراطية في الحكم وهو المبدأ القائم على احترام الفرد والاعتراف له بشخصيته في الوجود الامر الذي لم يعرفه أهل الشرق .

### مناقشة هذه الآراء :

١ - اذا كانت النظم السياسية الغربية وريثة الديمقراطية اليونانية فاننا نتساءل لماذا لم يستمر النظام الاثيني مطبقا في الغرب عبر التاريخ الروماني والعصور الوسطى التي سيطر فيها الفكر الكنسي المطلق وسادت فيها محاكم التفتيش المعروفة التي كانت تطارد أحرار الفكر ورجال العلم ( لعل محاكمة غاليلي كافية للتدليل على اضطهاد الكنيسة للفكر العلمي ) - وقد كانت الكنيسة تمتلك قاذبة من الكتب التي تحرم قراءتها والويل لمن يعثر عنده على واحد منها .

يمتد أغلب المؤرخين للحضارة الاوروية بأنها نتجت عن تفاعل عناصر ثلاثة من الماضي هي التي حددت خصائصها الكلية في مقابل الحضارات الاخرى الشرقية .

أ - العهد القديم والجديد اللذان يقدمان تفسيراً لوقف الانسان من الحياة والخلق وما نتج عنهما من صياغة لنظريات وعقائد ومراسم وطقوس قامت كلها بدور كبير في حياة الغرب خلال مختلف مراحل تطوره التاريخي وقد أخذ الاورويون ذلك عن بني اسرائيل فهؤلاء عنصر من عناصر الحضارة الاوروية الحديثة .

ب - فكرة الدولة والتشريع والقانون بمعناه التنظيمي المحدد للعلاقات بين السلطان والرعية وما يجب ان تكون عليه العلاقات بين الحاكم والمحكوم وما يتصل بكل ذلك من حقوق مدنية وتشريعية في كل الميادين وهذا هو العنصر الثاني من عناصر الحضارة الاوروية أخذة الاورويين عن الرومان .

ج - مبدأ الديمقراطية - على أساس هذا المبدأ اعترف للفرد بشخصيته وحقه في التعبير في حين أن الشعوب الاخرى لم تعترف لهذا الفرد بوجوده بجانب السلطة الالهية للملك وقد اتخذ المؤرخون من أقدم شعبيين متحضرين في التاريخ القديم : مصر وفارس من ناحية والاغريق الذين اتصلوا بهم من ناحية ثانية ، محورا للمقارنة ويلاحظ من دراسة احوال تلك المجتمعات القديمة غياب شخصية الفرد بل موته بسبب طفغان واستبداد الملوك ودولهم التيقراطية في الحضارتين العظيمتين : المصرية والفارسية - وهنا تأتي الى العنصر الثالث الذي أثر في الحضارة الاوروية الحديثة وهم الاغريق المصدر الاول لظهور الديمقراطية في العالم .

### د - في المجال الديني :

ان مفهوم الدين يختلف بين اليونان وتينك الحضارتين .  
١ - الآلهة عند الاغريق يشبهونهم اذ لهم عواطف



## • تراثنا في ضوء أحداث التاريخ •

٢ - ان المنطق يفرض أن تكون الدولة البيزنطية وهي أقرب الى الغرب جغرافيا ولغويا وتاريخيا مثالا لدولة الديمقراطية بل الثابت في التاريخ أن حكمها كان نيوقراطيا حتى أن بعض أباطرتها ادعى الألوهية .

٣ - ممارسة الحكم ورجال الدين في القرون الوسطى في الدول الأوروبية كانت ممارسة اضطهاد واستغلال للشعوب حتى عصفت بهم الثورة الفرنسية ذات المضمون البورجوازي انثوري والتي آل أمرها الى ديمقراطية يحكمها رأس المال والاستغلال فبقيت ديمقراطية شكل دون مضمون حقيقي . كل هذه الملاحظات تشهد بتعطيل تأثير التراث اليوناني في أوروبا وحتى بعض المدن اليونانية الأخرى التي شهد أهلها تجربة أثينا الرائدة .

ولقد كان عصر الرسول عليه السلام وحتى نهاية عصر الخليفة الثاني مثالا للديمقراطية شعارا وممارسة اعتمادا على مبدأ الشورى فلماذا لم يستمر هذا المبدأ بحكم حماية التاريخ أو حماية تأثير الماضي في الحاضر أو وراثة الحاضر والمستقبل لصفات الماضي .

لو أخذنا بهذا المفهوم الغربي لكان معناه أن الأوروبي سيبقى وريث الديمقراطية الى الأبد فكرا وممارسة وسيبقى الشرقي وريث الحكم الاستبدادي والطيناني الى الأبد فكرا وممارسة . ولو أخذنا بهذا المفهوم لكان معناه القول بسيطرة الماضي على الحاضر . ان الحقيقة تقول وان الديمقراطية لم تكن امتدادا ليونان ولا لغربهم او بسبب الاطلاع على تراث الاغريق السياسي والاجتماعي في القرن الخامس قبل الميلاد او القرن الاول للهجرة . لقد نشأت الديمقراطية استجابة لواقع اجتماعي واقتصادي وحضاري لم تكن تعرفه أوروبا من قبل . ان المشكلات الجديدة المتولدة عن التطور التاريخي حتمت هذا الشكل من التنظيم السياسي وتحديد سلطة الحاكم واشكال ممارسة الانسان لعقده الطبيعي في الحياة والمشاركة . ولما رجس المفكرين الى الماضي وجدوا تماثلا بين هذا الشكل السياسي للتنظيم الاجتماعي وبين نظام أثينا فكان اعجابهم

بمرحلة تاريخية يعتبرون أنفسهم من ورثتها وكان كلامهم عنها كلاما نظريا أكاديميا . ان انتقال أوروبا من عصر الاقطاع الى عصر الرأسمالية اثر في بنائها الاقتصادية والاجتماعي فظهرت كتابات مونتكيسو وغيره عن الفصل بين السلطات وتحديدها وتنويع الحقوق والواجبات فلم تكن الديمقراطية وليدة تحقيقات تراثية او دراسات أكاديمية بل الملاحظ غالبا أن جهد المؤرخين يكون تبريرا للواقع او برهانا عليه . ولزيد التوضيح لهذه الفكرة أعود الى ما قام به المفكرون العرب المحاصرون لنرى كيف كان رجوعهم الى الماضي يتعدد طبقا للتحويلات الاجتماعية والاقتصادية في أقطارهم وطبقا للتأثير الغربي الحضاري في مجتمعاتهم .

لقد كان للاحتكاك بين الشرق والغرب الذي نشأ منذ حملة بونابارت ١٧٩٨ م وبالذات بعد قيام دولة محمد علي المصرية ( لانها فتحت النوافذ على العالم العجازي ) أن ظهر تيار فكري ليبرالي اسلامي له قسما من تأثير الغرب برز ذلك عند زعماء الإصلاح فقد نادى حسن بن محمد العطار ( ١٧٦٦ - ١٨٣٥ ) الى ضرورة التغيير بالاخذ عن أوروبا العلوم التي يحتاج اليها الشرق العربي . واهتم محمد علي بإرسال البعثات التعليمية الى فرنسا وانكلترا وإيطاليا وطالب المبعوثين بعد عودتهم بنقل معارفهم الى الناس فقاموا بترجمة نحو ألفي كتاب ونشرة علمية وأمر بقراءة أول كتاب عن أوروبا « تلخيص الابريز » لرفاعة طهطاوي ( ١٨٠١ - ١٨٧٢ ) في جميع المدارس وكان هذا الرجل نموذج المثقف الليبرالي الذي أثرته سياسة محمد علي التعليمية اذ عالج في كتابه «مناهج الاباب» كل جوانب الإصلاح الاجتماعي ودعموا المواطنين للتفريق بين أخوة الدين وأخوة الوطن . وناقش حقوق وواجبات الحكام ونادى بأن يكون « الحكم بالكلية للرعية » وانه « لا حاجة لملك أصلا » وأن « الامة يجب أن توكل عنها من تختاره للحكم » وشجع على الاجتهاد لتكون الامة في مستوى الممارسة الحديثة لشؤونها وأوضح أن الشريعة الاسلامية تفيد في تعليم المبادئ الاجتماعية وأن

## ● تراثنا في ضوء أحداث التاريخ ●

الاحتياجات الاقتصادية لتطور الحضاري المعصري تجعل من الضروري الاستفادة من القوانين التجارية والتشريعات الأوروبية وانتقد الأزهر لابتعاده عن دراسة المواضيع العلمانية وأكد أن انماش الحركة الثقافية في الأزهر رهن بدراسة فنون الحديثة للإدارة والحكم ومختلف العلوم الأوروبية الحديثة أما من حيث أفكاره السياسية في كتابه المذكور فإنها تتلخص في :

١ - تثبيت القومية المصرية \*

٢- تثبيت فكرة الدولة العلمانية أو الزمنية

٣ - تثبيت مقومات المجتمع البورجوازي التقدمي سياسيا واقتصاديا \* واستمر هذا التيار الفكري الليبرالي المتأثر بالليبرالية الغربية على يد الأفغاني ومحمد عبده وغيرهما وأهم قسامات هذا الاتجاه الذي قاده الأفغاني هي :

١ - العقلانية : نقد أهل النقل والمتبعين لظواهر النصوص وحفظ المتن والمخصصات دون وعسي ، او الموسوعات التي تجمع أشتات ما دونه القديما دون اضافة جديد او ابداع وابتكار كما كان الحال من قبل عند المسلمين الاولين \* ( راجع نماذج من ذلك في كتاب تجديد الفكر العربي د . زكي نجيب محمود ) \*

٢ - النزعة التحررية : مواجهة الحكم الاستبدادي الفردي الذي ساد الشرق قرونا \*

٣ - العلمانية : وقعت مواجهة ما تراكم على الاسلام من قيم وأفكار بعيدة عن أصوله الجوهرية كنظرية الحق الالهي الاقطاعي والانظمة والطقوس التي تكاد تشابه الكهنوت الغريب عن جوهر الدين \*

٤ - نقد النظام الطبقي المتوارث والثابت وهو النقد الموجه الى الاستقراطية التركية لان النظام التركيبي كان يمثل حجر عثرة امام صعود بورجوازية وطنية جديدة تحترم العمل وتنبت البطالة وتسمى لان يكون الكسب والسعي والثروة هي المعايير المحددة للوضع الاجتماعي.

وليس النسب والحسب الموروث ولكن - كما يضيف الاستاذ محمد عمارة - بسبب ما في التراث الاسلامي من كتابات عند القدامى تتحدث عن الاموال والخروج وتفسر الايات القرآنية الاجتماعية بما من شأنه ان يناصر العدل والتكامل الاجتماعيين فان الليبرالية الاسلامية كانت على يسار الفكر الليبرالي الغربي \* الا ان محمد عبده قد كان يمثل في نقطة سياسية فرقا بين الليبرالية الغربية والاسلامية تتمثل في ايمانه بالمستبد العادل الذي لا بد منه لحكم الشرق ودفعه نحو الصلاح \* ان الظروف التاريخية التي وضعت الشرق في موقف الاعجاب بالحياة الغربية في مختلف جوانبها ودفعته الى البحث في تراثه الديني والفكري عما يتلامم وتلك الحياة الجديدة هذه الظروف بالذات وضعت الشرق العربي الاسلامي مرة اخرى امام ما حدث بعد ١٩١٧ و ١٩٤٩ وهما التاريخان اللذان يرتبطان في اذهان البشر بانتصار الثورة الاشتراكية عمليا في كل من روسيا والصين وهو الامر الذي مهد له فضال طويل للفكر الاشتراكي الذي كشف عن فوضى وتعفن ولا اخلاقية النظام الرأسمالي المقام على استغلال الانسان لاخيه الانسان \* وهكذا وجد العالم نفسه موطنا للصراع بين كتلتين : راسمالية بقيادة الولايات المتحدة الامريكية واشتراكية بقيادة روسيا والصين وهكذا وجد العالم العربي الاسلامي بحكم موقعه الاستراتيجي وامتلاكه لثراث عظيم وبحكم صراعه مع الاستعمار المباشر ( بريطانيا وفرنسا ) المثل لدول راسمالية وصلت درجة الاحتكارية وجد نفسه مضطرا لربط استقلاله السياسي بتحول اجتماعي اقتصادي والا كان تحرره شكلا دون مضمون او حجرا على ورق وغير مستجيب لحركة التاريخ ، وبسبب هذا ظهرت تلك الاشتراكيات الكثيرة في مختلف البلاد العربية الاسلامية - واتجه التفكير النظري لصياغة نماذج من التوفيق بين الدين والاشتراكية الدين مبدا يؤمن به المسلم والاشتراكية واقع ومستقبل تفرضه التحولات الداخلية والخارجية \* ولهذا السبب بالذات اصبح ابوذ الفقاري المثال للاشترائية ولهذا السبب بالذات اعيد النظر في اراء

## ● ترائنا في ضوء أحداث التاريخ ●

وأفكار لحركات فكرية إسلامية كان ذكرها يختم باللغة كالمعزلة (دفاعاً عن العقلانية) والغواج (دفاعاً عن الديمقراطية) والقرامطة وثورة الزنج وغيرهما (دفاعاً عن الاشتراكية) وبين يدي في مجلة « منبر الإسلام » مقال تحت عنوان ( اشتراكيتنا الإسلامية هي الاشتراكية الام ) لاستاذ عبد الغني الراجحي جاء فيه على سبيل المثال ( ان الاشتراكية العربية بل والاشتراكيات العالمية الأخرى ما دامت في مناهجها وأساليبها وقراراتها لاتعارض مع اصل من اصول الإسلام فهي نفس الاشتراكية الإسلامية لانها مع روح الإسلام وأهدافه وغاياته المنشودة • ويضيف قائلاً :

( فقد كره الإسلام أن يتمركز المال دولة بين الأغنياء وساهم مستخلفين فيه وشرع الزكاة والكفارة والنفقة والوقف والوصية والذور والاضاحي وتقسيم القسيء والغراج والفتائم وأعطيات بيت المال وكثيراً من صنوف البر واللون مبيناً مصارف ذلك كله وقال « ان في المال حقاً سوى الزكاة - وليس من المسلمين من بات شعباناً وجاره جائع - ولا يحتكر الاخطىء •• ومن لا يهمل شأن المسلمين فليس منهم » ) •

وفي عصر نزول القرآن وحياة الرسول كان في الاجمال الكفاية لانه كان في الحياة وأساليبها اجمال وبساطة وفي عصورنا الاخيرة هذه لا يغني اجمال عن تفصيل فقد انداحت دائرة الحياة ووجدت للناس افضية كما قال عمر بن عبد العزيز • - بقدر ما أحدثوا من مشكلات • نتيجة لاتساع دائرة الحياة وتمقددها وتشابك الامور فيها مشجرة متصارعة فلا يجوز للإسلام أن يقف حيال ذلك مكتوف الايدي عاجزاً عن أن يلاحق هذه المشكلات بالحلول بعد أن أنزله الله ديناً متكفلاً بمصالح العباد وسعادتهم في المعاش قبل المعاد •

وقد بين الاستاذ الراجحي أن الامور المباحة في الإسلام قد يعرض لها ما يجعلها حراماً ممنوعاً لمصلحة يراها الحاكم وولي الامر ضرورة للمصالح العام الذي يجب التضحية في

في سبيله بالمصالح الفردية : ان في الاية الكريمة وانغفوا مما جعلكم مستخلفين فيه • ما يعني أصلاً اشتراكياً نستطيع بواسطته أن نعتبر أصحاب الاموال في أموالهم مستخلفين وكلاء عن الله فهو المالك الحقيقي للمال •

والمال حق للمجتمع كله وبهذا يصرح الحديث القدسي الذي يقول الله فيه : المال مالي والاغنياء وكلائي ويقول الاستاذ صلاح عزام الى شباب أممي وديني الذين يلهثون وراء طلائع رواد الاشتراكية وشهداء حرية الكلمة الشريفة من خلال شمس الغرب ونسوا ان صفحات تاريخنا المشرق العربي المسلم بالذات هي طلائع المجد نحو نور الحياة الساطع الذي بهر الدنيا وسيطل بيهرها ليدفعها نحو اجمل ما في الحياة « ثم يضيف » ولقد عانى أبودر الغفاري في حياته من طبقة المتخلفين بدين الله ومسئوليه أرتستقراطية العرب ورأسانييها وعانى أيضاً بعد مماته من بعض المتخربين الذين ظلموا دعوته لينفروا من تاريخه شباب المسلمين المتخلفين نحو الحق •

وأرادوا ان ينسبوا اليه سبباً من أسباب مقتل عثمان رضي الله عنه ثالث الخلفاء « أما سيد قطب فكتابه العدالة الاجتماعية في الإسلام » الذي ألفه يعد نظرية الاخوان المسلمين في التغيير الاجتماعي والاقتصادي والسياسي كما ان كتاب « اشتراكية الإسلام » الذي ألفه الدكتور مصطفى السباعي السوري ونال به شهرة كبيرة وذاصيته حتى أنه وزع في مصر توزيعاً شعبياً أضعاف توزيعه في بلد آخر دعا هذا الفكر العربي المسلم الى تطبيق الاشتراكية الإسلامية مشيراً الى أن الثماون والتضامن الاجتماعيين من مكونات الإسلام ويقول بان النهضة الاوربية هي من صنع الحضارة الإسلامية ثم يعطي رأياً في الاشتراكية مفاده انها تمنع الفرد من تثير رأس ماله في هدف واحد هو المزيد من الاثراء والربح على حساب بؤس الآخرين ولهذا فالاسلام له اعظم برنامج ثوري في التطبيق المباشر ومحصن من الامراض التي أنتجتها الايدولوجيات

قد كان دائماً حافلاً بالعمل الثوري والموقف والكلمة الثورية على امتداد العصور وتنوع المدارس والمذاهب وفي مختلف حقول الفكر وميادين النشاط . ففي عصر البعثة وصدر الإسلام نجد الصحابي الجليل أبا ذر الغفاري يجسد لنا موقفاً ثورياً من التحولات الاجتماعية والاقتصادية التي طرأت على المجتمع بعد فتح المجتمعات الاقطاعية الزراعية الغنية في مصر والشام والعراق وبالذات في عهد عثمان .

وفي ظل الدولة الاموية يقدم لنا غيلان الدمشقي ونضاله موقفاً ثورياً وفكرانياً ثورياً تمثل في مناهضته لفكر الجبر والجبورية الذي يبرر المظالم ويدعو للسكوت عليها والرضى بها وفي موقفه العملي اثناء مصادرة ممتلكات الاسرة الحاكمة على عهد عمر بن عبد العزيز .. ثم يجسد هذا الموقف الثوري عندما يقبض عليه ويحاكم ويصلب .. وفي عصر الدولة الايوبية والمماليك يتقدم المرز بن عبد السلام من فوق أرضية فكرية محافظة، أرضية الاشعرية ليقود نضالاً فكرياً ثورياً ضد الجمود والتخلف وليقف بحزم وصلابة ضد الظلم والتفاوت بين الناس ضد البذخ والانحرافات وضد الصليبيين والتتار ليصارع الظلمة والعدوانية من السلاطين والحكام .

ولا يفوتنا أن نذكر بما يكتب في المجال العلمي البحث بأقلام اسلامية تحاول التوفيق بين ما وصل اليه العلم من نظريات جديدة واكتشافات وبين آيات قرآنية من هنا وهناك تبرر أسبقية القرآن في الحديث عن تلك الاكتشافات والنظريات من هذه الاقلام يمكن أن نذكر د. مصطفى محمود في تفسيره المعصري للقرآن الذي يبيع منه حوالي ثمانين الف نسخة في مصر وهو رقم خيالي بالنسبة لقضية الطبع والنشر في افتتاحيات مجلة العلم التي يصدرها هو وبعض الاساتذة الآخرين .

ويتمتع كل هؤلاء الكتاب على مشابهاة لفظية بسيطة في اثبات دعواهم . وهكذا يتحول القرآن لديهم الى كتاب في علم الطبيعة أو الجيولوجيا أو التكنولوجيا الفضائية . وهناك من يرفض مثل هذا الاتجاه في تحميل النص الديني ما لا طاقة له به كالدكتورة بنت الشاطيء لأنها ترى أن الوظيفة الاخلاقية لا الوظيفة العملية هي الهدف الاساسي من النصوص الدينية ، وانها لهذا الرأي الذي تدافع عنه بنت الشاطيء لا مبرر .

الاشتراكية وهذا هو أساس الفقه الاسلامي منذ البداية . ولا يفوتنا أن نذكر أن الدكتور أحمد خلف الله نشر مقالاً في مجلة الكتاب القاهرية ( تموز ١٩٦٠ ) تحت عنوان « المضامين الاشتراكية في القرآن » يشير فيه الى أن الدين الاسلامي هو أول أسس الاشتراكية العلمية العربية الرشيدة المزمّنة ويرى أن هذا النوع من الاشتراكية يرتكز على مبادئ منها الايمان بالله .

وهذا الدكتور صبيحي صالح يقول في مؤلفه « المسيحية والاسلام في لبنان » بأنه « لاينفي شيئاً مما زخرت به بطون المجلدات في فقهننا الاسلامي من اراء ناضجة في النظم الاقتصادية وقواعد العدالة الاجتماعية ومن ميل واضح الى ضرب من الاشتراكية المؤمنة البناءة التي لا تجد قيم الروح » ويقول الدكتور حسن صعب في كتابه « الاسلام وقضايا العصر الاقتصادية والاجتماعية » وتعني مستهدفين المقاصد الالاهية لسعادة الانسان وخيره التي استخرجها علماء الاصول من كتاب الله كمقاصد للشرع في أي بناء قانوني أو سياسي أو اقتصادي أو اجتماعي يبنيه الانسان وهي:

- ١ - المحافظة على النفس الانسانية وحمايتها .
  - ٢ - المحافظة على الدين أي حرية الاعتقاد .
  - ٣ - المحافظة على الاسرة .
  - ٤ - المحافظة على العقل أو حرية الفكر وسموه .
  - ٥ - المحافظة على المال أو على الملكية الشخصية .
- الخلافة للخير . هذه هي مقاصد البناء التي اجمع علماءنا على أن يلزمونا بها وأما أشكالها وتنظيماتها ووسائلها فنحن احرار في أن نختار لها البنية التي تؤدي لتحقيق هذه المقاصد .

ويكتب أحد كبار الدارسين الشباب الجادين للتراث العربي الاسلامي وأكبر محقق لاعمال زعماء الاصلاح وهو الاستاذ محمد عمارة ما يلي « والشخصيات الثائرة التي اُتعرض لحياتها ونضالها في هذا الكتاب تكون مجتمعة قضية كبرى من قضايا تراثنا العربي الاسلامي تقول بأن هذا التراث وهذا التاريخ رغم كثير من صفحاته المظلمة

عزيزي القارئ ، لعلك تعلم أن انوسيقا هي مرآة

حضارة ، وان الشعر والفن يعتبران مقياسا هاما في حياة

الامم ، يعكسان صورة الرقي والاصالة •

ومن الامثلة المعاصرة أنه حينما جاء جون كنيدي ذات يوم زائرا موسكو ، لم يعرض السوفييت امامه صواريخهم ومحطاتهم الكهربائية والفضائية بل اختصروا كل ذلك وقدموا له ملخصا راقيا يدل على عظمة بلادهم ، دعسوه الى حفلة موسيقية في قاعة «البولشوي» فشاهد هو ومرافقه زور العيون المتفحصة الناقدة روائع فن الباليه ومنسه بانايه «بعية البجع» ، ثم عرضت أوبرا «بوريس جودونوف» حيث بدأ واضحا للضيوف أنهم في بلد راق متحضر وان الامة التي يستطيع فنانوها برعاية حكومتهم ابداع وتقديم فن كهذا غاية في الرقي الانساني ، معنى ذلك انها امة تملك لقدرة التكنولوجيا في حقلي السلم والحرب •

وحينما ذهب خروتشوف الى الولايات المتحدة وشاهد بعض عروض المسرح من رقص وغناء ، أدرك هو ومن معه انه في بلاد مضطربة القوة •• من خلال ما رآه ، بينما جاءت آراء النقاد وهم من غير الروس الضيوف ، لتضع الحقيقة في وضوح اكبر اجمعت تلك الآراء وقتها على أن الفن الذي قدم للضيوف كان فنا متفطرسا غير انساني من جهة ، وتخلله اسفاف من جهة اخرى مثل رقصات ( الكان كان ) الخليفة مما جعل زوجة خروتشوف تنأى بناظرها ، وتشيح بوجهها ، ويفتر فعها عن ابتسامه ازدرام امام هذا الهوس الامريكي ، الذي لا يلقى بضيف رسمي ولا يمثل البلد المضيف •

ولكن المصيبة الاكبر التي قد نستفيد من فحواها مع القارئ الكريم هنا ، هي أن بلدا مثل الولايات المتحدة ، لم يكن ليخلو من فن وفنانين اصلاء ، حالت دون ظهورهم أداة التنفيذ الراسمالية فتصرفت بحمق ، حبا في اظهار الترف الراسمالي البعيد عن خدمة الانسان ••• وتلك مصيبة اسوأ من التخلف ذاته •

## الموسيقى والهدوء

ها في مشروط

الليلية ، فالعمل شرف على كل حال ، اذ ليس هناك من مجال عمل للعازفين والمطربين والمطربات سوى حانات الليل لللاصف، وهم في حرمان من عمل ارقى وأنظف .. وهكذا احتضنت النقابة فنانا قدم الى القطر يحمل مشروعا هاما ، واختفى المشروع في غياهب القناء .. فليس من المعقول أن يفسح الجهل مجالا للعلم الا اذا كان هذا العلم مدعما بسلطة .

ونعود الى ايضاح الحقائق .. فنقول ان نقابة الفنانين - الموسيقيين لا تعترف الا بمن هم في دمشق من العاملين في حقل يطلقون عليه اسم فن ، ظلما وتحقيرا ، فتجعل العاملين تحت رقابتها وتستخرج عصبية متحدة مدعمة بحراس اشداء ( محاسبين ) تغذيهم ليكونوا قادرين على فقا عن كل حسود متناول .. من هم هؤلاء الحراس ؟ يتمكن القارئ الكريم من رؤيتهم على شاشة التلفزيون أحيانا ، يتصدرون لجان التحكيم والتقييم وهم لا يمتون الى الفن بصفة ، فيشئون على صوت ناشيء راوا فيه التوسل والاذعان ، أو القرض والسيطرة من خلفه ، ويستبعدون صوتا آخر لم يعجبهم فيه عدم ولانه لهم ، كان الغناء ملك لهم .. يهيمنون على ادواق الجماهير ، فيفسدونها .

سؤال ملح : لمن هي الاذاعة ؟ لمن هو التلفزيون ؟ ونحصر سؤالنا في عالم الموسيقى والغناء فقط ! ..

ان النقابة تتجاهل كل موسيقي أو فنان مهما كان مستواه يأتي اليها من أنحاء القطر ، خشية أن تفتتح الابواب وتهز الكيان المنفلق المستبد في قلعتها الحصينة المتمثلة بالاذاعة والتلفزيون .. فهل من المعقول أن يأتي شباب متخصصون دارسون ليجدوا امامهم السبيل سالكا ؟ ان السبب كما ذكرت في مقال سابق هو أن العلم

والثقافة يطردان الجهل .

ولكي لا نطيل على القارئ الكريم .. تجتزئ الحديث فنجعل له بقية ، في عدد قادم ، بقية قوامها رحلة تحليلية علمية الى قلب الاذاعتين .. لنضع أيدينا على مزيد من الدماء تمهيدا لوصف الدواء رحمة بذوق المواطن المتعطش الى اغنية نظيفة تعبر عن آماله في حربه وسلمه وجبه .

هاني سموط

وحينما جاء نيكسون الى القاهرة ذات يوم هو ومن معه ، ازاد مسؤولوا حكومة السادات وقتها أن يقدمسوا لنيفهم شيئا عن فن مصر ، فلم يقدموا اوركسترا القاهرة السمفوني مثلا، تعزف الحان المؤلفين العرب أو فرقة الموسيقى العربية تؤدي اغاني من التراث العربي .. لم يفعلوا ذلك لان الفرقتين من منجزات الثورة، بل رجعوا القهقري، وأرادوا أن يقولوا لنيكسون وصحبه انظر .. هانحن : راقعة عارية تهز ارفافها ، تدفع بطنها جيئة وذهابا بلغة مخجلة مكشوفة ! ولم يكن هذا هو الفن المصري العربي الذي يدل عن مصر العربية بل كان صورة الحاكم نفسه بعقليته .. وتلك مصيبة أسوأ من التخلف ، ولكنها أعراض تشنج تزول من جسم الامة الاصيلة .

وفي بلدنا .. يسمى شبابنا الجادون في حقل فن الموسيقى باخلاص ، الى النهوض بفسن بلدهم ويضعون الاقتراحات ويقدمون المشاريع المفيدة التي تحتاج الى التنفيذ من الجهات المختصة .. منها هو مشروع تأسيس ( اوركسترا سيمفونية ) أي فرقة موسيقية كاملة ، تقدم به شاب سوري عاش خارج القطر مدة سبعة عشر عاما ، جاء ليضع نفسه في خدمة وطنه ، بعد أن تزود بخبرة وفيرة في حقل الموسيقى ، وقيادة الاوركسترا ، وضمن مشروعه شروحا تدعو للثفاؤل ، فالاوركسترا ستكون ذات هدف فني وسياحي ، وستجني الدواة منها وفرا ماديا على المدى الطويل ، بالاضافة الى أنها تفسح المجال لفنانين القطر من تقديم مؤلفاتهم الموسيقية الجادة ، التي ستكون خير دعاية لنا امام العالم ، كدليل حضاري ينافس تسلط العدو الكاذب بفسه الهجين المصطنع المقيط .

تقدم هذا الفنان واسمه نوري رحبياني بمشروعه هذا ، الى وزارة الثقافة ، ولكن أتى له من منفذ يمكنه من الوصول الى نقابة الفنانين الموسيقيين ؟ تلغفته عتبة الوزارة أو سواها سوى النقابة ، وكان لزاما عليه أن يتقدم بطلب انتساب الى النقابة المذكورة .. وأصبح قائسد الاوركسترا المتمكن عضوا مكرها ، في نقابة لا نثال من كرامتها اذ قلنا أن أهم اعمالها هو تنظيم العمل في الملاهي

# مع الآداب العالمية

## كوب من الارز المحمص بك هاك يم

حساب • وتابعتنا الزحف في هذه الظروف طوال ما يقارب الشهر ونضبت مؤننا فأصبح زحفنا أكثر قسوة بل وكان عسيرا ••• لقد ازدادت الصعوبات زيادة بلغت حدا يفوق التحمل ••• كانت ظروف صعبة حقا ، ينقصنا العدد ، والطريق شاق وجاء نقص المؤن ليتوج هذه الاشكالات جميعا •

كان من الصعب على الوحدة ان تتحرك مجتمعة في اتجاه واحد لذلك لما ان أصبحنا على مقربة من ( شيتاوكو ) في مقاطعة ( تشانغ باي ) حتى قسم الرفيق القائد الوحدة وأرسل الانصار في ثلاثة اتجاهات على معاور مختلفة ، وتوجهت فرقة مكونة من عناصر زمرة الرشايات بقيادة الرفيق القائد شخصيا نحو ( تشيات ساي سدوى ) في ( شيتاوكو ) في مقاطعة ( تشانغ باي ) وكان على الكتيبة السابعة ان تنفذ عملياتها في منطقة ( هيهتسيات زوكو ) ، وكان على الكتيبة الثامنة والكتيبة المستقلة ان تملا في منطقة ( نونغ كان ) في مقاطعة ( فوزونغ ) ، ونظموا لصعوبات الزحف فقد أرسل الرفيق القائد عناصر مجموعة الغياطين - وهم اشخاص مسنون أنهمكهم التعب - أرسلهم الى معسكر سري في ( تشينغ فينج ) في مقاطعة ( تشانغ باي ) فكان من نتائج تلك الخطط ان توزعت قوة العدو . ولما أضع اثار قواتنا الرئيسية والاثار مقرنا العام فقد أصبح الاعدام لا يدرون الى أين يتوجهون ، وتاهسوا في البعث عنا ولكنهم لم يتنازلوا عن ملاحظتنا •

كلما تذكرت شتاء عام ١٩٣٨ اذكر ما جابهنا فيه من صعوبات وتعاونني خواطر لا تنسى فسيطر علي ، وهاكم واحدة من تلك الحكايا وهي تمس قلبي حتى اليوم •

في مطلع شهر كانون الثاني من تلك السنة غادرت وحدتنا من جيش الثورة الشعبية بقيادة الرفيق كيم ايل سونغ شخصيا ( مونغ شيانغ ) الى منطقة ( تشانغ باي ) لتقوم فيها بعمليات على الحدود وضمن أرض الوطن • وكشف العدو تحركنا فأرسل الافا من جنوده للقضاء علينا وابادتنا • وجابه زحفنا مشاكل غريبة حقا ، لقد كانت الثلوج تنهمر بسخاء فسرعان ما شكلت طبقات سميكة ولم يكن بد من ان نشق لانفسنا ممرات عبر تلك الثلوج ، وأي ثلوج ••• لقد تراكمت حتى بلغت ارتفاع قاسية الانسان ، وأين ••• عبر غابات كثيفة وعلى طول الاف ال ( رى ) • ( ال رى ، وحدة قياسية كورية تساوي ٣٩٢٧ في النظام المترى ، وهي ٣٦ شو ) -

كنا نقاتل الاعدام في كل يوم وكانوا يقتفون اثارنا باصرار ويتعقبوننا بعناد ويلحقون بنا بصلابة على الرغم من كل ما كنا نكبدهم من خسائر جسيمة وننزله بهم من هزائم متتالية متواليه • لقد كان الاعدام يستهدفون مما كانوا يقومون به من عملياتهم التأديبية ابادة المقر العام لجيش الثورة الشعبية الكورية ، لذلك فقد كانوا يركزون صفوفهم دون ان يحسبوا لنضحياتهم وخسائرهم أي

المجفف ليكون وجبة احتياطية لانتناولها الا حين الضرورة الملحة عند الاضطراب . ولم يكن قد بقي سوى كمية لاتكاد تملئ كوب ماء ، وكان يقلقنا نحن الحجاب فوق كل شيء . اننا كنا عاجزين عن تقديم وجبة للرفيق القائد ، وواضح اننا كنا نحن أنفسنا جياعا . وفي صبيحة ذات يوم توقفنا اثناء المسيرة لاستراحة قصيرة ، فقدنا للرفيق القائد دقيق الارز الممص الذي كان محفوظا في حقائبنا ، فتابعنا بنظراته دون ان ينطق بكلمة واحدة ، ثم استدعى اليه الرفيق - دجي بونغ صون - وكان اصغر الحجاب سنا - واعطاء دقيق الارز الممص ، فأسس الرفيق - بونغ صون - الدقيق بيده ووقف حائرا لا يدري ماذا يفعل وقد اخرجته الموقف ، واغرورت عيناه بالدموع ، فقرع الرفيق القائد على رأس العاجب الشاب بضرية لطيفة يحثه بها على تناول الارز ، ومضى دون ان يركز انتباهه اليه . ولم يأكل الرفيق - بونغ صون - دقيق الارز الممص وانما اعطاني اياه . وهكذا فقد عاد كوب دقيق الارز اخيرا الى حقيبتي في نهاية مطافه .

واستمر زحفنا وشققنا طريقنا نحو الامام ، وكان الاف من جنود الاعداء يتعقبوننا وعلما بأن مئات منهم كانوا قد تمركزوا امامنا . . . لقد كان الموقف حرجا في الحقيقة . وتوقف الرفيق القائد ودرس الموقف وأخذ منظره وراح يتفحص طبيعة الارض ثم اعطى امرا للمفرزة من الرجال بأن تتقدم وامر الوحدة الرئيسية بأن تمود ادراجها الى الوراء وهي تمحي اثار اقدامها ، وبعد ان قطعت المفرزة مسافة قصيرة تركت الطريق وهي - سحي اثار اقدامها كما فعلت الوحدة الرئيسية تماما والتحت بها . وهكذا فقد خرجنا مرة اخرى من مأزق حرج .

وبعد مسيرة يوم كامل اقمنا المعسكر قريب المساء ، وفي ذلك اليوم كنا مرة اخرى بدون تموين ، فأخذنا نذيق الثلج فوق النار لنشرب . وتداولنا نحن الحجاب ثم اتفقنا على ان تقدم من جديد دقيق الارز الممص الى الرفيق القائد ونحمله على قبوله واكله . وقسمنا دقيق الارز الممص الى حصتين وقدمنا احدهما الى الرفيق القائد

وكانت اوضاع تموين وحدتنا تزداد سوءا باستمرار على مر الايام ، وكثيرا ما اضطررنا لان نسكت جوعنا بنخالة الذرة او بأوراق نباتات مجففة طوال ايام عديدة . واضمت الجوع الرجال وانهم قواهم حتى انهاروا وسقط بعضهم على الارض وقد ساروا اياما بطولها بلا طعام ولا شراب يدكون الثلج في أفواههم ويمادون فيقفون ويتابعون سيرهم من جديد . . . لقد كان انصارنا يتحلون بمثل هذه الارادة ، ومثل هذه الارادة لا يمكن ان تقهر ، لقد كانت وحدتهم السياسية ووحدة الهدف ووحدة الامل بقيادة الرفيق القائد هي التي اوجدت تلك الارادة لذلك فان صعوبات الدنيا كلها غير قادرة على الخضاعنا او حملنا على الاستسلام والرضوخ . . . لقد أكد رفيقنا القائد وهو يشرح الهدف من زحفنا بأن النصر لا محال حليف هجونا على منطقة الحدود في الربيع القادم ما دنا قد تغلبنا على الصعوبات والاشكالات جميعا . . . وجددت كلماته فينا عزيمتنا القتالية وجددت فينا شجاعة لا تقهر . فكننا نخوض مع الاعداء معارك ضارية ، المعركة تلو المعركة ضد قواء التايبية الارضية تارة وضد قواء الجوية تارة اخرى ونتابع طريقنا نحو الحدود .

وفي معارضة لمواجهة النقص في التموين فقد أمر الرفيق القائد أمر مجموعة الحرس الرفيق - او بايك زاويونغ - بأن يتدبر لتأمين مواد تموينية ، فقام الرفيق - او بايك زاويونغ - ومعه عدد قليل من الرجال بمهاجمة منشرة في - شي تاوكو - كانت تسيطر عليها القوات الامبريالية اليابانية وتستغل عمالها وغنم عشر رؤوس من الغنم وعاد بها اليها . ولم يكن لدينا وقت لشواء لحم الخيل فاكلناه نيئا اثناء الزحف عبر الثلوج ، ومن نافلة القول ان اذكر باننا اكلنا ذلك اللحم بدون ملح ، فلقد نفذ كل شيء كان معنا حتى الملح . . . ولم تنقش اربعة ايام او خمسة حتى كنا قد اتينا على لحم الخيل كله .

وكان كل من الرفيقتين - كيم بونغ سوک - و - دجي بونغ صون - يميلان معي في ذلك الوقت كحجاب في المقر العام ، وكان الرفيقتين - كيم بونغ سوک - رئيس الحجاب، فبحث في حقائبنا وجمع ما كنا نحفظ به من دقيق الارز



من بلعومي حتى بعد مزجه بالماء ، ولم أكن وحدي كذلك فلفقد أحسن جميع ممن كانوا هنالك بنفس الشعور . لقد طلب منا الرفيق القائد ان نأكل كوب دقيق الارز كما لو كنا نأكل منه كمية - مال - ، ولكننا كنا نحس بأن الاف بل وعشرات الالوف من ال - مال - من الاطعمة لا يمكن ان تساوي بأي شكل ذلك الحب الذي كان يحتويه كلامه . لا شك في أن السعادة والمحبة لا يمكن ان تقاسا بالفتى المادي مهما بلغ ، ولا يسكن لاي وليمة فغمة تحوي جميع أنواع المقبلات ان تكون الذ طعاما من الكمية القليلة من دقيق الارز الذي اكلناه في ذلك الوقت . لقد كان كوب الارز هذا غذاء قويا في نظرنا نحن انصار الثورة ، لقد كانت تحتوي على أزر غذاء للثورة ، الطعام الذي كان يستعمله الرفيق القائد ليحولنا الى رجال ينظرون الى الخدمة على أنها بذل النفس في سبيل الوطن ، وتحتوي على سجية يمتاز بها الرفيق القائد هي عنايته بنا جميعا بحبة وتعمق . وفي تلك الليلة بالذات وبقيادة الرفيق القائد مباشرة وبشجاعة مضاعفة مرة أهدنا ذلك العدو الذي كان قد تحصن في معسكر في - شيه سان تاو-كو - في مقاطعة - تشانغ ياي - واستولينا على كمية كبيرة من مؤنارسلناها الى وحدات الفدائيين الفرعية جميعا ، وطاردنا العدو في كل مكان ، في الغابات الكثيفة وفي الهضاب وذري الجبال المغطاة بالثلوج طوال فصل الشتاء ، ولكنه أضاع أشر المقر العام تماما كما أضاع أشر القوى الرئيسية لجيشنا . وانهكت قوة الاعداء وضعفوا وتشتت شملهم وتبددوا بفضل خطط الرفيق القائد - كيم ايل سونغ - وتحركاته البديعة التي قوضت عمليات العدو التأديبية وكسرتها وهزتها وقهرتها قهرا تاما . وتجمعت من جديد وحدات جيشنا التي كانت قد قاتلت في مختلف المناطق وأخذت طريقها لهجوم الربيع منزلة بالاعداء ضربات ساحقة .

وكنا تحتفظ في أذهاننا بذكرى كوب دقيق الارز المحمص انني لا ننسى ، وبامرأة قائدتنا الطمطر دوما هاجمنا الاعداء في منطقة - موزان - من أرض هيموا تلو الهجوم سنزليين به الهزيمة والموت في منطقة العدوود خلال هجوم ربيع تلك السنة .

واحتفظنا بالنصف الاخر لنقدمه اليه في وجبة قادمة . ونظر الينا الرفيق القائد بصمت وكان الجوع واضحا في وجهه هو أيضا . ولكن عينيه كانتا رقيقتين مشغمتين كما دتهما ، وكان يبدو عليه انه قد أدرك بأننا كنا نخمه بكل ما تبقى لدينا من دقيق الارز . فسأل : كم من وجبات الطعام تجاوزتم دون ان تاكلوا ؟ فاجبنا الرفيق القائد كلنا دفعة واحدة : أيها الرفيق القائد ، لقد تناولنا وجباتنا ولم يبق الا أنت لم تتناول وجبتك ، فسأل من جديد والبسمة في وجهه : وهل تصعدون القول بأن علي ان أكل لوحدي ؟ ثم ، ألم يبق شيء مطلقا ؟ فاجبناه : لم يبق شيء . فقال اذن اروني جميعكم ، وتفقد جميعنا واحدة واحدة ، وتفقد جميعتي الرفيقتين - كيم بونغ سوك - و - دجي بون صون - أولا ولم يجد فيهما من دقيق الارز شيئا ، والان لقد جاء دوري ، كان قلبي يضرب ضربات قوية ، وكان لا يد لي من أن أخرج ما تبقى من دقيق الارز الذي كنت محتفظا به في قاع جميعتي ، ونظر الي الرفيق القائد وقال لسي وهو يقهقه ضحكا : لقد كذبت علي ، ثم فرد الرفيق القائد ضعيفة من الجريدة وسكب فوقها دقيق الارز ودعانا لان نجلس حولها ، فترددنا وتبادلنا نظرات الحرج ، اننا اذا اكلنا دقيق الارز هذا فلن يبق منه شيء لنقدمه اليه في وجبته المقبلة ، وكنا لا ندري ماذا نفعل ، وعندما لاحظ الرفيق القائد ترددنا أمسك بأيدينا وأجلسنا ، فلم يعد أمانا الا ان نجلس حول كوب دقيق الارز . فقال الرفيق القائد تصوروا ان هنالك - مال - من دقيق الارز امامكم وسوف تشبعون ، هيا كلوا - المال - وحدة قياسية كورية للاوزان تساوي ١٥ كغ في النظام المترى - ، وأخذ قطعة من الورق وصنع منها ملعقة وأخذ يقسم دقيق الارز ، بيننا دون ان يهتم بحصة له هو نفسه ، ووزع الكمية كلها ، فأخذ كل منا جزءا صغيرا من حصته ووضعها امام الرفيق القائد ولكنه أعادها اليها ووضعها أمانا من جديد ، ولم يكن بوسعنا ان نرفض أكثر من ذلك فقبلنا وأخذ الرفيق القائد اخر حصة في النهاية ولكنه لم يصف الى نصيبه من دقيق الارز ماء الا بعد ان فعلنا ذلك جميعنا . ولقد بلغ بي التأثير الأثر حدًا لم أستطع من أن امرر دقيق الارز

باتباعه النظرية الضالة المضللة التي تقول : « ان العربية المعاصرة لغة جديدة يتيممة الابوين » • وغبن أي غبن أن تدرس هذه المقالة الأثمة في الجامعات الغربية على يد كائنارينو وأمثاله ••

بقي عليّ أن أشير الى المقال الثالث الذي ديجعه راع الكاتب الشاعر اسماعيل عامود تحت عنوان « ناجي مشوح شاعرا وأديبا » ، اذ أعاد الينا سيرته الادبية - بعد طول احتجاب عن دنيا الادب - فأبان موهبته الادبية ، بشواهد عدول من شعره ونثره - على السواء - ، حتى لقد كان مقدرا له أن يكون في صفوف الشعراء الاوائل - فيما أو استمر في المطاء - ، فباكورة شعره تفصح عن ذلك أيما افصاح •

وبعد أن حبه الينا بنماذج رقيقة من شعره ونثره - استقامها من عدة مجلات دمشقية وبيروتية - محتجبة وغير محتجبة - ما بين ١٩٤٢ و ١٩٤٦ ، فانه اكثر من علامات الاستفهام عن مكنون صمته الطويل ، بعد ذلك •

وعلامات الاستفهام - هذه - كلها مقبولة ، باستثناء علامة واحدة ، فأني لقريحته أن تنضب وفيها هذا الغدق الثر من الاصالة !؟

وحيث أنه لا يجوز الاغماض عن صمته فأنني اطلب من مجلة الثقافة تأليف محكمة أدبية ودعوة ناجي المشوح - بوصفه مدعى عليه - ثم الحكم عليه بالعودة الى أيكة الادب ، ليصداق ما طاب له ، وليشرف آذاننا بهذا الصداق ، تلبية لطلبات المعبين والمعجبين به • فما احوجنا الى الاصالة ، بعد ان استنسر البغاث من الطير ، ومن كل من هب ودب - وانا لمنتظرون ! •••

مصيف : مصطفى الشنا

## قراءات في العدد الماضي

### عدد آذار

تميز عدد آذار ببقاكة كبيرة من القصائد ، الى جانب ندرة من المقالات مع حوارين ناجحين مع العالم البعثية وركس العزيزي ، وشاعر العروبة سليمان العيسى •

حرص ويحرص رئيس التحرير - وهو الشاعر - أن يقدم نموذجا حيا لشعر « أمن بأصالته وعرويته » ، كما يكون مرجعا « لمن أراد معرفة اصالتنا الادبية وشعرنا الذي نتعز به ••• وانه لجهد مشكور يحدد عليه صاحبه !

ولئن لم تتجاوز المقالات في العدد ثلاثا ، ولكنها في مجال الابداع تساوي الكثير الكثير • وان فيها لفائدة لثوم يعقلون : فالاستاذ شفيق جبري لا يحتاج الى تعريف ، ويكتفيه انه معلم جيل الابداء في قطرنا • وقد تربع على العرش - عرش العدد - فلقننا درساً مفيداً عنوانه « خواطر في اللغة » ، كشف فيه النقباب عن التغيير العاصل في استعمال بعض المفردات ، وما آلت اليه بعض الالفاظ من فناء ، مثلها مثل كل مخلوق على وجه البسيطة •

وكذلك فان الدكتور صفاء خلوصي ، في تقده وتحليله للجزء الاول من كتاب « نحو النثر العربي الحديث » تأليف المستشرق كائنارينو - وهو استاذ امريكي من أصل ايطالي - عالج فيه الجملة البسيطة الغالية من التراكيب المعقدة والعبارات الاعتراضية •

وقد خلص الى التقرير بان المؤلف أخطأ خطأ جسيما

## رسائل الأصقاع

● الى الاديب الكبير الاستاذ حسان الكاتب - دمشق

أوشكت أقرأ وجه العالم الثاني  
كانه لم يشأ أسكات شيطاني  
أوهى دعائمه الابداني  
للنيل من حرمتي من بعد جسماني  
منذ اخترتك معنيا بأشجاني  
بل انتشلت من النسيان ديواني  
لم تنتظم حولها هالات عرفاني  
أحدوة الشكر وجدانا لوجدان !  
أن البقية تأتي ٠٠ بعد اعلاني  
والآن شرفني مدحي ( نحسان ٣ )  
جورج صيدح

يا كاتب الخير اني قارئ عان  
تراجع الموت عني بعد عبارته  
أو أنه احترم البيت العتيق فما  
أو أنه كساد لي مستهلا أجلي  
أصبحت أفتقد الاشجان ، أنشدها  
لم تنسني حين صرف الدهر حجبي  
الات فضلك وأفتني مخسبة (١)  
أعيت لسباني فاستنطقت عاطفتي  
عذري اذا لم أعددها علانية  
( حسان ٢ ) مدح رسول الله شرفه

باريس ١٦-٣-١٩٧٧

(١) الابتداء حسان الكاتب كتب دراسة مطولة عن ديواني القديم ونشرها في خمس دوريات

(٢) حسان بن ثابت شاعر الرسول . (٣) حسان بدر الدين الكاتب - صاحب الموسوعة الموجزة بدمشق -

● نشر الاستاذ الشاعر الصديق رفيق الفاخوري

الابيات الثانية في تجريدة العروبة في حمص بتاريخ ٢٣ تشرين الثاني ١٩٧٥ .

مت بداء الافلاس

أيها الشاعر الذي جيبه خاو على أن قلبه جد عامر  
عبقري الزمان أنت فلم لا تجلب الرزق أو تحوز النخاس  
صانع المعجزات أنت ، فلم لا ينبط الحظ ما يفيض الغاطر  
أين ما تبدهم القرية من نظم عجيب كأنه صننع ساحر  
هل محاقط ما تحطل المقادير ، وهل أطعم الفقير الصابر  
رحم القاعدون بالملك الانجسم يا ياركا بروك الأباغر  
مت بداء الافلاس ولتى من بعدك كتب مغزونة ودفاتر  
رفيق فاخوري

وأجاب عليها الاستاذ أحمد الجندي بهذه الابيات :

لا تلم !٠٠٠!

لا تلم شاعرا وأنت الشاعر وتذكر ما قدرته المقادر  
هبة الشاعر الرهيف بدنياه سبراع ماض ولفظ ساحر  
وحدث موقع وقصيد يتقنى بما تكن الضمانر  
لا تلمه على القعود عن السعي فسعي الاديب بين الدفاتر  
أو ترضى اذا حرمت من الشعر بأموال زارع أو تاجر  
أدركتنا يا صاحبي حرفة الفن فلا ترجون عيش الاكابر  
كل شيء يزول الا دعوا من كلام ، جادات بهن المعابر

أحمد الجندي

● الى الصديق اسماعيل المر علي ٠٠

أكبرت جهدك في التعريف برسائل « اخوان الصفاء  
وخلان الوفاء » المنشور في العدد ١١ المؤرخ في ١٣/٣/٩٧٦  
من مجلة الثقافة الاسبوعية . ولله مناسبة فان صاحب هذه  
الرسائل الفلذبية الشهيرة هو الامام الوفي احمد بن عبد الله  
كان مقيما في مصياف عندما تولى نشرها بواسطة دعائمه  
الاربعة .

ويرجع الا يكون قد فعل ذلك - ابان مكوثه في  
السلمية لمدة قصيرة - بل لا بد أن يكون قد قام بتسطيرها  
في مصياف ، نفسها ، باعتبارها مقعلا جيليا حصينا ، في  
حين أن السلمية بلدة سهلية مكشوفة ، تسهل الاعداء انيل  
منه . سيما وان والده الامام عبد الله - الذي كان قد اتخذ  
له مقرا في السلمية - تعرض لعدة هجمات من العباسيين ،  
دون جدوى ، لانه كان سريع التنقل في المدن والبلدان التالية:  
معة النعمان ، مصياف ، حمص ، حماة ودمشق .

وإذا كان الحال كذلك فان هذه الرسائل قد تسم  
تصنيفها في مصياف مما يبشر بحسن طالها - آنذاك -  
فالي ذلك اقتضت الاشارة ويوركت وعوفيت للمخلص .

مصطفى الغثن

مصياف

المهندس محمود سلامة ، صدر في دمشق \* وهو مجموعة مقالات وتأملات فكرية ، درس فيها جوانب مختلفة من الحياة بعمق ، واقتضاب ، فقد عمد المؤلف الى تصوير أفكاره بأقل ما يمكن من الكلمات لتلا يفرق في التفاصيل - كما يقول - وتضيق جوانب هامة من الصور التي يحسها ويرى المؤلف ضرورة ادخال العلم الى بنيتنا ، لتعلم الاختصار ، حتى في تفكيرنا ومعتقداتنا ، وأن لا ننسلك عن ماضينا وتراثنا ، أثناء معالجة واقفنا \*  
الكتاب جدير بالمطالعة والتأمل \*

● وفي دمشق ، صدرت مجموعتان شعريتان، للشاعر نهاد رضا .. وتأتان بعد ثمانية دواوين نشرت له \*  
عنوان المجموعة الاولى « انا وأنت .. وقوس قزح » تناول فيها الشاعر ، الحياة العاطفية في اطار بدائي طفولي \*

والمجموعة الثانية ، عنوانها « البعد اللام منظور » وتناول فيها وقائع ماضية معاشة ، من خلال بعد جديد ، ونظرة جديدة عميقة ،

وبأسلوبها الرمزي الابداعي ، زينت الفنانة سحر ازناؤوط ، المجموعتين برسومها \*

● صدرت في دمشق المجموعة الشعرية الاولى ، للشاعر طلعت محمود سقيرق ، يضم عددا من القصائد الجيدة ، البعيدة عن الغموض ، فقد كانت لغة الشاعر بسيطة ، ليس فيها كلمات غريبة ، بخاصة في قصائده الغزلية ، التي تحتاج الى مثل هذه اللغة البسيطة \*

● في اقبية أحد المصارف في مقاطعة ( ليتشتاين ) الواقعة بين سويسرا والنمسا ، ترقد مجموعة من المخطوطات النادرة ، يرجع تاريخ بعضها الى ما قبل ألف ومأتي سنة ، وبعضها كتب على ورق البردي ، تضم نحو ( ٤٠٠ )

● مكتب تنسيق التعريب في الوطن العربي ، ومقره الدائم في الرباط ، يسوالي تنظيم مسابقات تتعلق باختصاصه \*

لقد كان موضوع مسابقتها الاولى ، تقديم مخطوط مستوفي الشرح والتعليق ، نال جائزته الثانية استاذ من العراق ، والثالثة والرابعة كانتا من نصيب استاذين من مصر ، أما الاولى فقد احتفظ بها المكتب \*

ونظم مسابقة ثانية ، لعام ١٩٧١ - ١٩٧٢ ، فمنح جائزته الاولى للدكتور تمام حسان عميد كلية دار العلوم في القاهرة ، عن كتابه « القرائن النحوية » ، ومنح الثانية للدكتور عبد العزيز شرف عن كتابه « الاعلام ولغة الحضارة » وللدكتور أحمد مختار عمر المدرس في جامعة ليبيا ، عن تحقيقه ودراسته لكتاب « معجم ديوان الادب للغرابي » أما الجائزة الثالثة فقد كانت من نصيب الدكتور عبد الله شحاته عن تحقيقه كتاب « الاشياء وانظائر » لمقاتل بن سليمان البلخي \*

ونظم مسابقتين اخريين لسنة ١٩٧٣ - ١٩٧٤ فكانت النتائج كالآتي :

الجائزتان الاولى والثانية ، منحت للدكتور نور الدين عتر من دمشق عن كتابيه « معجم المصطلحات الحديثة » و « معجم المصنفات الحديثة » \*

والجائزة الثالثة ، منحت للدكتور نزار الدقر من دمشق أيضا ، عن كتابه « العسل ، فيه شفاء للناس » \*

« والثقافة » تقدر لمكتب تنسيق التعريب في الوطن العربي ، هذه المبادرة القيمة في احياء العظيم من التراث العربي وتحقيقه ودراسته بدقة ، بالوقت الذي تهنى فيه الاساتذة الفائزين بالجوائز \*

● « هندسة الرؤى البشرية » كتاب هو باكورة انتاج

مخطوطة بالعربية ، و ( ١٦٠٠ ) بلغات أخرى قديمة .  
ومن بين هذه المجموعة قرار أحد الخلفاء بتنصيب عامل  
على إحدى الولايات في القرن الثامن الهجري .

كانت هذه المخطوطات في القدس ، وحاولت إسرائيل  
منع تسريبها ، إلا أنها فشلت . و « الثقافة » تتشاهد معهد  
المخطوطات التابع لجامعة الدول العربية ، أن تبذل جهودها  
المخلصة للاستفادة من هذه المخطوطات النادرة ، التي ستلقي  
الضوء على كثير من أحداث التاريخ العربي التي تلت وفاة  
ارسل صلى الله عليه وسلم .

● البنية الإيقاعية للشعر العربي « عنوان كتابه  
أصدره الدكتور « كمال أبو ديب ، الأستاذ في إحدى جامعات  
لندن ، وهو عربي سوري ، يبحث الكتاب في الطاقة الموسيقية  
الأساسية في اللغة ومدى انعكاسها في الشعر .

● قام الدكتور محمود صبح ، بتكليف من المؤسسة  
العربية للدراسات والنشر ، بترجمة مذكرات الشاعر  
الاسباني « نيرودا » إلى العربية ، في هذه المذكرات يروي  
أشاعر مرحلة تاريخية ، لعب فيها الشعر دوراً رئيسياً  
حيث قاتل الشعراء ضد الفاشية ، تكتسب هذه المذكرات  
أهميتها من تأكيدها على : أن العلاقة بين شعراء القضية  
الواحدة - الإنسان - هي التي تلعب دوراً هاماً في المعركة  
ضد أعداء بلادهم .

● صدرت عن دار الإعلام الموحدة ، المجموعة  
القصصية الرابعة للكاتب الفلسطيني رشاد أبو شادر ،  
عنوانها « الأشجار لا تنمو على الدفاتر » تضم قصصاً له  
لم تنشر من قبل .

● تقرر في بغداد تنفيذ توصيات بنشر مصنفات  
الفارابي المعلم الثاني كاملة ، وتشجيع الدراسات التي  
تناولت حياته وآثاره ، وتقرر أيضاً عقد مهرجانات  
للفلاسفة والعلماء العرب الذين لم يحظوا بعناية أحد .  
بهذه المناسبة ، فقد أصدرت مجلة « المورد » عدداً خاصاً  
عن الفارابي .

● « معركة الألفي سنة » مسرحية جديدة ، لكاتب  
ياسين ، صدرت حديثاً في الجزائر . كتب حوارها باللهجة

الجزائرية ، فقد رأى أن يلتقط الحوار من فم الشعب ،  
فاختار الحركة الثقافية للعمال الجزائريين ، حيث المجال  
فضيح للعمل الجماعي الذي يريده ، وحيث يكون قريباً من  
حياتهم الخاصة .

● وعن دار النشر المغربية ، صدرت مجموعة شعرية  
للشاعر أحمد بنميون ، عنوانها « تخطيطات في هندسة  
الفقر » . تتميز قصائده بطغيان النفس الشعري الطويل ،  
وتتداخل الخصائص الموسيقية بخصائص اللغة .

● « يتوهفون من الاعماق » كتاب جديد صدر في  
لندن ، لمؤلفه الإنكليزي ( ايرفنغ كلود نيسان ) . أعاد  
فيه تقييم الأعمال الموسيقية للفنان الألماني العظيم يتوهفون  
التي نالت حظاً من أعمال الباحثين والدارسين الموسيقيين،  
وامتدت الأيدي الأثيمة أثناء حوادث لبنان الدامية، إلى

دار النشر التي يملكها الشاعر نزار قباني ، فسلطت على  
المكتب الأنيق ، وسرقت قطعة قطعة ، ثم أضرمت النار  
بأوراقه ودفاته التي كان يخطط فيها شعره ونثره .

● آخر روايات المرحوم الدكتور طه حسين المسماة  
« ما وراء النهر » سترى النور قريباً ، إذ تعد للنشر في  
القاهرة ، بدأ عميد الأدب العربي بكتابتها منذ ثلاثين عاماً،  
ونشر بعض فصولها في مجلة « الكاتب » التي كان يرأس  
تحريرها ، ثم توقف . للرواية مقدمة وحكيمة ، لكن  
الغامنة تنقصها .

● صدر عن دار النشر الإسبانية « قبور » في مدريد،  
كتاب بالاسبانية ، يضم أشهر قصائد الشاعر العربي الكبير  
« نزار قباني » السياسية ، والتي كان لها أثر عميق في  
وجدان المجتمع العربي ، من هذه القصائد : « هوامس »  
على دفتر النكبة » و « خبز وحشيش وقمر » و « القدس »  
وغيرها . هذه هي ثاني مجموعة من قصائد الشاعر العربي  
التي ترجمت إلى الإسبانية ، فقد ترجم له المستشرق  
الاسباني « بدرمارتنيت مرتنافت » عدداً من قصائد الحب .  
ويعتبرها المؤلف من سجل عبقرية هذا الموسيق العظيم .

# الفهرس

- ١ - اخي الصافي : مدحة عكاش  
٢ - هل للادب مستقبل : تعريب : حسني عايش  
٨ - الادب العربي في بلاطات المشرق : د محمد التونسي  
١٣- ما اسهل القتل : روكس بن زائد العزيزي  
١٧- قلق : ابراهيم منصور  
١٨- يقظة : أنور الجندي  
١٩- آمنت : عيد المطلب الامين  
٢٠- اطالع في عينيك : ناجي مشوح  
٢١- اسمر : مدحة عكاش  
٢٢- حسن : حسن الزهيري  
٢٣- القلب والعب : عبد الله زكريا الانصاري  
٢٦- اخي : سعيد قندقجي  
٢٩- الفداء القدس : محمد خالد حبيب  
٣٣- التراث وقضية التطور : عبد الحلیم عويس  
٤٠- صفحات من تاريخ العلم وتطوره  
عند العرب : احمد ابو سعدة  
٤٦- ترأثنا على ضوء الاحداث التاريخية : العجيب المخ  
٥٥- الموسيقى والادب : هاني شموط  
٥٧- مع الآداب العالمية  
كوب من الارز المحمص : باك هاك ريم  
٦٠- قرأت العدد الماضي : مصطفي الغثن  
٦١- رسائل الاصدقاء  
٦٢- نافذة على العالم  
٦٤- الفهرس